

# HOOVER

USER MANUAL	GB
MANUEL D'UTILISATION	FR
BEDIENUNGSANLEITUNG	DE
MANUALE ISTRUZIONI	IT
GEBRUIKERSHANDLEIDING	NL
MANUAL DE INSTRUÇÕES	PT
MANUAL DE INSTRUCCIONES	ES
BRUGERVEJLEDNING	DK
BRUKSANVISNING	NO
INSTRUKTIONSMANUAL	SE
ΚΑΥΤΤÖΟΗJE	FI
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ	GR
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	RU
INSTRUKCJA OBSŁUGI	PL
NÁVOD K OBSLUZE	CZ
NAVODILA ZA UPORABO	SI
KULLANIM KILAVUZU	TR



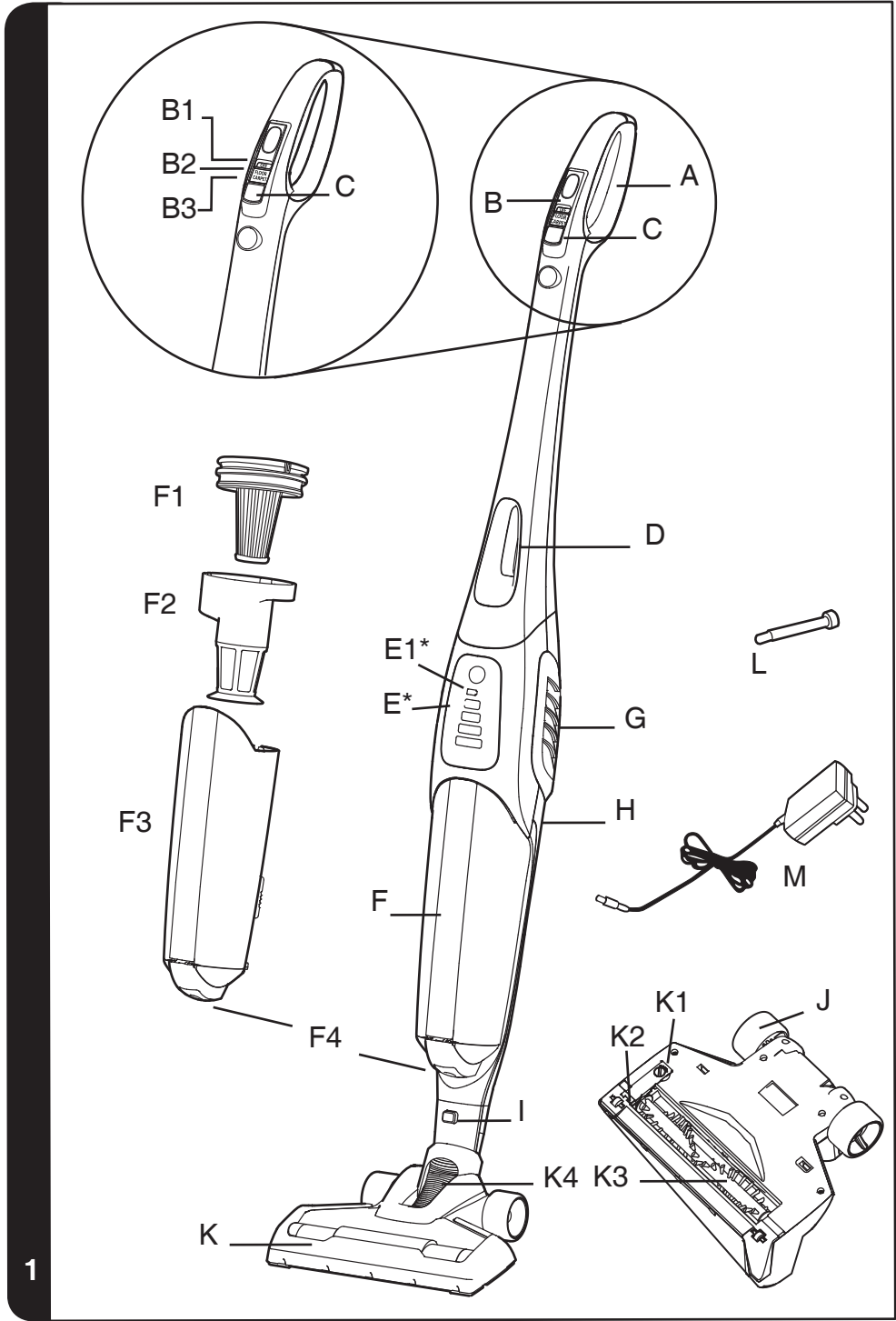
GENERATION FUTURE





<b>ENGLISH</b>	<b>P01</b>
<b>FRANÇAIS</b>	<b>P06</b>
<b>DEUTSCH</b>	<b>P11</b>
<b>ITALIANO</b>	<b>P16</b>
<b>NEDERLANDS</b>	<b>P21</b>
<b>PORTUGUÉS</b>	<b>P26</b>
<b>ESPAÑOL</b>	<b>P31</b>
<b>DANSK</b>	<b>P36</b>
<b>NORSK</b>	<b>P41</b>
<b>SVENSKA</b>	<b>P46</b>
<b>SUOMI</b>	<b>P51</b>
<b>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</b>	<b>P56</b>
<b>РУССКИЙ</b>	<b>P61</b>
<b>POLSKI</b>	<b>P66</b>
<b>ČESKY</b>	<b>P71</b>
<b>SLOVENČINA</b>	<b>P76</b>
<b>TÜRKÇE</b>	<b>P81</b>

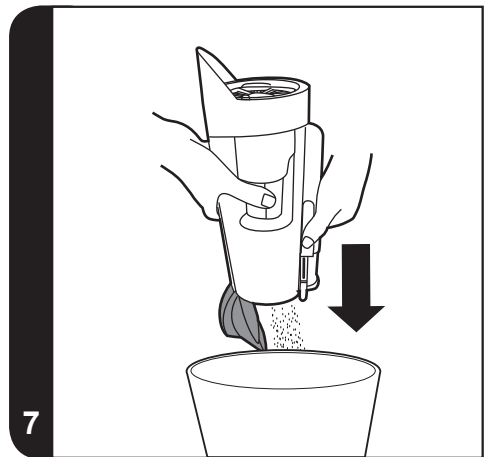
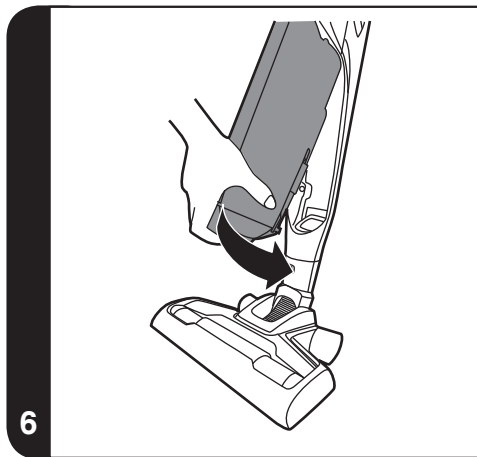
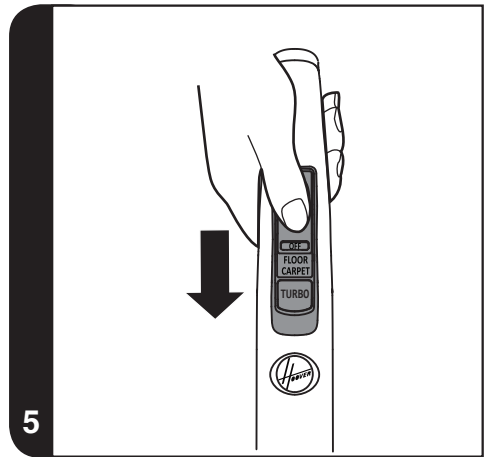
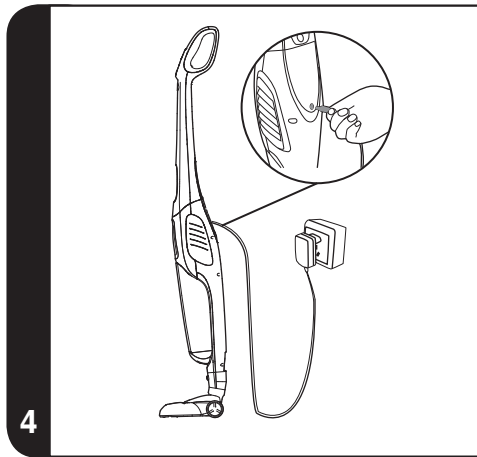
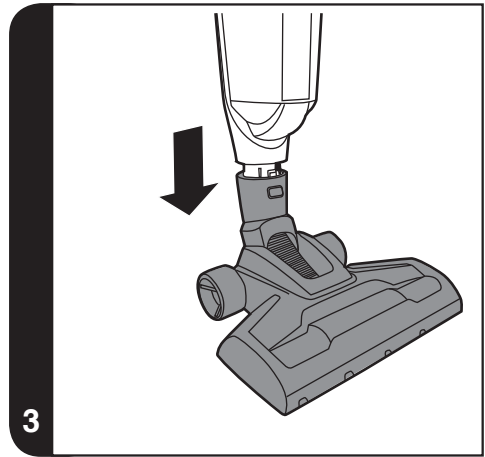
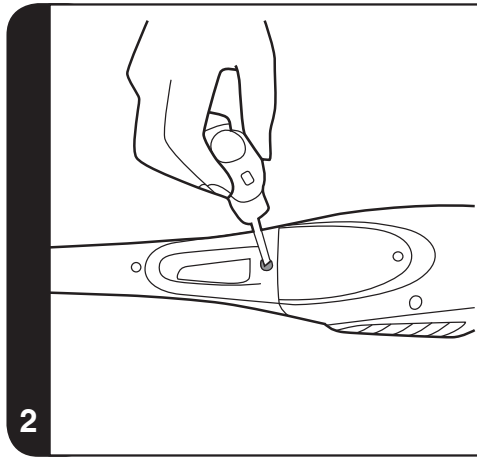


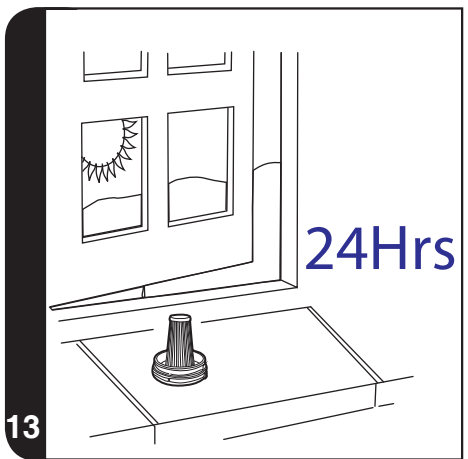
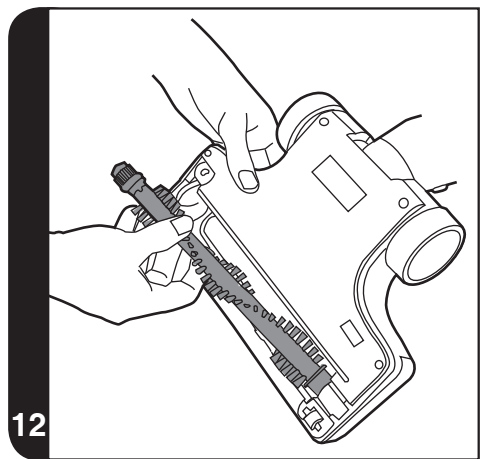
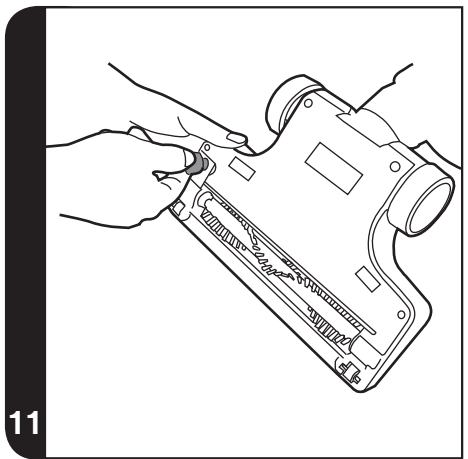
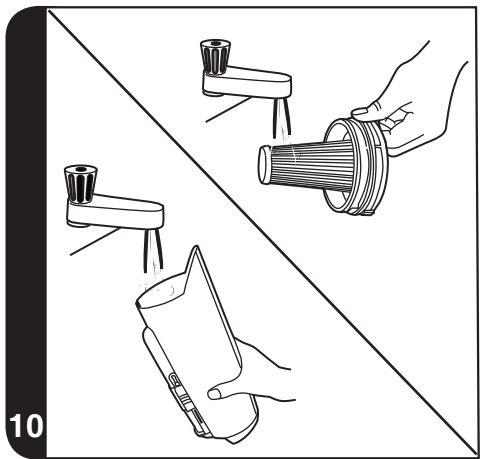
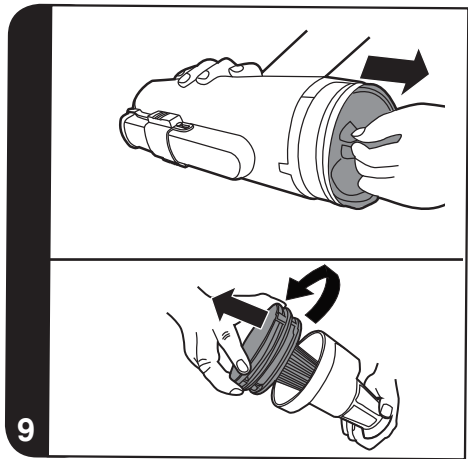
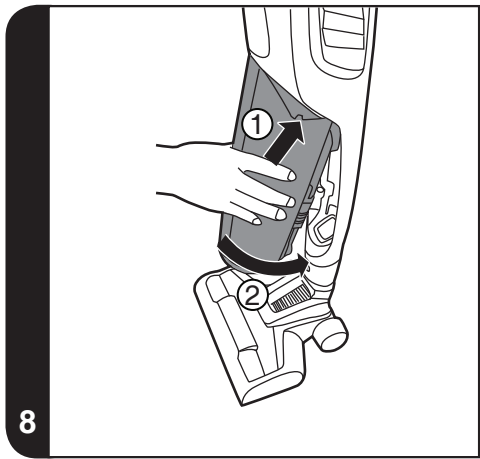


1

\* Certain models only







**INSTRUCTIONS FOR SAFE USE**

This appliance should only be used for domestic cleaning, as described in this user guide. Please ensure that this guide is fully understood before operating the appliance.

Always switch off and remove the charger from the socket before cleaning the appliance or any maintenance task.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the power cord is damaged stop using the appliance immediately. To avoid a safety hazard, an authorised Hoover service engineer must replace the power cord.

Keep hands, feet, loose clothing and hair away from rotating brushes.

Use only the original charger supplied with the appliance.

Check that your supply voltage is the same as that stated on the charger.

If the appliance is to be disposed of the batteries must first be removed. The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery. Dispose of the batteries safely. Run the appliance until it stops because the batteries are fully discharged. Used batteries should be taken to a recycling station and not disposed of with household waste. To remove the batteries, please contact the Hoover Customer Centre or proceed according to the following instructions.

**NOTE:** Should you experience any difficulty in dismantling the unit or for more detailed information on treatment, recovery and recycling of this appliance, please contact your local city office or your household waste disposal service.

When charging the appliance, the power switch must be off.

Never charge the batteries in temperatures above 37°C or below 0°C.

It is normal for the charger to become warm to the touch when charging.

Use only attachments, consumables or spares recommended or supplied by Hoover.

**Static electricity:** some carpets can cause a small build up of static electricity. Any static discharge is not hazardous to health.

Do not use your appliance out of doors or on any wet surface or for wet pick up.

Do not pick up hard or sharp objects, matches, hot ashes, cigarette ends or other similar items.

Do not spray with or pick up flammable liquids, cleaning fluids, aerosols or their vapours.

Do not run over the power cord when using your appliance or remove the plug by pulling on the power cord.

Do not continue to use your appliance or charger if it appears faulty.

**Hoover service:** To ensure the continued safe and efficient operation of this appliance we recommend that any servicing or repairs are only carried out by an authorised Hoover service engineer.

Do not use the appliance to clean animals or people.

Do not replace the batteries with non-rechargeable batteries.

## PRODUCT COMPONENTS

- |                                   |                              |
|-----------------------------------|------------------------------|
| A. Ergonomic Handle               | G. Exhaust Grill             |
| B. On/Off Switch                  | H. Main Body                 |
| B1. OFF Position                  | I. Nozzle Release Button     |
| B2. FLOOR Position                | J. Rear Wheels               |
| B3. CARPET Position               | K. Nozzle                    |
| C. Turbo Button                   | K1. Removable Agitator Cover |
| D. Carry Handle                   | K2. Front Wheels             |
| E. LED Display*                   | K3. Agitator                 |
| E1. LED Charging Indicator*       | K4. Flexible Hose            |
| F. Dust Container                 | L. Locking Screw             |
| F1. Pre motor filter              | M. Charger                   |
| F2. Shroud                        |                              |
| F3. Dust Bin                      |                              |
| F4. Dust Container Release Button |                              |

## PREPARING YOUR CLEANER

1. Line up the ergonomic handle to the main body of the cleaner and fix in position with the supplied locking screw. **[2]**
2. Line up the nozzle with the main body and firmly push into the neck until it locks into place. **[3]**
3. Plug charger into the DC socket. **[4]**
4. The charge indicator will flash when charging.

**NOTE:** To remove the nozzle press the nozzle release button and pull away from the main body.

**NOTE:** Use only the charger supplied with your cleaner to recharge.

**IMPORTANT:** When charging the cleaner the On/Off switch must be in the OFF position.

It is normal for the charger to become warm to the touch when charging.

\* Certain Models Only

## USING YOUR CLEANER

Turn the cleaner on by sliding the ON/OFF switch forwards to one of the following settings: [5]

- FLOOR : ideal for hard floor surfaces. Normal power without power brush rotation. [B2]
- CARPET: ideal for carpets and rugs. Normal power with agitator. [B3]
- TURBO: press Turbo button for full power on either floor or carpet mode. The Agitator will rotate at maximum speed. [C]

### DISPLAY LED\*

This cleaner is equipped with a LED display. When the product is on, the display will report the following information:

### BATTERY LEVEL INDICATOR\*:

- 4 bars = 100% charge
- 3 bars = 75% charge
- 2 bars = 50% charge
- 1 bar = 25% charge

When the batteries are empty the last battery level indicator will flash for 20 seconds before the product switches off automatically.

**TURBO:** When the Turbo mode is activated on the ergonomic handle, the Turbo icon will light in blue.

**CHARGE INDICATOR:** When the product is charging, the battery icon will flash every 1 seconds. When fully charged, the icon will stop flashing and remain lit while the charger is plugged in. The icon will switch off when the cleaner is in use.

## CLEANER MAINTENANCE

### Emptying the Dust Container

Press the dust container release button and pull the dustbin forwards to remove it from the main body of the cleaner. [6]

Hold the unit over a bin and push the bin empty slider to empty the dust container. [7]

Return the dust container to the cleaner main body. [8]

### Cleaning the Filters

Press the dust container release button and pull the dust bin forwards to remove it from the main body of the cleaner. [6]

Pull the filter and shroud assembly from the dust bin using the grips on the filter frame. [9]

Twist the filter anticlockwise to remove it from the shroud. [9]

Wash the filter in lukewarm water and leave to dry for 24 hours. Once thoroughly dry reassemble to the shroud and dustbin. [10]

If required, wash the dustbin in lukewarm water. Ensure it is fully dry before returning to the main body of the cleaner. [13]

Return the dust container to the cleaner main body. [8]

**NOTE:** Do not use hot water or detergents when cleaning the filters. In the unlikely event of the filters becoming damaged, fit a genuine Hoover replacement. Do not try and use the product without a filter fitted.

**IMPORTANT:** For optimum performance, always keep your filter clean. We recommend that the filter should be washed once a month.

\* Certain Models Only



## Changing the Agitator

**IMPORTANT:** Always switch off the cleaner before changing the agitator.

1. **Using a coin, turn the lock to the open position. [11]**
2. Remove the Agitator cover
3. Remove the old Agitator.
4. Replace with the new Agitator. This can only fit in one direction. **[12]**
5. Replace the Agitator cover and lock with a coin.

## Battery Replacement

For reasons of safety Lithium-ion batteries in this cleaner are only replaceable by a Hoover Service engineer. When the batteries fail to maintain charge, please contact the Hoover Customer Service Centre to arrange a replacement.

## End of Product Life Battery Disposal

If the cleaner is to be disposed of the batteries should be removed. Used batteries should be taken to a recycling station and not disposed of with household waste. To remove the batteries, please contact the Hoover Customer Centre or proceed according to the following instructions:

**IMPORTANT:** Always fully discharge the batteries before removal and ensure the charger is unplugged.

1. Run the cleaner until the batteries are completely empty.
2. Remove the ergonomic handle and the screws, in the main body to open the cleaner.
3. Remove the motor battery housing and disconnect the cables.
4. Remove the batteries from the housing.

**NOTE:** Should you experience any difficulties in dismantling the unit or for more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office or your household waste disposal service.

## TROUBLE SHOOTING

Should you have any problem with your cleaner, follow this simple check list before calling the Hoover Customer Service Centre:

- A. Cleaner does not switch on.**  
Check if the cleaner is charged.
- B. Loss of suction or no suction**  
Empty the dust container and wash the filter.  
Remove nozzle and check for any blockages in the ducts and hose.  
Check that the dust container has been correctly fitted.
- C. Fast Flashing indicator (2xper second)**  
Incorrect charger connected to product.  
Use only charger provided with your cleaner.
- D. Batteries cannot be charged.**  
This may be a result of very long storage periods (over half year).  
Contact Hoover customer service to arrange battery replacement.  
If the problem persists contact the Hoover customer service centre

## INFORMATIONS IMPORTANTES

Always replace parts with genuine Hoover spares. These are available from your local Hoover dealer or direct from Hoover.

When ordering parts always quote your model number.

**IMPORTANT:** The battery in this cleaner is guaranteed for 6 months from purchase. After 6 months the customer is liable for the cost of a new battery which will be fitted free of charge by an authorised Hoover engineer.

### Consumables

- Pre motor HEPA Filter: 5117 – 35601338

### Spares

- Agitator: Y29 – 35601339
- Battery pack 18V Lithium ion: 48009782      Charger: 48009793
- Battery pack 25.2V Lithium ion: 48009737      Charger: 48009750

### The Environment

The symbol on this appliance indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it must be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this appliance, please contact your local city office, your household and waste disposal service or the shop where you purchased the appliance.



 This appliance complies with the European Directives 2006/95/EC, 2004/108/EC and 2011/65/EU.

HOOVER Limited, Pentrebach, Merthyr Tydfil, Mid Glamorgan, CF48 4TU, UK

### Your guarantee

The guarantee conditions for this appliance are as defined by our representative in the country in which it is sold. Details regarding these conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

Subject to change without notice.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ D'UTILISATION

Cet appareil ne doit être utilisé que pour un nettoyage domestique, conformément à ce guide d'utilisation. Veuillez vous assurer que ces instructions sont parfaitement comprises avant d'utiliser l'appareil.

Il convient de toujours éteindre et mettre le chargeur hors tension avant d'entreprendre des opérations de nettoyage ou d'entretien de l'appareil.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou n'ayant pas d'expérience ou de connaissances en la matière. Ces dernières doivent recevoir des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprendre les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne devraient pas être effectués par des enfants sans supervision.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil. Pour éviter les risques d'accident, un réparateur Hoover agréé doit remplacer le cordon d'alimentation.

Maintenez les mains, pieds, vêtements lâches et cheveux à distance des brosses rotatives.

Utilisez uniquement le chargeur d'origine qui vous a été fourni avec l'appareil.

Vérifiez que la tension de l'alimentation est la même que celle indiquée sur le chargeur.

Si vous mettez l'appareil au rebut, il convient de retirer les batteries d'abord. L'appareil ne doit pas être branché au secteur lorsque vous retirez les batteries. Mettez les batteries au rebut de manière sûre. Laissez fonctionner l'appareil jusqu'à l'arrêt total de l'appareil dû au fait que les batteries sont entièrement déchargées. Des batteries usées doivent être amenées à un point de recyclage et non pas être éliminées avec les ordures ménagères. Pour retirer les batteries, veuillez contacter le centre d'assistance Hoover ou suivez les instructions suivantes.

**NOTE :** Si vous rencontrez des difficultés en démontant l'unité ou si vous souhaitez obtenir de plus amples informations concernant le traitement, la récupération et le recyclage de cet appareil, veuillez contacter les services de voirie locaux ou un service de traitement des ordures ménagères.

Lors du chargement de l'appareil, le commutateur d'arrêt/de démarrage doit être sur arrêt.

Ne rechargez jamais les batteries dans des températures de plus de 37°C ou en-dessous de 0°C.

Il est normal pour le chargeur de devenir chaud au toucher lorsqu'il est en train de charger.

N'utilisez que les accessoires, les consommables et les pièces de rechange recommandés ou fournis par Hoover.

**Electricité statique** : certains tapis peuvent entraîner une petite accumulation d'électricité statique. Les décharges d'électricité statique ne sont pas dangereuses pour la santé.

N'utilisez pas votre appareil à l'extérieur, sur une surface humide ou pour un ramassage humide.

N'aspirez pas d'objets durs ou tranchants, d'allumettes, de cendres chaudes, de mégots de cigarettes ou d'autres objets similaires.

Ne pulvérisez ou n'aspirez pas des liquides inflammables, des produits d'entretien liquides, des aérosols ou leurs vapeurs.

Ne marchez pas sur le cordon d'alimentation lorsque vous utilisez votre appareil et ne débranchez pas la fiche en tirant sur le cordon d'alimentation.

Ne continuez pas à utiliser votre appareil ou votre chargeur s'il semble défectueux.

**Service Hoover** : Pour assurer l'utilisation sûre et efficace de cet appareil, nous recommandons de n'en confier l'entretien et les réparations qu'à un réparateur Hoover agréé.

N'utilisez pas l'appareil sur des personnes ou des animaux.

Ne remplacez pas les batteries avec des batteries non rechargeables.

## COMPOSANTS DU PRODUIT

- |   |   |
|---|---|
| A. Poignée ergonomique                      | G. Grille d'échappement                         |
| B. Bouton de Marche/Arrêt.                  | H. Corps principal                              |
| B1. Position ARRET                          | I. Bouton pour détacher la brosse               |
| B2. Position SOL                            | J. Roues arrières                               |
| B3. Position TAPIS                          | K. Brosse                                       |
| C. Bouton turbo                             | K1. Couverture de la brosse rotative détachable |
| D. Poignée de transport                     | K2. Roues avant                                 |
| E. Affichage LED*                           | K3. Brossette rotative                          |
| E1. Indicateur de charge par LED*           | K4. Flexible                                    |
| F. Bac à poussière                          | L. Vis de blocage                               |
| F1. Filtre pré-moteur                       | M. Chargeur                                     |
| F2. Tamis                                   |   |
| F3. Bac à poussière                         |   |
| F4. Bouton pour détacher le bac à poussière |   |

\* Sur certains modèles uniquement

## PREPARATION DE L'ASPIRATEUR

1. Alignez la poignée ergonomique avec le corps principal de l'appareil et fixez dans cette position avec la vis de blocage fournie. **[2]**
2. Alignez la brosse avec le corps principal et poussez-la fermement dans le col jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. **[3]**
3. Branchez le chargeur dans la prise c.c. **[4]**
4. L'indicateur de charge va clignoter quand la charge est en cours.

**NOTE :** Pour enlever la brosse, appuyez sur le bouton pour détacher la brosse et enlevez-la du corps principal.

**NOTE :** N'utilisez que le chargeur fourni avec votre nettoyeur pour recharger.

**IMPORTANT :** Quand vous rechargez le nettoyeur, le bouton Marche/Arrêt doit être en position ARRET. Il est normal pour le chargeur de devenir chaud au toucher lorsqu'il est en train de charger.

## UTILISATION DE L'APPAREIL

Allumez l'appareil en faisant glisser le bouton MARCHE/ARRÊT vers l'avant sur une des positions suivantes : **[5]**

- SOL : idéale pour les surfaces dures. Puissance normale sans rotation de la brosse à moteur **[B2]**
- TAPIS : idéale pour les tapis et la moquette. Puissance normale sans la brosse rotative. **[B3]**
- TURBO : appuyez sur le bouton Turbo pour la pleine puissance en mode sol ou tapis. La brosse rotative tournera à la vitesse maximum. **[C]**

### Affichage LED\*

Cet appareil est équipé d'un écran LED. Quand l'appareil est allumé, l'écran vous donne les informations suivantes :

#### INDICATEUR DE NIVEAU DE LA BATTERIE\* :

- 4 lignes = charge à 100%
- 3 lignes = charge à 75%
- 2 lignes = charge à 50%
- 1 ligne = charge à 25%

Quand les batteries sont vides, le dernier indicateur de niveau de batterie clignotera pendant 20 secondes avant que l'appareil ne s'éteigne automatiquement.

**TURBO :** Quand le mode Turbo est activé sur la poignée ergonomique, l'icône de Turbo s'allume en bleu.

**INDICATEUR DE CHARGE :** Quand l'appareil est en charge, l'icône de la batterie clignote à chaque seconde. Quand elle est complètement chargée, l'icône s'arrête de clignoter et reste allumée tant que le chargeur est branché. L'icône s'éteindra quand l'appareil sera en cours d'utilisation.

## ENTRETIEN DE L'ASPIRATEUR

### Vidage du bac à poussière

Appuyez sur le bouton pour détacher le bac à poussière et tirez la cuve à poussière vers l'avant pour l'enlever du corps principal du nettoyeur. **[6]**

Maintenez l'unité au-dessus d'une poubelle et poussez le tiroir de la poubelle pour vider le bac à poussière. **[7]**

Remettez le bac à poussière dans le corps principal du nettoyeur. **[8]**

\* Sur certains modèles uniquement

## Nettoyage des filtres

Appuyez sur le bouton pour détacher le bac à poussière et tirez la cuve à poussière vers l'avant pour l'enlever du corps principal du nettoyeur. [6]

Tirez l'ensemble composé du tamis et du filtre du bac à poussière à l'aide des poignées sur le cadre du filtre. [9]

Tournez le filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et enlevez-le de la cassette. [9]

Lavez le filtre dans de l'eau tiède et laissez-le sécher pendant 24 heures. Une fois complètement sec, remontez le flasque et la cuve à poussière. [10]

Si nécessaire, lavez le bac à poussière à l'eau tiède. Assurez-vous que c'est complètement sec avant de le remettre dans le corps principal du nettoyeur. [13]

Remettez le bac à poussière dans le corps principal du nettoyeur. [8]

**NOTE :** N'utilisez pas d'eau chaude ou de détergents pour laver les filtres. Dans le cas peu probable où les filtres seraient endommagés, remplacez-les par des filtres de la marque Hoover. N'utilisez pas l'aspirateur quand le filtre n'est pas monté.

**IMPORTANT :** Pour des performances optimales, conservez le filtre propre. Nous recommandons que le filtre soit lavé une fois par mois.

## Changer la brosse rotative

**IMPORTANT :** Éteignez toujours le nettoyeur avant de changer la brosse rotative.

**1. À l'aide d'une pièce de monnaie, tournez le verrou en position ouverte.** [11]

2. Enlevez le couvercle de la brosse rotative.

3. Enlevez l'ancienne brosse rotative.

4. Placez la nouvelle brosse rotative. Celui-ci ne peut être placé que dans un seul sens. [12]

5. Remettez le couvercle de la brosse rotative et verrouillez avec une pièce de monnaie.

## Changement de la batterie

Pour des raisons de sécurité, les batteries au lithium-ion de ce nettoyeur ne peuvent être changées que par un ingénieur réparateur Hoover. Quand les batteries ne tiennent plus la charge, veuillez contacter le service clientèle Hoover pour effectuer le remplacement.

## Mise au rebut de la batterie en fin de vie de l'appareil

Si l'aspirateur doit être éliminé, les piles doivent être retirées. Des batteries usées doivent être amenées à un point de recyclage et non pas être éliminées avec les ordures ménagères. Pour retirer les piles, veuillez contacter le centre d'assistance Hoover ou suivez les instructions suivantes.

**IMPORTANT :** Déchargez toujours complètement les piles avant de les retirer.

1. Faites fonctionner le nettoyeur jusqu'à ce que les batteries soient complètement vides.

2. Enlevez la poignée ergonomique et les vis du corps principal pour ouvrir le nettoyeur.

3. Enlevez le couvercle de la batterie du moteur et débranchez les câbles.

4. Enlevez les batteries du couvercle.

**NOTE :** Si vous avez des difficultés pour démonter l'appareil ou si vous désirez plus d'informations au sujet du traitement, de la récupération et du recyclage de cet appareil, veuillez contacter votre mairie ou le service de ramassage des déchets de votre lieu de résidence.

## PROCÉDURES DE RÉPARATION

Si vous avez des problèmes avec votre nettoyeur, suivez cette simple liste de vérification avant d'appeler le service clientèle Hoover :

**A. Le nettoyeur ne s'allume pas.**

Vérifiez que le nettoyeur est chargé.

**B. Aspiration insuffisante ou pas d'aspiration du tout**

Videz le bac à poussière et nettoyez le filtre.

Enlevez la brosse et vérifiez que les conduites et le tuyau ne sont pas bouchés.

Vérifiez que le bac à poussière a bien été mis en place.

**C. Indicateur qui clignote rapidement (2 x par seconde)**

Chargeur inadapté branché à l'appareil.

N'utilisez que le chargeur fourni avec le nettoyeur.

**D. Les batteries ne peuvent pas se charger.**

Cela peut être dû à de très longues périodes de stockage (plus de 6 mois).

Contactez le service clientèle Hoover pour effectuer le changement de batterie.

Si le problème persiste, contactez le service clientèle Hoover.

## INFORMATIONS IMPORTANTES

Toujours remplacer les pièces par des pièces détachées de la marque Hoover. Celles-ci sont disponibles auprès de votre revendeur Hoover.

Lors de la commande de pièces, veuillez toujours préciser le numéro de votre modèle.

**IMPORTANT :** La batterie de cet aspirateur est garantie 6 mois à compter de la date d'achat. Après 6 mois, le client prend à sa charge le coût d'une nouvelle batterie qui sera placée gratuitement par un ingénieur agréé par Hoover.

### Consommables

- Filtre HEPA pré-moteur : S117 – 35601338

### Pièces détachées

- Brossette rotative : Y29 – 35601339
- Bloc batterie 18 V Lithium ion : 48009782 Chargeur : 48009793
- Bloc batterie 25,2 V Lithium ion : 48009737 Chargeur : 48009750

### Environnement

Le symbole figurant sur cet appareil indique qu'il ne peut pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un centre de recyclage des déchets électriques et électroniques. La mise au rebut doit être effectuée conformément à la réglementation locale en matière de déchets. Pour obtenir des compléments d'information sur le traitement, la récupération et le recyclage de cet appareil, veuillez contacter votre municipalité, le service local d'élimination des ordures ménagères ou le revendeur de l'appareil.



Cet appareil est conforme aux Directives européennes 2006/95/CE, 2004/108/CE et 2011/65/UE.

HOOVER Limited, Pentrebach, Merthyr Tydfil, Mid Glamorgan, CF48 4TU, UK

### Votre garantie

Les conditions de garantie de cet appareil sont définies par notre représentant dans le pays où il est vendu et peuvent être obtenues auprès de votre revendeur. Les détails concernant ces conditions peuvent être obtenus auprès du revendeur auprès duquel l'appareil a été acheté. La facture d'achat ou le reçu doivent être présentés pour toutes réclamations relevant des conditions de cette garantie.

Ces conditions peuvent être modifiées sans préavis.

## HINWEISE FÜR DIE SICHERE BENUTZUNG

Dieses Gerät ist nur zum Gebrauch im Haushalt und nicht für gewerbliche Zwecke bestimmt. Das Gerät ausschließlich gemäß den Angaben in dieser Bedienungsanleitung verwenden. Vor dem Gebrauch des Gerätes muss die vorliegende Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden worden sein.

Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen den Stecker des Ladegeräts, bevor Sie das Gerät reinigen oder irgendwelche Wartungsarbeiten durchführen.

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie körperlich, geistig oder sensorisch behinderten Personen bzw. Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse im Gebrauch nur unter Aufsicht oder unter Anleitung für die sichere Benutzung und den damit verbundenen Gefahren benutzt werden. Kinder sollten nicht unbeaufsichtigt mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht ausgeführt werden.

Ist das Netzkabel beschädigt, darf das Gerät NICHT mehr benutzt werden. Im Falle eines Defektes, darf das Netzkabel nur durch einen autorisierten Hoover-Kundendiensttechniker ausgetauscht werden.

Hände, Füße, lose Kleidung und Haare von den rotierenden Bürsten fernhalten.

Verwenden Sie nur das Original-Ladegerät, das mit dem Gerät geliefert wurde.

Stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung mit der auf dem Ladegerät angegebenen Spannung übereinstimmt.

Wenn das Gerät entsorgt wird, müssen zuvor die Akkus entfernt werden. Das Gerät muss von der Stromnetz getrennt sein, wenn die Akkus entnommen werden. Entsorgen Sie die Akkus ordnungsgemäß. Lassen Sie das Gerät laufen, bis die Akkus leer sind, und es von selber stoppt. Gebrauchte Akkus sollten zum Recycling zurück gegeben werden und nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Um die Batterien herauszunehmen, wenden Sie sich bitte an das Hoover-Kundendienstzentrum oder führen Sie folgende Schritte aus.

**HINWEIS:** Sollten Sie irgendwelche Schwierigkeiten beim Auseinandernehmen des Gerätes haben oder detailliertere Informationen zur Behandlung, Reparatur oder zum Recyceln des Geräts benötigen, kontaktieren Sie bitte Ihre Stadtverwaltung oder den lokalen Entsorgungsdienst für Haushaltsabfälle.

Beim Aufladen muss der Netzschalter des Gerätes auf AUS (OFF) geschaltet sein.



Akkuzellen niemals bei Temperaturen über 37°C oder unter 0°C aufladen!  
Es ist normal, dass sich das Ladegerät während des Ladevorgangs erwärmt.

Verwenden Sie nur Zubehör, Verbrauchsmaterial oder Ersatzteile, die von Hoover empfohlen oder geliefert werden.

**Statische Aufladung:** Manche Teppiche können die Bildung statischer Elektrizität verursachen, die jedoch sehr gering und bei Entladung nicht gesundheitsschädlich ist.

Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien, auf nassen Oberflächen oder zur Aufnahme von nassen Materialien.

Vermeiden Sie es, harte oder scharfe Gegenstände, Streichhölzer, heiße Asche, Zigarettenkippen oder Ähnliches aufzusaugen.

Niemals entzündliche Flüssigkeiten, Reinigungsmittel, Aerosole oder deren Dämpfe auf das Gerät sprühen oder damit aufsaugen.

Während des Saugens nicht über das Netzkabel fahren. Nicht am Kabel ziehen, um den Gerätestecker aus der Steckdose zuziehen.

Stellen Sie die Verwendung des Gerätes oder des Ladegerätes ein, wenn ein Defekt vermutet wird.

**Hoover-Wartung:** Um auf Dauer den sicheren und effizienten Betrieb dieses Geräts zu gewährleisten, empfehlen wir, Wartungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem zugelassenen Hoover-Kundendiensttechniker durchführen zu lassen.

Benutzen Sie das Gerät nicht zur Reinigung von Menschen oder Tieren.

Ersetzen Sie die Akkus nicht durch Einwegbatterien.

## PRODUKTBESTANDTEILE

- |     |                                      |     |                                   |
|-----|--------------------------------------|-----|-----------------------------------|
| A.  | Handgriff                            | G.  | Abluftaustrittsöffnung            |
| B.  | EIN-/AUS-Schalter                    | H.  | Gerätechassis                     |
| B1. | Position AUS                         | I.  | Taste zum Entfernen der Bodendüse |
| B2. | Position HARTBODEN                   | J.  | Laufräder                         |
| B3. | Position TEPPICHBODEN                | K.  | Integr. Fugendüse                 |
| C.  | Taste für Turbo-Betriebsmodus        | K1. | Abnehmbare Bürstenabdeckung       |
| D.  | Tragegriff                           | K2. | Vorderräder                       |
| E.  | LED-Anzeigefeld*                     | K3. | Rotierende Bürstwalze             |
| E1. | Ladezustandsanzeige (LED)*           | K4. | Saugschlauch                      |
| F.  | Staubbehälterabdeckung               | L.  | Verriegelungsschraube             |
| F1. | Vormotorfilter-Einheit               | M.  | Ladegerät                         |
| F2. | Grobschmutzfilter                    |     |                                   |
| F3. | Staubsammelbehälter                  |     |                                   |
| F4. | Entriegelungsknopf für Staubbehälter |     |                                   |

\* Geräteausstattung ist modellabhängig

## VORBEREITUNG DES STAUBSAUGERS

1. Richten Sieden ergonomisch geformten Griff mit dem Hauptgehäuse des Reinigers aus und fixieren Sie die Position mit der beiliegenden Verriegelungsschraube. [2]
2. Bringen Sie die Bodendüse am Gerät an, in dem Sie diese fest in den dafür vorgesehenen Stützen am Gerätechassis drücken, bis sie merklich einrastet. [3]
3. Stecken Sieden Stecker des Ladegeräts in die Gleichstrombuchse. [4]
4. Während des Ladevorgangs blinkt die Ladekontrollleuchte.

**HINWEIS:** Zum Abnehmen der Bodendüse drücken Sie auf die Düsenfreigabetaste und ziehen die Düse ab.

**HINWEIS:** Verwenden Sie zum Aufladen nur das mit dem Gerät mitgelieferte Ladegerät.

**WICHTIG:** Beim Aufladen muss der Ein-/Aus-Schalter des Reinigers auf die Position AUS (OFF) geschaltet sein.

Es ist normal, dass sich das Ladegerät während des Ladevorgangs erwärmt.

## GEBRAUCH DES STAUBSAUGERS

Zum Einschalten des Gerätes schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter vorwärts auf eine der folgenden Einstellungen: [5]

- HARTBODEN: Ideal für Fußböden mit harten Oberflächen. Normale Leistung ohne rotierende Bürstwalze. [B2]
- TEPPICHBODEN: Ideal zur Reinigung von Teppichböden. Normale Leistung mit rotierender Bürstwalze. [B3]
- TURBO: Drücken Sie für die volle Leistung im Fußboden- als auch Teppichmodus die Turbotaste. Die Bürste wird mit höchster Drehzahl rotieren. [C]

### LED-ANZEIGE\*

Der Reiniger ist mit einer LED-Anzeige ausgestattet. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, werden folgende Informationen angezeigt:

#### AKKULADEZUSTANDSANZEIGE\*:

- 4 Balken = 100% geladen
- 3 Balken = 75% geladen
- 2 Balken = 50% geladen
- 1 Balken = 25% geladen

Bei leeren Akkus blinkt die Akkuladezustandsanzeige für 20 Sekunden auf, bevor sich das Gerät automatisch abschaltet.

**TURBO:** Wenn der Turbo-Modus am Handgriff aktiviert wurde, leuchtet das Symbol TURBO blau auf.

**LADEANZEIGE:** Das Batteriesymbol blinkt beim Aufladen des Gerätes alle 1 Sekunden auf. Das Symbol hört auf zu blinken, wenn die Akkus vollständig geladen sind und leuchtet so lange auf, bis der Stecker vom Ladegerät herausgezogen wurde. Wenn das Gerät benutzt wird, erlischt das Symbol.

## WARTUNG DES STAUBSAUGERS

### Leeren des Staubbehälters

Drücken Sie auf die Staubbehälter-Freigabetaste und ziehen Sie den Staubbehälter nach vorne vom Hauptgehäuse des Reinigers. [6]

Halten Sie den Staubbehälter über einen Abfalleimer, drücken die Freigabetaste und entleeren den Behälter. [7]

Befestigen Sie den Staubbehälter wieder am Gerät. [8]

\* Geräteausstattung ist modellabhängig

## Reinigung der Filter

Drücken Sie auf die Staubbehälter-Freigabetaste und ziehen Sie den Staubbehälter nach vorne vom Hauptgehäuse des Reinigers. [6]

Entfernen Sie den Filter und den Grobschmutzfilter mithilfe des Griffs aus dem Staubbehälter. [9]

Um den Filter vom Gehäuse zu lösen, müssen Sie ihn entgegen dem Uhrzeigersinn drehen. [9]

Waschen Sie den Filter mit lauwarmem Wasser und lassen ihn min. 24 Stunden lang trocknen. Montieren Sie ihn, nachdem er vollständig getrocknet ist, wieder an das Gehäuse und den Staubbehälter. [10]

Falls erforderlich, waschen Sie den Staubbehälter mit lauwarmem Wasser. Vergewissern Sie sich, dass der Behälter vollständig getrocknet ist, bevor er wieder im Gerät eingesetzt wird. [13]

Befestigen Sie den Staubbehälter wieder am Gerät. [8]

**HINWEIS:** Verwenden Sie kein heißes Wasser oder Reinigungsmittel zum Reinigen des Filters. Sollte der Filter beschädigt sein, bitte nur gegen einen Hoover-Originalfilter austauschen. Versuchen Sie nicht, das Gerät ohne eingesetzten Filter zu benutzen.

**WICHTIG:** Halten Sie den Filter für optimale Leistung immer sauber. Wir empfehlen, den Filter je nach Nutzungshäufigkeit min. einmal pro Monat zu reinigen.

## Bürstwalze austauschen

**WICHTIG:** Schalten Sie vor einem Austausch der Bürstwalze den Reiniger immer aus.

**1. Die Verriegelung kann mithilfe einer Münze in die Position „geöffnet“ (OPEN) gedreht werden.**  
[11]

2. Nehmen Sie die Bürstenabdeckung ab.

3. Entfernen Sie die alte Bürstwalze.

4. Setzen Sie die neue Bürstwalze ein. Sie passt nur in einer Richtung. [12]

5. Setzen Sie die Abdeckung wieder ein und verriegeln diese mithilfe einer Münze.

## Akkus wechseln

Aus Sicherheitsgründen dürfen die Lithium-Ionen-Batterien dieses Reinigers nur von einem Techniker des Hoover-Kundendienstes ausgetauscht werden. Wenden Sie sich, wenn sich die Batterien nicht mehr aufladen lassen, bitte an das Hoover-Kundendienstzentrum, um einen Austausch zu veranlassen.

## Entsorgung der Akkus am Ende der Produktlebensdauer

Vor Entsorgung des Gerätes zuerst die Akkus entfernen. Gebrauchte Akkus sollten zum Recycling zurück gegeben werden und nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Um die Batterien herauszunehmen, wenden Sie sich bitte an das Hoover-Kundendienstzentrum oder führen Sie folgende Schritte aus:

**WICHTIG:** Entladen Sie die Akkus zunächst vollständig, bevor Sie diese herausnehmen und vergewissern sich, dass das Ladegerät nicht angeschlossen ist.

1. Lassen Sie dafür das Gerät laufen bis die Akkus vollständig entladen sind.

2. Nehmen Sie das Geräteoberteil mit dem Handgriff ab und lösen die Schrauben am Gerätechassis, um das Gerät zu öffnen.

3. Nehmen Sie das Akkupack heraus und ziehen die Verbindungskabel ab.

4. Nehmen Sie die Akkus aus dem Gehäuse.

**HINWEIS:** Falls Sie Schwierigkeiten beim Zerlegen der Einheit haben oder ausführlichere Informationen über die Müllbehandlung und das Recycling dieses Produktes wünschen, wenden Sie sich bitte an die zuständigen Umweltbehörden oder die Müllentsorgungsstelle Ihrer Gemeinde.

## FEHLERBEHEBUNG

Falls Sie ein Problem mit Ihrem Gerät haben, befolgen Sie, bevor Sie den Hoover-Kundendienst kontaktieren, bitte folgende einfache Checkliste:

- A. Das Gerät lässt sich nicht einschalten.**  
Überprüfen Sie, ob die Akkus aufgeladen sind.
- B. Niedrige Saugleistung oder das Gerät saugt überhaupt nichts an.**  
Entleeren Sie den Staubbehälter und reinigen den Filter.  
Entfernen Sie die Düse und überprüfen Sie diese, die Saugkanäle und den Schlauch auf Verstopfungen.  
Überprüfen Sie, ob der Staubbehälter korrekt montiert wurde.
- C. Schnell blinkende Anzeige (2 x pro Sekunde)**  
Es wurde ein falsches Ladegerät an das Gerät angeschlossen.  
Verwenden Sie nur das mit dem Gerät mitgelieferte Ladegerät.
- D. Die Akkus können nicht aufgeladen werden.**  
Dies ist nach einem langen Zeitraum (über ein halbes Jahr) der Nichtbenutzung/Lagerung möglich.  
Wenden Sie sich bitte an den Hoover-Kundendienst, um einen Austausch der Akkus zu veranlassen.  
Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Hoover-Kundendienst.

## WICHTIGE INFORMATIONEN

Verwenden Sie stets Originalersatzteile von Hoover. Diese sind über den Hoover-Kundendienst erhältlich.  
Geben Sie bei der Bestellung von Ersatzteilen bitte stets die komplette 16stellige Matrikelnummer (Typenplakette auf der Rückseite des Gerätes) Ihres Gerätemodells an.

**WICHTIG:** Für die Akkuzellen in diesem Staubsauger beträgt die Garantie sechs Monate ab Kaufdatum. Nach Ablauf der sechs Monate gehen die Kosten für neue Akkuzellen sowie etwaige Kosten für Lohn, Anfahrt und Material zu Lasten des Kunden.

### Verbrauchsteile

- Motor-HEPA-Vorfilter: 5117 – 35601338

### Ersatzteile

- Bürstwalze: Y29 – 35601339
- 18 V Lithium-Ionen-Batterie-Pack 48009782 Ladegerät: 48009793
- 25,2 V Lithium-Ionen-Batterie-Pack 48009737 Ladegerät: 48009750

### Umweltschutz

Das am Gerät angebrachte Symbol gibt an, dass dieses Gerät nicht als Hausmüll behandelt werden darf, sondern an einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen ist. Die Entsorgung ist in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften für die umweltgerechte Abfallentsorgung vorzunehmen. Ausführlichere Informationen über die Müllbehandlung und das Recycling dieses Geräts erhalten Sie von der zuständigen Umweltbehörde, der Müllentsorgungsstelle Ihrer Kommune oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.



Dieses Gerät erfüllt die Europäischen Richtlinien 2006/95/EG, 2004/108/EG und 2011/65/EG.

HOOVER Limited, Pentrebach, Merthyr Tydfil, Mid Glamorgan, CF48 4TU, UK

### Garantieerklärung

Die Garantiebestimmungen für dieses Gerät entsprechen den Richtlinien des Landes, in dem Sie das Gerät erworben haben. Weitere Einzelheiten dazu erhalten Sie vom Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben oder aus dem roten Garantieheft, das der Verpackung beiliegt. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg sorgfältig auf, denn er wird für eventuell auftretende Garantieansprüche benötigt.

Änderungen vorbehalten.

**ISTRUZIONI PER UN USO SICURO**

Questo apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente in ambito domestico per interventi di pulizia, secondo le istruzioni riportate nel presente documento. Accertarsi di aver compreso le istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio.

Prima di procedere alla pulizia dell'apparecchio o effettuare qualsiasi operazione di manutenzione, spegnerlo sempre e rimuovere il caricatore dalla presa.

Questo elettrodomestico non è destinato a essere utilizzato da persone dalle ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (bambini inclusi), senza una adeguata assistenza o controllo da parte di una persona adulta responsabile della loro sicurezza. Controllare che i bambini non giochino con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione non possono essere eseguite da bambini senza sorveglianza da parte di una persona responsabile.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, interrompere immediatamente l'utilizzo dell'apparecchio. Per evitare pericoli, il cavo di alimentazione dovrà essere sostituito da un tecnico del servizio assistenza autorizzato Hoover.

Tenere le mani, i piedi, i capi di abbigliamento non attillati e i capelli lontani dalle spazzole rotanti.

Per ricaricare l'apparecchio, usare solo il caricatore in dotazione.

Controllare che i dati indicati sul caricatore corrispondano alla vostra tensione di alimentazione.

Se l'apparecchio è da smaltire, le batterie devono prima essere rimosse. Rimuovere la batteria solo quando l'apparecchio è scollegato dalla rete di alimentazione. Smaltire le batterie in sicurezza. Far funzionare l'apparecchio fino al suo arresto ed assicurarsi che le batterie siano completamente scariche. Le batterie usate devono essere riposte in un centro di riciclaggio e non smaltite con i rifiuti domestici. Per rimuovere le batterie, si prega di contattare il Centro Servizi per Assistenza Clienti Hoover o procedere in base alle seguenti istruzioni.

**ATTENZIONE:** Se si riscontrano difficoltà a smantellare l'unità o per informazioni più dettagliate sul trattamento, recupero e riciclaggio di questo apparecchio, si prega di contattare l'ufficio comunale per il servizio smaltimento rifiuti.

Durante la carica, l'interruttore di accensione/spegnimento (On/Off) dell'apparecchio deve trovarsi in posizione Off.

Mai caricare le batterie a temperature superiori ai 37 °C o inferiori a 0 °C.

È normale che il caricatore si scaldi mentre lavora.

Utilizzare solo accessori o parti di consumo e di ricambio consigliati o forniti da HOOVER.

**Elettricità statica:** Alcuni tappeti possono produrre un piccolo accumulo di elettricità statica. Le cariche di elettricità statica non sono pericolose per la salute.

Non utilizzare l'apparecchio all'aperto, su superfici bagnate o per aspirare liquidi.

Non aspirare oggetti solidi o appuntiti, fiammiferi, ceneri calde, mozziconi di sigaretta o similari.

Non vaporizzare o aspirare liquidi infiammabili, detergenti, aerosol o i loro vapori.

Non calpestare il cavo di alimentazione durante l'utilizzo dell'apparecchio o scollegare la spina dalla presa tirando il cavo di alimentazione.

Non continuare a utilizzare l'apparecchio o il caricatore in caso di presunto guasto.

**Assistenza Hoover:** per garantire un funzionamento sempre sicuro ed efficiente dell'apparecchiatura, si consiglia di fare eseguire eventuali interventi di assistenza o di riparazione dai tecnici del servizio assistenza autorizzato Hoover.

Non utilizzare l'apparecchio per l'igiene della persona o degli animali.

Non sostituire le batterie con batterie non ricaricabili.

## COMPONENTI DELL'APPARECCHIO

- |   |   |
|---|---|
| A. Impugnatura ergonomica                         | G. Griglia di scarico                     |
| B. Interruttore accensione/spengimento On/Off     | H. Corpo principale dell'apparecchio      |
| B1. Posizione OFF                                 | I. Pulsante rilascio spazzola             |
| B2. Posizione FLOOR (pulizia pavimenti)           | J. Ruote posteriori                       |
| B3. Posizione CARPET (pulizia tappeti)            | K. Spazzola                               |
| C. Pulsante modalità Turbo                        | K1. Coperchio spazzola rotante estraibile |
| D. Maniglia per il trasporto                      | K2. Ruote anteriori                       |
| E. Display LED*                                   | K3. Spazzola rotante                      |
| E1. LED indicatore di ricarica*                   | K4. Tubo flessibile                       |
| F. Contenitore raccogli-polvere                   | L. Vite di fissaggio                      |
| F1. Filtro Pre-Motore                             | M. Caricatore                             |
| F2. Copertura protettiva                          |   |
| F3. Contenitore raccogli-polvere                  |   |
| F4. Pulsante sblocco contenitore raccogli-polvere |   |

\* Solo su alcuni modelli

## PREPARAZIONE DELL'APPARECCHIO

1. Assemblare l'impugnatura ergonomica al corpo principale dell'apparecchio fissandola in posizione con la vite di bloccaggio in dotazione. **[2]**
2. Inserire la spazzola nel collo del corpo principale dell'apparecchio e premere con decisione finché non scatta in posizione. **[3]**
3. Collegare il caricatore a una presa di corrente. **[4]**
4. L'indicatore di ricarica lampeggia durante la ricarica.

**ATTENZIONE:** Premere il pulsante di rilascio spazzola per rimuovere la spazzola e staccarla dal corpo principale dall'apparecchio.

**ATTENZIONE:** Per ricaricare l'apparecchio, usare solo il caricatore in dotazione.

**IMPORTANTE:** Durante la carica, l'interruttore di acceso/spento (On/Off) dell'apparecchio deve trovarsi in posizione OFF.

È normale che il caricatore si scaldi mentre lavora.

## UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

Accendere l'apparecchio facendo scorrere il cursore ON/OFF in avanti per una delle seguenti modalità: **[5]**

- FLOOR: ideale per pavimentazioni dure. Funzionamento normale senza uso della rotazione delle spazzole a pennello. **[B2]**
- CARPET: ideale per tappeti e moquette. Funzionamento normale con spazzola rotante. **[B3]**
- TURBO: premere il tasto Turbo per azionare la piena potenza per entrambe le modalità di pulizia, Floor o Carpet. La spazzola rotante comincerà a girare alla massima velocità. **[C]**

### DISPLAY A LED\*

Questo apparecchio è dotato di display a LED. Quando l'apparecchio è acceso, il display riporta le seguenti informazioni:

#### INDICATORE LIVELLO DI CARICA BATTERIA\*:

- 4 tacche = 100% di carica
- 3 tacche = carica al 75%
- 2 tacche = carica al 50%
- 1 tacca = carica al 25%

Quando le batterie sono scariche, l'ultima tacca indicatrice del livello di carica lampeggia per 20 secondi, poi l'apparecchio si spegne automaticamente.

**TURBO:** Quando la modalità Turbo è attiva, sull'impugnatura ergonomica si accende la spia blu dell'icona Turbo.

**INDICATORE DI RICARICA:** Quando l'apparecchio è in carica, l'icona della batteria lampeggia ogni secondo. Quando l'apparecchio è completamente carico, l'icona smette di lampeggiare, ma rimane accesa fino a quando il caricatore è collegato. Durante l'utilizzo dell'apparecchio l'icona si spegne.

## MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO

### Svuotamento del contenitore raccogli-polvere

Premere il pulsante di rilascio contenitore ed estrarre il contenitore raccogli-polvere dal corpo principale dell'apparecchio. **[6]**

Tenere il contenitore raccogli-polvere sopra un cestino e premere la leva di apertura del contenitore per svuotare la polvere. **[7]**

Rimontare il contenitore raccogli-polvere sull'apparecchio. **[8]**

\* Solo su alcuni modelli

## Pulitura dei filtri

Premere il pulsante di rilascio contenitore ed estrarre il contenitore raccogli-polvere dal corpo principale dell'apparecchio. [6]

Estrarre il gruppo filtro e copertura protettiva dal contenitore raccogli-polvere facendo presa sul telaio del filtro. [9]

Ruotare il filtro in senso antiorario per rimuoverlo dalla copertura protettiva. [9]

Lavare il filtro in acqua tiepida e lasciare asciugare per 24 ore. Una volta completamente asciutto, rimontarlo nella copertura protettiva e poi nel contenitore. [10]

Se necessario, lavare il contenitore in acqua tiepida. Prima di riposizionarlo nel corpo principale dell'apparecchio, accertarsi che sia completamente asciutto. [13]

Rimontare il contenitore raccogli-polvere sull'apparecchio. [8]

**ATTENZIONE:** Non utilizzare acqua bollente o detersivi durante la pulizia dei filtri. Se accidentalmente i filtri vengono danneggiati, sostituirli con ricambi originali Hoover. Non utilizzare l'apparecchio senza aver montato il filtro.

**IMPORTANTE:** Per mantenere prestazioni ottimali, tenere sempre il filtro pulito. Si raccomanda di lavare il filtro una volta al mese.

## Pulizia o sostituzione della spazzola rotante

**IMPORTANTE:** Spegnerne sempre l'apparecchio prima di cambiare o pulire la spazzola rotante.

### 1. Utilizzare una moneta per girare il blocco in posizione di apertura. [11]

2. Togliere il coperchio della spazzola rotante.

3. Rimuovere la spazzola rotante.

4. Pulire la spazzola oppure sostituire con una nuova spazzola rotante. Questa può essere inserita solo in una direzione. [12]

5. Riposizionare il coperchio della spazzola rotante e bloccare utilizzando una moneta.

## Sostituzione della batteria

Per motivi di sicurezza, per questo apparecchio le batterie agli ioni di litio possono essere sostituite solo da un tecnico Hoover. Quando le batterie sono esaurite, per eseguire la sostituzione, si prega di contattare il Centro Servizi per Assistenza Clienti Hoover.

## Disposizioni sullo smaltimento della batteria a fine vita dell'apparecchio

Se l'apparecchio è da smaltire, le batterie devono essere rimosse. Le batterie usate devono essere riposte in un centro di riciclaggio e non smaltite con i rifiuti domestici. Per rimuovere le batterie, si prega di contattare il Centro Servizi per Assistenza Clienti Hoover o procedere in base alle seguenti istruzioni:

**IMPORTANTE:** Scaricare sempre completamente le batterie prima della rimozione ed assicurarsi che il caricatore sia scollegato.

1. Procedere con la pulizia fino a quando le batterie sono completamente scariche.

2. Rimuovere l'impugnatura ergonomica e le viti dal corpo principale dell'apparecchio per aprirlo.

3. Rimuovere l'alloggiamento della batteria del motore e scollegare i cavi.

4. Rimuovere le batterie dal loro alloggiamento.

**ATTENZIONE:** Se si riscontrano difficoltà a smantellare l'unità o per informazioni più dettagliate sul trattamento, recupero e riciclaggio di questo apparecchio, si prega di contattare l'ufficio comunale per il servizio smaltimento rifiuti.



## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

In caso di problemi con l'apparecchio, completare questa semplice checklist utente prima di chiamare il Centro per l'Assistenza Clienti Hoover:

- A. L'apparecchio non si accende.**  
Controllare che l'apparecchio sia carico.
- B. Forza aspirante bassa o nulla**  
Svuotare il contenitore raccogli-polvere e lavare il filtro.  
Rimuovere la spazzola e controllare eventuali ostruzioni.  
Controllare che il contenitore raccogli-polvere sia ben posizionato.
- C. L'indicatore lampeggia ad intermittenza veloce (2 volte al secondo)**  
Caricatore non adatto collegato all'apparecchio.  
Utilizzare solo il caricatore fornito con l'apparecchio.
- D. Le batterie non possono essere caricate.**  
Potrebbe essere a causa di lunghi periodi di conservazione (oltre un semestre).  
Contattare un Centro per l'Assistenza Clienti Hoover per la sostituzione delle batterie.  
Se il problema persiste, contattare il Centro per l'Assistenza Clienti Hoover più vicino.

## INFORMAZIONI IMPORTANTI

Utilizzare sempre parti di ricambio originali Hoover, che è possibile acquistare dal distributore locale Hoover o direttamente sul sito internet Hoover.

Quando si ordinano delle parti di ricambio, ricordarsi sempre di fornire il numero di modello dell'apparecchio utilizzato.

**IMPORTANTE:** La batteria di questo apparecchio è garantita per 6 mesi dalla data di acquisto. Dopo 6 mesi l'acquirente dovrà acquistare una nuova batteria che sarà montata gratuitamente da un ingegnere autorizzato Hoover.

### Parti di consumo

- Filtro pre-motore HEPA: S117 – 35601338

### Pezzi di ricambio

- Spazzola rotante: Y29 – 35601339
- Confezione batteria agli ioni di litio 18V: 48009782 Caricatore: 48009793
- Confezione batteria agli ioni di litio 25.2V: 48009737 Caricatore: 48009750

### Ambiente:

Il simbolo apposto sul prodotto indica che lo stesso non può essere smaltito come i normali rifiuti domestici, bensì deve essere portato al punto di raccolta o al centro di riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche più vicino. Lo smaltimento deve essere eseguito in conformità alle normative locali vigenti per la salvaguardia dell'ambiente e lo smaltimento dei rifiuti. Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio di questo prodotto, contattare l'unità territoriale competente per il servizio di smaltimento o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.



Questo prodotto è conforme alle Direttive Europee 2006/95/EC, 2004/108/EC e 2011/65/EC.

HOOVER Limited, Pentrebach, Merthyr Tydfil, Mid Glamorgan, CF48 4TU, UK

### Regolamento per la garanzia

Le condizioni di garanzia relative a questo apparecchio sono definite dal rappresentate Hoover nel Paese di vendita. Per conoscere in dettaglio le condizioni, rivolgersi al distributore Hoover presso il quale l'apparecchio è stato acquistato. Per ogni contestazione ai sensi dei termini della garanzia, è necessario mostrare la fattura o un documento di acquisto equipollente.

Queste condizioni potrebbero venire modificate senza obbligo di preavviso.

**INSTRUCTIES VOOR VEILIG GEBRUIK**

Dit toestel mag enkel gebruikt worden voor reiniging in het huis, zoals beschreven in deze gebruikersgids. Zorg ervoor dat u de instructies volledig begrijpt voordat u het apparaat in gebruik neemt.

Oplader altijd uitdoen en uit het stopcontact halen voor het schoonmaken of enige andere onderhoudstaak te verrichten.

Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring of kennis indien ze toezicht of onderricht gehad hebben betreffende het veilig gebruik van het toestel en het begrip van de gevaren in kwestie. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reinigings- en gebruiksonderhoud mag niet uitgevoerd worden door kinderen zonder toezicht.

Indien het stroomsnoer beschadigd is, onmiddellijk stoppen met het toestel te gebruiken. Om veiligheidsrisico's te voorkomen, moet het netsnoer worden vervangen door een erkend monteur van Hoover.

Houd hand, voeten, losse kleding en haar uit de buurt van roterende borstels.

Gebruik alleen de oplader die oorspronkelijk bij het toestel geleverd is.

Controleer dat uw bronspanning dezelfde is als die vermeld op de lader.

In het geval u het apparaat weg doet, dienen de batterijen eerst verwijderd te worden. Het apparaat moet ontkoppeld zijn van het elektriciteitsnet bij het verwijderen van de batterij. Gooi de batterijen veilig weg. Laat het apparaat doorwerken todat het stopt en de batterijen volledig ontladen zijn. Gebruikte batterijen moeten naar een recyclagecentrum gebracht worden en niet in het afval van het huishouden geworpen worden. Om de batterijen te verwijderen neem contact op met de Hoover klantendienst, of ga verder volgens deze instructies.

**OPMERKING:** Mocht u enige problemen ondervinden met het uit elkaar halen van het voorwerp, of voor meer gedetailleerde informatie over behandeling, herstel en recycling van dit apparaat, neem contact op met uw lokale gemeente of de afvalreinigingsdienst.

Tijdens het opladen van het apparaat moet de stroomschakelaar uitgeschakeld zijn

Laad de batterijen niet op bij temperaturen boven 37°C of onder 0°C.

Het is normaal dat de lader warm wordt bij het opladen.

Gebruik enkel toevoegingen, gebruiksartikelen of reserveonderdelen die door Hoover aanbevolen of geleverd zijn.

**Statische elektriciteit:** sommige tapijten kunnen een kleine opbouw van statische elektriciteit veroorzaken. Ontladingen van statische elektriciteit zijn onschadelijk voor uw gezondheid.

Gebruik je toestel nooit buiten of op natte oppervlaktes of om vocht op te pikken.

Raap geen harde of scherpe objecten op, lucifers, hete as, sigaret of andere gelijkaardige items.

Spuit geen ontvlambare vloeistoffen, reinigingsvloeistoffen, aerosols of hun dampen en raap ze niet op.

Loop niet over het stroomsnoer wanneer je het toestel gebruikt of de plug niet verwijderen door aan het stroomsnoer te trekken.

Gebruik uw apparaat of oplader niet als deze defect blijkt te zijn.

**Hoover service:** Om de veilige en doeltreffende werking van het apparaat te verzekeren, adviseren wij om onderhoud of reparaties alleen door een erkende onderhoudsmonteur van Hoover uit te laten voeren.

Gebruik het toestel niet om dieren of mensen te reinigen.

Verplaats de batterijen niet met onoplaadbare batterijen.

## PRODUCTONDERDELEN

- |   |                                |
|---|--------------------------------|
| A. Ergonomische hendel                  | G. Uitlaatrooster              |
| B. Aan/uit-schakelaar                   | H. Romp                        |
| B1. UIT-stand                           | I. Ontgrendelingsknop mondstuk |
| B2. VLOER-stand                         | J. Achterwielen                |
| B3. TAPIJT-stand                        | K. Mondstuk                    |
| C. Turboknop                            | K1. Afneembare borstelkap      |
| D. Draaggreep                           | K2. Voorwielen                 |
| E. LED-display*                         | K3. Borstel                    |
| E1. LED-oplaadindicatie*                | K4. Flexibele slang            |
| F. Stofreservoir                        | L. Borgschroef                 |
| F1. Pre-motor filter                    | M. Oplader                     |
| F2. Huls                                |                                |
| F3. Stofzak                             |                                |
| F4. Vergrendeling van het stofreservoir |                                |

\* Alleen bepaalde modellen

## UW STOFZUIGER IN ELKAAR ZETTEN

1. Breng de ergonomische handgreep in lijn met het hoofdgedeelte van de reiniger en zet deze vast in positie met de meegeleverde borgschroef. **[2]**
2. Plaats het mondstuk in het verlengde van de romp en druk deze stevig aan in de hals totdat deze op zijn plaats klikt. **[3]**
3. Steek de oplader in de DC-aansluiting. **[4]**
4. De oplaadindicatie zal knipperen tijdens het opladen.

**OPMERKING:** Om het mondstuk af te nemen, druk op de ontgrendelingsknop van het mondstuk en haal deze los van de romp.

**OPMERKING:** Voor opnieuw opladen, gebruik alleen de oplader die bij uw reiniger is bijgeleverd.

**BELANGRIJK:** Wanneer u de reiniger oplaadt moet de aan/uit knop altijd UIT staan.

Het is normaal dat de lader warm wordt bij het opladen.

## UW STOFZUIGER GEBRUIKEN

Zet de reiniger aan door de AAN/UIT-schakelaar naar voren te schuiven tot één van de volgende standen: **[5]**

- VLOER: ideaal voor harde vloerooppervlakken. Normaal vermogen zonder dat de powerbrush draait. **[B2]**
- TAPIJT: ideaal voor tapijt en vloerkleden. Normaal vermogen met borstel. **[B3]**
- TURBO: druk deTurboknop in voor volledig vermogen op zowel vloer- als tapijtstand. De borstel zal op maximumsnelheid draaien. **[C]**

### LED DISPLAY\*

Deze reiniger bevat een LED display. Als het apparaat aanstaat geeft het display de volgende informatie aan:

#### INDICATIE BATTERIJNIVEAU\*:

- 4 streepjes = 100% lading
- 3 streepjes = 75% lading
- 2 streepjes = 50% lading
- 1 streepje = 25% lading

Als de batterijen leeg zijn zal de laatste indicator voor het batterijniveau 20 seconden lang knipperen voordat het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld.

**TURBO:** Wanneer de Turbomodus op de ergonomische hendel is ingeschakeld zal het Turbo-icoontje blauw oplichten.

**OPLAADINDICATIE:** Wanneer het apparaat aan het opladen is zal het batterij icoon elke seconde flitsen. Bij volledige lading zal het icoontje niet meer knipperen maar aanblijven zolang de oplader in het stopcontact zit. Het icoontje zal uitgaan wanneer de reiniger wordt gebruikt.

## ONDERHOUD STOFZUIGER

### De stofcontainer legen

Druk op de ontgrendelingsknop van de stofcontainer en trek het stofreservoir voorwaarts om deze van de romp van de reiniger los te maken. **[6]**

Houd het reservoir boven een bak en druk op de schuif om het stofreservoir te legen. **[7]**

Zet het stofreservoir weer terug op de romp van de reiniger. **[8]**

\* Alleen bepaalde modellen

## Filters reinigen

Druk op de ontgrendelingsknop van de stofcontainer en trek het stofreservoir voorwaarts om deze van de romp van de reiniger los te maken. [6]

Trek het geheel van filter en huls los van het stofreservoir met behulp van de grepen op de filterhouder. [9]

Draai de filter tegen de klok in om deze los te maken van de huls. [9]

Was de filter in lauwwarm water en laat deze 24 uur drogen. Eenmaal goed droog hermonteer deze aan de huls en stofreservoir. [10]

Indien nodig, was het stofreservoir in lauwwarm water. Vergewis u ervan dat deze volledig droog is alvorens het weer terug te zetten op de romp van de reiniger. [13]

Zet het stofreservoir weer terug op de romp van de reiniger. [8]

**OPMERKING:** Gebruik geen heet water of schoonmaakmiddelen voor het reinigen van de filters. In het onwaarschijnlijke geval dat de filters beschadigd raken, vervangt u ze door originele onderdelen van Hoover. Gebruik het product niet zonder filter.

**BELANGRIJK:** Voor optimale prestaties, houd uw filter altijd schoon. Wij raden aan de filter eenmaal per maand te wassen.

## Vervanging van de borstel.

**BELANGRIJK:** Schakel de reiniger altijd uit voordat u de borstel vervangt.

### 1. Draai met een muntstuk de borgschroef los. [11]

2. Haal de borstelkap los.

3. Verwijder de oude borstel.

4. Vervang door de nieuwe borstel. Deze past slechts in één richting. [12]

5. Zet de borstelkap terug en vergrendel deze weer met een muntstuk.

## Vervangen van batterijen

Voor veiligheidsredenen kunnen lithium-ion batterijen in deze reiniger alleen verplaatst worden door een Hoover servicemonteur. Wanneer de batterijen niet constant kunnen opladen, neem dan contact op met de Hoover klantendienst om een vervanging te regelen.

## Verwerking van batterijen na beëindiging van de levensduur.

Verwijder de batterijen als u de stofzuiger wegdoet. Gebruikte batterijen moeten naar een recyclagecentrum gebracht worden en niet in het afval van het huishouden geworpen worden. Om de batterijen te verwijderen neem contact op met de Hoover klantendienst, of ga verder volgens deze instructies.

**BELANGRIJK:** Maak de batterijen helemaal leeg voordat u ze verwijdert.

1. Laat de reiniger draaien totdat de batterijen helemaal leeg zijn.

2. Haal de ergonomische hendel en de schroeven los van de romp om de reiniger te kunnen openen.

3. Haal de batterijbehuizing eraf en maak de kabels los.

4. Haal de batterijen uit de behuizing.

**OPMERKING:** Mocht u problemen ondervinden bij het demonteren van het apparaat, of voor nadere informatie omtrent verwerken, terugwinnen en recyclen van dit product, neem a.u.b. contact op met uw plaatselijk gemeentehuis of afvalverwerkingsbedrijf.

## TROUBLESHOOTING

Mocht u problemen hebben met uw reiniger, volg dan eerst deze eenvoudige checklist voordat u het Hoover-klantenservicecentrum belt:

### A. De reiniger wil niet aan.

Controleer of de reiniger is opgeladen.

**B. Verminderde of helemaal geen zuigkracht.**

Leeg het stofreservoir en was de filter.

Haal het mondstuk los en kijk of er in de buizen of in de slang blokkades zitten.

Controleer of het stofreservoir goed is vastgezet.

**C. Snel knipperend lampje (2 keer per seconde)**

Verkeerde oplader aangesloten op het apparaat.

Gebruik alleen de oplader die bij uw reiniger is meegeleverd.

**D. Batterijen kunnen niet worden opgeladen.**

Dit zou een resultaat kunnen zijn van zeer lange opslag periodes (meer dan 6 maanden).

Neem contact op met de Hoover-klantenservice om vervanging van de batterij te regelen.

Indien het probleem aanhoudt, neem contact op met het Hoover-klantenservicecentrum.

**BELANGRIJKE INFORMATIE**

Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen van Hoover. Deze zijn verkrijgbaar bij uw Hoover Dealer. Als u onderdelen bestelt, vermeld dan altijd het modelnummer.

**BELANGRIJK:** De batterij in deze reiniger heeft een garantie gedurende 6 maanden vanaf de aankoop. Na 6 maanden is de klant verantwoordelijk voor de kost van een nieuwe batterij die gratis door een gemachtigde Hoover ingenieur zal aangebracht worden.

**Verbruiksartikelen**

- Pre-motor HEPA-filter: 5117 – 35601338

**Reserveonderdelen**

- Borstel: Y29 – 35601339
- 18V lithium-ion-accu: 48009782 Oplader: 48009793
- 25.2V lithium-ion-accu: 48009737 Oplader: 48009750

**Het milieu**

Het symbool op dit toestel duidt aan dat dit toestel niet mag behandeld worden als huishoudelijk afval. In de plaats daarvan moet het overhandigd worden aan het geschikte verzamelpunt voor de recyclage van elektrische en elektronische uitrusting. U moet het toestel weggooien in overeenstemming met de lokale voorschriften voor afvalverwerking. Voor meer gedetailleerde informatie over behandeling, herstel en recyclage van dit toestel, gelieve je lokale stadskantoor te contacteren, je dienst voor huishoud- en afvalverwerking of de winkel waar je het toestel kocht.



Dit toestel voldoet aan de Europese Richtlijnen 2006/95/EC, 2004/108/EC en 2011/65/EU.

HOOVER Limited, Pentrebach, Merthyr Tydfil, Mid Glamorgan, CF48 4TU, UK

**Uw garantie**

De garantievoorwaarden voor dit toestel worden bepaald door onze vertegenwoordiger in het land waar het toestel wordt verkocht. Bijzonderheden omtrent deze voorwaarden zijn verkrijgbaar bij de dealer waar u het toestel hebt gekocht. Wanneer u aanspraak wilt maken op deze garantie, dan moet u het verkoop- of ontvangstbewijs voorleggen.

Wijzigingen zijn zonder voorafgaande kennisgeving mogelijk.

## INSTRUÇÕES PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA

Este aparelho só deve ser utilizado para limpeza doméstica, conforme descrito neste guia do utilizador. Certifique-se de que este manual é totalmente compreendido antes de utilizar o aparelho.

Desligue sempre o aparelho e retire o carregador da tomada antes de limpar o aparelho ou efectuar qualquer tarefa de manutenção.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades mentais, sensoriais e físicas reduzidas ou sem experiência e conhecimento caso lhes sejam fornecidas instruções e supervisão relativas à utilização do aparelho de modo seguro e caso compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser efectuada por crianças sem supervisão.

Se o cabo de alimentação estiver danificado deixe de utilizar o aparelho imediatamente. Para evitar um risco de segurança, o cabo de alimentação deve ser substituído por um técnico de assistência autorizado da Hoover.

Mantenha as mãos, os pés, as roupas largas e o cabelo longe das escovas rotativas.

Utilize apenas o carregador original fornecido com o aparelho.

Verifique que a tensão de alimentação corresponde à indicada no carregador.

Se for necessário eliminar o aparelho, primeiro retire as baterias. O aparelho deve ser desligado da fonte de alimentação ao remover a bateria. Elimine as baterias em segurança. Deixe o aparelho em funcionamento até parar devido ao facto de as baterias estarem completamente descarregadas. As pilhas usadas devem ser levadas para uma estação de reciclagem e não devem ser colocadas no lixo doméstico. Para remover as baterias, contacte o centro de apoio ao cliente da Hoover ou prossiga de acordo com as instruções seguintes.

**NOTA:** Caso experiencie qualquer dificuldade na desmontagem da unidade ou necessite de informações mais detalhadas sobre o trabalho, recuperação e reciclagem deste aparelho, contacte o departamento da sua cidade ou o serviço de eliminação de lixo doméstico.

Quando o aparelho estiver a carregar, o botão ligar/desligar tem de estar desligado.

Nunca troque as baterias em temperaturas acima de 37°C ou abaixo de 0°C.

É normal que o carregador aqueça enquanto estiver a carregar.

Utilize apenas acessórios, consumíveis ou peças sobressalentes recomendadas ou fornecidas pela Hoover.

**Electricidade estática:** Algumas alcatifas podem provocar uma pequena acumulação de electricidade estática. A descarga de electricidade estática não constitui qualquer perigo para a saúde.

Não utilize o aparelho no exterior, em superfícies húmidas ou para aspirar líquidos.

Não aspire objectos duros ou afiados, fósforos, cinzas quentes, pontas de cigarro ou outros itens semelhantes.

Não pulverize nem aspire líquidos inflamáveis, líquidos de limpeza, aerossóis ou respectivos vapores.

Não passe por cima do cabo de alimentação ao utilizar o aspirador nem retire a ficha puxando pelo cabo de alimentação.

Não continue a utilizar o aparelho ou o carregador caso aparente estar defeituoso.

**Assistência da Hoover:** Para assegurar o funcionamento seguro e eficiente deste aparelho, recomendamos que todas as intervenções de assistência ou reparação sejam efectuadas apenas por um técnico de assistência autorizado da Hoover.

Não utilize o aparelho para limpar pessoas ou animais.

Não substitua as baterias por baterias não recarregáveis.

## COMPONENTES DO PRODUTO

- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| A. Manípulo ergonómico                 | G. Grelha de exaustão            |
| B. Interruptor Ligar/Desligar (On/Off) | H. Corpo principal               |
| B1. Posição DESLIGADO                  | I. Botão de libertação da escova |
| B2. Posição PAVIMENTO                  | J. Rodas traseiras               |
| B3. Posição ALCATIFAS                  | K. Escova                        |
| C. Botão Turbo                         | K1. Tampa amovível do agitador   |
| D. Manípulo                            | K2. Rodas dianteiras             |
| E. Visor LED*                          | K3. Agitador                     |
| E1. Indicador LED de carga*            | K4. Tubo Flexível                |
| F. Depósito de pó                      | L. Parafuso de bloqueio          |
| F1. Filtro do pré-motor                | M. Carregador                    |
| F2. Tampa                              |                                  |
| F3. Contentor de pó                    |                                  |
| F4. Trinco do Depósito de Pó           |                                  |

\* Apenas em alguns modelos



## PREPARAR O SEU ASPIRADOR

1. Alinhe a pega ergonómica com o corpo principal do aspirador e fixe na posição com o parafuso de fixação fornecido. **[2]**
2. Alinhe a escova com o corpo principal e empurre firmemente em direcção ao pescoço até encaixar no sítio. **[3]**
3. Ligue o carregador à tomada de CC. **[4]**
4. O indicador de carga irá piscar durante o carregamento.

**NOTA:** Para remover a escova, pressione o botão de libertação da escova e retire do corpo principal.

**NOTA:** Utilize apenas o carregador fornecido com o aspirador para recarregar.

**IMPORTANTE:** Quando o aspirador estiver a carregar, o botão ligar/desligar tem de estar desligado. É normal que o carregador aqueça enquanto estiver a carregar.

## UTILIZAR O SEU ASPIRADOR

Ligue o aspirador fazendo deslizar o interruptor LIGAR/DESLIGAR em direcção a uma das seguintes definições: **[5]**

- PAVIMENTO: ideal para superfícies de pavimentos duros. Potência normal sem rotação eléctrica da escova. **[B2]**
- ALCATIFAS: ideal para alcatifas e tapetes. Potência normal com agitador. **[B3]**
- TURBO: prima o botão Turbo para potência máxima no modo de pavimento ou alcatifas. O agitador irá rodar à velocidade máxima. **[C]**

### VISOR LED\*

Este aspirador está equipado com um visor LED. Quando o produto está ligado, o visor irá apresentar as seguintes informações:

#### INDICADOR DO NÍVEL DA BATERIA\*:

- 4 barras = 100% de carga
- 3 barras = 75% de carga
- 2 barras = 50% de carga
- 1 barra = 25% de carga

Quando a bateria está descarregada, o último indicador do nível da bateria pisca durante 20 segundos antes do produto ser desligado automaticamente.

**TURBO:** Quando o modo Turbo está activado no manípulo ergonómico, o ícone Turbo acenderá uma luz azul.

**INDICADOR DE CARGA:** Quando o produto está a ser carregado, o ícone da bateria irá piscar a cada 1 segundo. Quando estiver totalmente carregado, o ícone irá parar de piscar e permanecerá aceso enquanto o carregador estiver ligado. O ícone apaga-se quando o aspirador está a ser utilizado.

## MANUTENÇÃO DO ASPIRADOR

### Esvaziar o depósito de pó

Pressione o botão de libertação do depósito de pó e empurre o recipiente para o pó para a frente de modo a retirá-lo do corpo principal do aspirador. **[6]**

Segure na unidade sobre um caixote do lixo e empurre o botão para esvaziar o depósito de modo a esvaziar o depósito de pó. **[7]**

Volte a colocar o depósito de pó no corpo principal do aspirador. **[8]**

\* Apenas em alguns modelos

## Limpeza dos Filtros

Pressione o botão de libertação do depósito de pó e empurre o recipiente para o pó para a frente de modo a retirá-lo do corpo principal do aspirador. [6]

Puxe o filtro e o conjunto da tampa do depósito de pó utilizando as pegas na estrutura do filtro. [9]

Rode o filtro para a esquerda e retire-o da tampa. [9]

Lave o filtro em água morna e deixe secar durante 24 horas. Após estar totalmente seco, monte novamente o revestimento e o recipiente para o pó. [10]

Se necessário, lave o recipiente para o pó utilizando água morna. Certifique-se de que seca totalmente antes de colocá-lo novamente no corpo do aspirador. [13]

Volte a colocar o depósito de pó no corpo principal do aspirador. [8]

**NOTA:** Não utilize água quente nem detergentes para limpar os filtros. Na eventualidade de os filtros ficarem danificados, substitua-os apenas por peças originais Hoover. Não tente utilizar o aspirador sem o filtro montado.

**IMPORTANTE:** Para um desempenho ideal, mantenha sempre o filtro limpo. Recomendamos lavar o filtro mensalmente.

## Substituir o agitador.

**IMPORTANTE:** Desligue sempre o aspirador antes de substituir o agitador.

### 1. Utilizando uma moeda, rode a tranca para a posição aberta. [11]

2. Retire a tampa do agitador.

3. Retire o agitador antigo.

4. Substitua pelo novo agitador. Apenas pode ser encaixado numa direcção. [12]

5. Volte a colocar a tampa do agitador e tranque com uma moeda.

## Substituição da bateria

Por motivos de segurança, as baterias de lítio-íão localizadas no aspirador apenas podem ser substituídas por um engenheiro de assistência técnica da Hoover. Quando as baterias não mantiverem a carga, contacte o centro de apoio ao cliente da Hoover para solicitar a sua substituição.

## Eliminação da bateria após o fim da sua vida útil

Se o aspirador for descartado, as baterias devem ser removidas. As pilhas usadas devem ser levadas para uma estação de reciclagem e não devem ser colocadas no lixo doméstico. Para remover as baterias, contacte o centro de apoio ao cliente da Hoover ou prossiga de acordo com as instruções seguintes:

**IMPORTANTE:** Descarregue, sempre, na totalidade as baterias antes de as remover.

1. Coloque o aspirador em funcionamento até a bateria estar totalmente descarregada.

2. Retire a pega ergonómica e os parafusos localizados no corpo principal para abrir o aspirador.

3. Retire o compartimento da bateria do motor e desligue os cabos.

4. Retire a bateria do compartimento.

**NOTA:** Se tiver qualquer tipo de dificuldade em desmontar a unidade ou se quiser obter mais informações acerca do tratamento, recuperação e reciclagem deste produto, por favor, contacte a sua junta de freguesia ou o serviço de recolha de lixo doméstico.

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se tiver qualquer problema com o aspirador, siga esta lista de verificação simples antes de contactar o Centro de Assistência ao Cliente da Hoover:

### A. O aspirador não liga.

Verifique se o aspirador está carregado.

**B. Perda de sucção ou sem sucção.**

Esvazie o depósito de pó e lave o filtro.

Retire a escova e verifique se existe qualquer obstrução nas condutas e no tubo.

Verifique se o depósito de pó foi encaixado correctamente.

**C. Indicador a piscar rapidamente (2 vezes por segundo)**

Carregador incorrecto ligado ao produto.

Utilize apenas o carregador fornecido com o aspirador.

**D. Não é possível carregar a bateria.**

Isto pode dever-se a um período de armazenamento muito longo (mais de meio ano).

Contacte o serviço de apoio ao cliente da Hoover para que a bateria seja substituída.

Se o problema persistir, contacte o centro de assistência ao cliente da Hoover.

**INFORMAÇÕES IMPORTANTES**

Substitua sempre as peças por peças sobressalentes Hoover genuínas. Pode obtê-las junto do seu representante local ou directamente da Hoover.

Quando encomendar peças, mencione sempre o número do seu modelo.

**IMPORTANTE:** A bateria existente no interior deste aspirador possui uma garantia de 6 meses a partir da data de compra. Após 6 meses, o cliente é responsável pelo custo de uma nova bateria que será instalada gratuitamente por um engenheiro Hoover autorizado.

**Consumíveis**

- Filtro HEPA pré-motor: S117 – 35601338

**Peças sobressalentes**

- Agitador: Y29 – 35601339
- Bateria de lítio-íão de 18 V: 48009782 Carregador: 48009793
- Bateria de lítio-íão de 25,2 V: 48009737 Carregador: 48009750

**Ambiente**

O símbolo no aparelho indica que este não pode ser tratado como resíduo doméstico. Pelo contrário, deve ser encaminhado para o ponto de recolha aplicável para reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. A eliminação deve ser realizada em conformidade com as leis ambientais locais relativas à eliminação de resíduos. Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, recuperação e reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, o serviço de eliminação de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.



Este aparelho encontra-se em conformidade com as Directivas Europeias 2006/95/CE, 2004/108/CE e 2011/65/UE.

HOOVER Limited, Pentrebach, Merthyr Tydfil, Mid Glamorgan, CF48 4TU, UK

**A sua garantia**

As condições de garantia para este aparelho são as definidas pelo nosso representante no país onde foi vendido. Pode obter detalhes sobre estas condições junto do agente a quem adquiriu o aparelho. A factura de venda ou o recibo deverão ser entregues quando apresentar uma reclamação ao abrigo dos termos da garantia.

Sujeito a alteração sem aviso prévio.

## INSTRUCCIONES PARA UN USO SEGURO

Este aparato sólo debe utilizarse para la limpieza doméstica habitual, como se describe en esta guía de usuario. Asegúrese de haber comprendido todo el contenido de este manual antes de poner en funcionamiento el aparato.

Apague y quite el cargador de la toma de corriente antes de limpiar el aparato o de efectuar cualquier operación de mantenimiento.

Este aparato puede ser usado por niños de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento bajo supervisión y con una explicación de las instrucciones con respecto al uso del aparato de manera segura y que comprendan los riesgos implicados. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar ni dar mantenimiento sin supervisión.

Si el cable de alimentación está dañado, deje de utilizar el aparato inmediatamente. Para evitar riesgos de seguridad, el cable de alimentación sólo puede ser cambiado por un especialista del servicio técnico de Hoover.

Mantener lejos de los cepillos rotatorios pies, manos, ropa holgada y cabellos.

Utilice únicamente el cargador original suministrado con el aparato.

Controle que el voltaje de la corriente eléctrica sea el mismo que el indicado en el cargador.

Si se debe desechar el aparato, primero es necesario extraer las baterías. Cuando quite las baterías, el electrodoméstico debe estar desconectado de la red eléctrica. Elimine las baterías de manera segura. Haga funcionar el electrodoméstico hasta que se detenga debido a que las baterías están totalmente descargadas. Las baterías usadas deben llevarse a un punto de reciclaje y no deben desecharse con los residuos domésticos. Para quitar las baterías, contacte con el Servicio Técnico de Hoover o siga las siguientes instrucciones.

**NOTA:** Si llega a experimentar problemas al desmontar la unidad o para obtener información más detallada sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclaje de este electrodoméstico, contacte con su Ayuntamiento o con el servicio de recogida de residuos domésticos de su zona.

El interruptor de alimentación del aspirador debe estar apagado durante la carga.

No cargue nunca la batería a temperaturas superiores a los 37°C o inferiores a 0°C.

Es normal que el cargador esté caliente al tacto mientras se está cargando.

Utilice únicamente accesorios, consumibles o repuestos recomendados o distribuidos por Hoover.

**Electricidad estática:** algunas alfombras pueden provocar una pequeña acumulación de electricidad estática. Las descargas estáticas no son peligrosas para la salud.

No utilice el aparato al aire libre, en superficies húmedas o para recoger líquidos.

No aspire objetos duros o afilados, cerillas, ceniza candente, colillas de cigarrillo u objetos similares.

No rocíe ni aspire líquidos inflamables, aerosoles para limpiar o sus vapores.

No pase por encima del cable de alimentación cuando utilice el aparato ni lo desenchufe tirando del cable.

No siga utilizando el electrodoméstico o el cargador si parece estar defectuoso.

**Servicio Técnico de Hoover:** Para garantizar el funcionamiento seguro, eficaz y duradero del aspirador, recomendamos que las tareas de mantenimiento sean realizadas exclusivamente por técnicos autorizados del servicio Técnico de Hoover.

No utilice el aparato en personas ni animales.

No sustituya las baterías con baterías no recargables.

## COMPONENTES DEL PRODUCTO

- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| A. Mango ergonómico                                    | G. Rejilla de expulsión             |
| B. Interruptor de encendido/apagado (on/off)           | H. Cuerpo principal                 |
| B1. Posición OFF (APAGADO)                             | I. Botón desbloqueo de tobera       |
| B2. Posición FLOOR (SUELO)                             | J. Ruedas traseras                  |
| B3. Posición CARPET (ALFOMBRA)                         | K. Tobera                           |
| C. Botón Turbo   | K1. Cubierta extraíble del agitador |
| D. Asa de transporte                                   | K2. Ruedas delanteras               |
| E. Pantalla LED*                                       | K3. Agitador                        |
| E1. Indicador de carga LED*                            | K4. Tubo flexible                   |
| F. Depósito de suciedad                                | L. Tornillo de bloqueo              |
| F1. Filtro pre-motor                                   | M. Cargador                         |
| F2. Cubierta   |                                     |
| F3. Recolector de Polvo                                |                                     |
| F4. Pulsador desbloqueo contenedor recolector de polvo |                                     |

\* Sólo para algunos modelos

## PREPARACIÓN DEL ASPIRADOR

1. Alinee el mango ergonómico al cuerpo principal del aspirador y fíjelo en su lugar con el tornillo de bloqueo suministrado. **[2]**
2. Alinee la tobera con el cuerpo principal y presiónela firmemente en el cuello hasta que quede fija en su lugar. **[3]**
3. Conecte el cargador en la toma de CC. **[4]**
4. El indicador de carga destellará mientras se esté cargando.

**NOTA:** Para retirar la tobera, presione el botón de desbloqueo de la tobera y retírela del cuerpo principal.

**NOTA:** Sólo utilice el cargador proporcionado con su aspirador para recargar.

**IMPORTANTE:** El interruptor de ON/OFF (encendido/apagado) del aspirador debe estar en posición OFF (apagado) durante la carga.

Es normal que el cargador esté caliente al tacto mientras se está cargando.

## USO DEL ASPIRADOR

Para encender el aspirador, deslice el interruptor ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO) hacia adelante para seleccionar una de las siguientes funciones: **[5]**

- FLOOR (SUELO): ideal para superficies duras. Potencia normal sin rotación del cepillo eléctrico. **[B2]**
- CARPET (ALFOMBRA): ideal para alfombras y alfombrillas. Potencia normal con agitador. **[B3]**
- TURBO: presione este botón para obtener la potencia máxima en el modo floor (suelo) o carpet (alfombra). El agitador girará a máxima velocidad. **[C]**

### PANTALLA LED\*

Este aspirador está dotado de una pantalla LED. Cuando el producto está encendido, la pantalla muestra la siguiente información:

#### INDICADOR DEL NIVEL DE BATERÍA\*:

- 4 barras: carga al 100 %
- 3 barras: carga al 75 %
- 2 barras: carga al 50 %
- 1 barra: carga al 25 %

Cuando las baterías están descargadas, el indicador del último nivel de batería parpadeará durante 20 segundos antes de que el producto se apague automáticamente.

**TURBO:** Cuando se activa el modo Turbo en el mango ergonómico, el icono "Turbo" se encenderá en azul.

**INDICADOR DE CARGA:** Mientras el electrodoméstico se está cargando, el icono de la batería parpadeará cada segundo. Cuando la batería esté completamente cargada, el icono dejará de parpadear y permanecerá encendido mientras el cargador esté enchufado. El icono se apagará cuando se esté usando el aspirador.

## MANTENIMIENTO DEL ASPIRADOR

### Vaciado del depósito de suciedad

Pulse el botón de desbloqueo del depósito de suciedad y tire el recolector de polvo hacia adelante para quitarlo del cuerpo principal del aspirador. **[6]**

Sostenga la unidad sobre un recipiente y presione la pestaña deslizante para vaciar el contenedor de suciedad. **[7]**

Vuelva a colocar el contenedor de suciedad en el cuerpo principal del aspirador. **[8]**

\* Sólo para algunos modelos

## Limpieza de los filtros

Pulse el botón de desbloqueo del depósito de suciedad y tire el recolector de polvo hacia adelante para quitarlo del cuerpo principal del aspirador. [6]

Extraiga el conjunto del filtro y la cubierta del contenedor de suciedad mediante los mangos del marco del filtro. [9]

Gire el filtro en sentido contrario a las agujas del reloj para retirarlo de la cubierta. [9]

Lave el filtro con agua tibia y déjelo secar durante 24 horas. Cuando se haya secado totalmente vuelva a montarlo en la cubierta y el recolector de polvo. [10]

De ser necesario, lave el recolector de polvo con agua tibia. Asegúrese de que esté completamente seco antes de volver a colocarlo en el cuerpo principal del aspirador. [13]

Vuelva a colocar el contenedor de suciedad en el cuerpo principal del aspirador. [8]

**NOTA:** No utilice agua caliente o detergentes para limpiar los filtros. En el improbable caso de que el filtro resulte dañado, reemplazarlo por un recambio Hoover original. No trate de utilizar el aparato sin montar el filtro.

**IMPORTANTE:** Para obtener un rendimiento óptimo, mantenga siempre limpio el filtro. Le recomendamos que lave el filtro una vez al mes.

## Cambio del agitador

**IMPORTANTE:** Apague siempre el aspirador antes de cambiar el agitador.

### 1. Con una moneda, gire la ranura de bloqueo a la posición de abierto. [11]

2. Retire la cubierta del agitador.

3. Retire el agitador usado.

4. Reemplácelo por el agitador nuevo. Éste sólo se puede colocar en una dirección. [12]

5. Reemplace la cubierta del agitador y bloquéela con una moneda.

## Reemplazo de las baterías

Por razones de seguridad, las baterías de ion-litio de este aspirador deben ser sustituidas únicamente por un especialista del Servicio Técnico de Hoover. Cuando las baterías no logren mantener la carga, contacte con el Servicio Técnico de Hoover para gestionar una sustitución.

## Desecho de las baterías por finalización de la vida útil del producto

Si se debe desechar el aspirador, es necesario extraer las baterías. Las baterías usadas deben llevarse a un punto de reciclaje y no deben desecharse con los residuos domésticos. Para quitar las baterías, contacte con el Servicio Técnico de Hoover o siga las siguientes instrucciones:

**IMPORTANTE:** Descargue siempre las baterías completamente antes de desecharlas y asegúrese de que el cargador está desenchufado.

1. Haga funcionar el aspirador hasta que las baterías estén completamente descargadas.

2. Retire el mango ergonómico y los tornillos del cuerpo principal para abrir el aspirador.

3. Retire el alojamiento de las baterías del motor y desconecte los cables.

4. Retire las baterías del alojamiento.

**NOTA:** Si tiene problemas para desmontar la unidad o si necesita más información detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclado de este producto, contacte con su Ayuntamiento o con el servicio de recogida de residuos domésticos de su zona.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si tiene algún problema con su aspirador, siga esta simple lista de verificación antes de llamar al servicio técnico de Hoover:

- A. El aspirador no se enciende.**  
Verifique si el aspirador está cargado.
- B. Pérdida de aspiración o sin aspiración.**  
Vacíe el contenedor de polvo y lave el filtro.  
Retire la tobera y verifique si los conductos y la manguera están bloqueados.  
Verifique que el contenedor de polvo se haya colocado correctamente.
- C. Parpadeo rápido del indicador (2xpor segundo)**  
Cargador conectado de forma incorrecta en el producto.  
Sólo utilice el cargador proporcionado con el aspirador.
- D. Las baterías no se pueden cargar.**  
Éste puede ser el resultado de periodos de almacenamiento muy prolongados (más de 6 meses).  
Contacte con el servicio técnico de Hoover para acordar un reemplazo de baterías.

## INFORMACIÓN IMPORTANTE

Utilice siempre piezas de repuesto originales de Hoover. Puede adquirirlas a través de su Servicio Técnico de Hoover.

Cuando realice pedidos de piezas, indique siempre el número de modelo que posee.

**IMPORTANTE:** La batería de este producto está garantizada durante 6 meses a partir de la fecha de compra. Después de los 6 meses, el cliente es responsable del coste de una nueva batería, la cual será instalada sin coste por un técnico autorizado por Hoover.

### Piezas/consumibles

- Filtro premotor Hepa: S117 – 35601338

### Piezas de repuesto

- Agitador: Y29 – 35601339
- Conjunto de baterías de ion-litio 18 V: 48009782      Cargador: 48009793
- Conjunto de baterías de ion-litio 25.2 V: 48009737      Cargador: 48009750

### El Medio Ambiente:

El símbolo que puede verse en el producto indica que éste no puede tratarse como residuo doméstico. En su lugar, se debe entregar en un punto de recogida de electrodomésticos para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. La eliminación debe llevarse a cabo según los reglamentos medioambientales locales sobre eliminación de residuos. Para información más detallada sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclaje de este aparato, póngase en contacto con su Ayuntamiento, su servicio de recogida de residuos domésticos o con el establecimiento donde haya comprado el producto.



Esta aparato cumple con las Directivas europeas 2006/95/EC, 2004/108/EC y 2011/65/EU.

HOOVER Limited, Pentrebach, Merthyr Tydfil, Mid Glamorgan, CF48 4TU, UK

### Su garantía

Las condiciones de garantía para este aparato vienen definidas por nuestro representante en el país de venta. Puede obtener los detalles acerca de estas condiciones en el establecimiento donde haya comprado este aparato. Debe mostrarse la factura de compra o el recibo al hacer alguna reclamación en virtud de las condiciones de garantía.

Sujeto a cambios sin previo aviso.



**INSTRUKTIONER FOR SIKKER ANVENDELSE:**

Denne støvsuger må kun anvendes til almindelig husholdningsrengøring, som beskrevet i brugsanvisningen. Du bør sikre dig, at du har forstået indholdet af denne brugervejledning fuldt ud, inden apparatet tages i brug.

Inden du rengør eller foretager nogen som helst vedligeholdelse af apparatet, skal du altid slukke for det og tage stikket ud af stikkontakten.

Dette udstyr kan anvendes af børn, der er 8 år gamle og derover, og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller vejledning i at bruge udstyret på en sikker måde og forstår de risici, der er involveret. Børn må ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden en voksen tilstede.

Hvis netledningen er ødelagt, skal du stoppe med at bruge støvsugeren øjeblikkeligt. For at undgå en sikkerhedsrisiko skal en autoriseret Hoover-servicetekniker udskifte strømledningen.

Hold hænder, fødder, løstsiddende tøj og hår væk fra roterende børster.

Brug kun den originale oplader, der blev leveret sammen med apparatet.

Sørg for at stømmen i dit forsyningsnet er den samme som anført på opladeren.

Hvis dit apparat skal kasseres, skal batterierne fjernes inden. Apparatet skal afbrydes fra lysnettet når batteriet fjernes. Bortskaf batterierne på en sikker måde. Kør apparatet, indtil det stopper, fordi batterierne er helt afladet. Brugte batterier skal afleveres på en genbrugsstation og ikke smides ud sammen med husholdningsaffald. Hvis batterierne skal fjernes, bedes du kontakte Hoover-kundeservice eller handle i henhold til følgende anvisninger.

**BEMÆRK:** Hvis du får problemer med at afmontere enheden eller ønsker mere detaljerede oplysninger om behandling, genanvendelse og genbrug af dette produkt, bedes du kontakte kommunen eller skraldeselskabet.

Tænd/sluk-kontakten skal være slukket ved opladning af apparatet.

Oplad aldrig batterierne ved over 37°C eller under 0°C.

Det er normalt for opladeren at blive varm at røre ved under opladning.

Anvend kun tilbehør, udstyr og reservedele leveret af Hoover.

**Statisk elektricitet:** Visse tæpper kan forårsage en mindre akkumulering af statisk elektricitet. Udledning af statisk elektricitet er ikke sundhedsfarligt.

Brug ikke støvsugeren udendørs eller på våde overflader eller til opsugning af væsker.

Undlad at opsuge hårde eller skarpe genstande, tændstikker, varm aske, cigaretstumper eller andre lignende genstande.

Undlad at sprøjte med eller opsuge brændbare væsker, rensesvæsker, spraydåser eller spray fra disse.

Undlad at køre over strømkablet når du bruger din støvsuger og undlad at trække stikket ud ved at trække i strømkablet, men hold fast i stikket.

Hvis apparatet eller opladeren ser ud til at være beskadigede, skal det tages ud af brug.

**Hoover service:** For at sikre løbende sikker og effektiv drift af denne støvsuger anbefaler vi, at eftersyn eller reparationer udelukkende udføres af en autoriseret Hoover-servicetekniker.

Undlad at bruge apparatet på at rengøre mennesker eller dyr.

Batterierne må ikke udskiftes med ikke-genopladelige batterier.

## PRODUKTKOMPONENTER

- |                                     |                              |
|-------------------------------------|------------------------------|
| A. Ergonomisk håndtag               | G. Dække                     |
| B. Tænd/sluk-kontakt                | H. Ventilationsgitter        |
| B1. On/off-kontakt                  | I. Hoveddel                  |
| B2. OFF position                    | J. Mundstykkeudløsningsknap  |
| B3. GULV-position                   | K. Baghjul                   |
| C. TÆPPE-position                   | K1. Dyse                     |
| D. Bærehåndtag                      | K2. Aftageligt opriverdæksel |
| E. TURBO-knap*                      | K3. Forhjul                  |
| E1. Diode-display*                  | K4. Flexibel slange          |
| F. Støvbeholder                     | L. Låseskrue                 |
| F1. Præ-Motor Filter                | M. Oplader                   |
| F2. Opladningsindikator diode       |                              |
| F3. Støvbeholder                    |                              |
| F4. Udløsningsknap til støvbeholder |                              |

\* Kun til visse modeller

## SÅDAN KLARGØRES STØVSUGEREN

1. Sæt det ergonomiske håndtag på linje med støvsugerens hoveddel, og fastgør det på plads ved hjælp af den medfølgende låseskrue. **[2]**
2. Sæt dysen på hoveddelen og skub den fast ned i røret, indtil den låses på plads. **[3]**
3. Sæt opladeren i jævnstrømskontakten. **[4]**
4. Opladningsindikatorlampen blinker under opladningen.

**BEMÆRK:** Mundstykket tages af, ved at trykke på udløserknappen, hvorefter mundstykket trækkes af hoveddelen.

**BEMÆRK:** Brug kun den oplader, der er leveret sammen med støvsugereren, til opladning.

**VIGTIGT:** Tænd/sluk-kontakten skal være i positionen FRA ved opladning af støvsugereren. Det er normalt for opladeren at blive varm at røre ved under opladning.

## BRUG AF STØVSUGEREN

Tænd for støvsugereren ved at skubbe ON/OFF-KNAPPEN nedad til en af følgende indstillinger: **[5]**

- GULV: Velegnet til hårde gulvflader Normal effekt uden at effektbørsten roterer. **[B2]**
- TÆPPE: Velegnet til gulvtæpper og løbere Normal effekt med opriver. **[B3]**
- TURBO: Tryk på TURBO-knappen for at få fuld effekt ved enten gulv-eller tæppe-funktion. Børsten roterer med maksimal hastighed. **[C]**

### DISPLAYETS LYSDIODE\*

Støvsugereren er udstyret med en lysdiodedisplay. Når støvsugereren er tændt, viser displayet følgende informationer:

### BATTERINIVEAUINDIKATOR\*:

- 4 bjælker = 100% opladning
- 3 bjælker = 75% opladning
- 2 bjælker = 50% opladning
- 1 bjælke = 25% opladning

Når batterierne er tomme, blinker den sidste batteriindikator i 20 sekunder, før støvsugereren slukker automatisk.

**TURBO:** Når Turbo-tilstand er aktiveret på det ergonomiske håndtag, vil Turbo-ikonet lyse blå.

**LADEINDIKATOR:** Ved opladning af produktet blinker batteri-ikonet hvert sekund. Ved fuld opladning holder ikonet om med at blinke og lyser vedvarende, mens opladeren er tilsluttet. Ikonet går ud, når støvsugereren er i brug.

## VEDLIGEHOLDELSE AF STØVSUGEREN

### Tømning af støvbeholderen

Tryk på støvbeholderens udløserknop, og træk støvbeholderen fremad for at tage den af støvsugerens hoveddel. **[6]**

Hold beholderen over en affaldsbeholder og tryk på tøm-beholder-glideren for at tømme beholderen. **[7]**  
Sæt støvbeholderen på støvsugerens hoveddel igen. **[8]**

### Rensning af filtrene

Tryk på støvbeholderens udløserknop, og træk støvbeholderen fremad for at tage den af støvsugerens hoveddel. **[6]**

\* Kun til visse modeller

Træk filter- og dækselenhed af støvbeholderen ved hjælp af grebene på filterrammen. [9]

Drej filteret mod uret for at tage det ud af dækslet. [9]

Vask filteret i lunkent vand og lad det tørre i 24 timer. Når det er tørret grundigt igennem, skal det genmonteres på dækslet og støvbeholderen. [10]

Vask støvbeholderen i lunkent vand om nødvendigt. Kontroller at den er helt tør, før den sættes fast på støvsugerens hoveddel igen. [13]

Sæt støvbeholderen på støvsugerens hoveddel igen. [8]

**BEMÆRK:** Der må ikke bruges varmt vand eller vaskemiddel til at rengøre filtret. Skulle det ske at filtre bliver beskadiget, isættes en original Hoover udskiftning. Produktet må ikke anvendes, hvis filteret ikke er monteret.

**VIGTIGT:** For at opnå optimal effekt skal filtret altid holdes rent. Vi anbefaler, at filtret vaskes en gang om måneden.

### Skiftning af børste

**VIGTIGT:** Støvsugeren skal altid slukkes ved skift af børsten.

**1. Med en mønt drejes låsen om til åben position.** [11]

2. Fjern børstedækslet.

3. Fjern den gamle børste.

4. Udskift den med en ny børste. Den passer kun den ene vej. [12]

5. Sæt børstedækslet på igen og lås det med en mønt.

### Udskiftning af batteri

Litium-ion-batterier i støvsugeren må kun udskiftes af en Hoover-servicetekniker af sikkerhedsårsager. Når batterierne ikke kan opretholde ladningsniveauet, bedes du kontakte Hoover-kundeservicecenter for at aftale en udskiftning.

### Bortskaffelse når batterierne ikke dur mere.

Hvis støvsugeren skal kasseres, bør batterierne fjernes. Brugte batterier skal afleveres på en genbrugsstation og ikke smides ud sammen med husholdningsaffald. Batterierne fjernes ved at kontakte Hoover-kundeservicecenter eller handle i henhold til følgende anvisninger:

**VIGTIGT:** Aflad altid batterierne helt, før de fjernes.

1. Kør med støvsugeren, indtil batterierne er helt tomme.

2. Afmonter det ergonomiske håndtag og skruerne i hoveddelen for at åbne støvsugeren.

3. Fjern motorbatterihuset og kobl ledningerne fra.

4. Fjern batterierne fra huset.

**BEMÆRK:** Hvis du har problemer med at afmontere enheden eller ønsker mere detaljerede oplysninger om behandling, genanvendelse og genbrug af dette produkt, bedes du kontakte kommunen eller husholdningsaffaldsbortskaffelsesservice.

## FEJLFINDING

Hvis du har problemer med støvsugeren, bedes du følge følgende enkle tjekliste, før du kontakter Hoovers kundeservicecenter:

### A. Støvsugeren starter ikke.

Kontroller om støvsugeren er opladet.

### B. Tab af sugeevne eller ingen sugning

Tøm støvbeholderen og vask filtret.

Fjern mundstykket og se efter om der er blokeringer i rør og slange.

Kontroller at støvbeholderen er sat rigtigt på.

**C. Indikator blinker hurtigt (2x pr. sekund)**

Forkert oplader er tilsluttet støvsugeren.

Brug kun den oplader, der leveres sammen med støvsugeren.

**D. Batterier kan ikke oplades.**

Dette kan opstå som følge af lange opbevaringsperioder (over et halvt år).

Kontakt Hoover kundeservice for at bestille udskiftning af batteriet.

Kontakt Hoover kundeservice, hvis problemet bliver ved.

**VIGTIGE OPLYSNINGER**

Udskift altid dele med ægte Hoover reservedele. Disse fås fra Hoovers reservedelsforhandler, check [www.hoover.dk](http://www.hoover.dk)

Når du bestiller dele, skal du altid opgive modelnummer.

**VIGTIGT:** Batteriet i denne støvsuger er dækket af garantien i 6 måneder fra købsdato. Efter 6 måneder skal kunden selv betale omkostningerne til et nyt batteri der dog monteres gratis af en autoriseret tekniker fra Hoover.

**Forbrugsvarer**

- HEPA-filter til præ-motor: S117 – 35601338

**Reserve dele**

- Børste: Y29 – 35601339
- Litium-ion-batteripakke på 18 V: 48009782 Oplader: 48009793
- Litium-ion-batteripakke på 25,2 V: 48009737 Oplader: 48009750

**Miljøet**

Symbolet på produktet angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet afleveres til en relevant affaldsstation for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Bortskaffelse skal ske i overensstemmelse med de lokale miljøregler vedrørende bortskaffelse af affald. For mere detaljeret information om behandling, genvinding og genbrug af dette produkt, henvend dig da til den lokale kommune, til dit affaldsselskab eller den forretning hvor du købte produktet.



**CE** Denne støvsuger overholder bestemmelserne is EU Direktiverne 2006/95/EC, 2004/108/EC og 2011/65/EU.

HOOVER Limited, Pentrebach, Merthyr Tydfil, Mid Glamorgan, CF48 4TU, UK

**Garantien**

Garantibetingelserne for dette apparat er som defineret af vores repræsentant i det land, hvor det er solgt. Oplysninger vedrørende disse betingelser kan indhentes hos den forhandler, apparatet er købt hos. Kvitteringen skal fremvises i forbindelse med ethvert krav under disse garantibetingelser.

Ret til ændringer uden varsel forbeholdes

**INSTRUKSJONER FOR SIKKER BRUK**

Dette apparatet må kun brukes til husrengjøring, og slik denne bruksanvisningen beskriver. Sørg for at denne veiledningene er forstått fullstendig før du bruker apparatet.

Slå alltid av og koble laderen fra støpselet før enheten rengjøres eller vedlikeholdes.

Apparatet kan brukes av barn fra 8 år, og av personer med nedsatte fysiske, sanselige eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, dersom de er under oppsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av apparatet og forstår farene bruk av apparatet kan medføre. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten oppsyn.

Bruken av apparatet må opphøre umiddelbart dersom strømledningen er skadet. Av sikkerhetshensyn må en autorisert Hoover-tekniker erstatte strømledningen.

Hold hender, føtter, løse klær og hår unna roterende børster.

Bruk den opprinnelige laderen som fulgte med apparatet.

Kontroller at forsyningsspenningen er den samme som er angitt på laderen.

Hvis apparatet skal avhendes, bør batteriene fjernes først. Apparatet må være frakoblet strømmettet når du fjerner batteriet. Kast batteriene på en trygg måte. La apparatet gå til den stopper fordi batteriene er helt tømt. Brukte batterier bør leveres til en gjenbruksstasjon, og ikke kastes sammen med husholdningsavfall. For å fjerne batteriene, bør du kontakte Hoovers kundesenter, eller fortsette som anvist nedenfor:

**MERK:** Hvis du har vanskeligheter med å demontere enheten eller ønsker mer detaljert informasjon om behandling, gjenvinning og resirkulering av apparatet, ta kontakt med kommunen eller renovasjonsselskapet.

Når du lader apparatet, må av/på-knappen være av.

Lad aldri batteriene i temperaturer over 37 °C eller under 0 °C.

Det er vanlig at laderen er varm ved berøring under lading. Bruk kun tilbehør, forbruksvarer eller reservedeler som anbefales eller

leveres av Hoover.

**Statisk elektrisitet:** Enkelte tepper kan bygge opp små mengder statisk elektrisitet. Utladning av statisk elektrisitet er ikke helseskadelig.

Du må ikke bruke apparatet utendørs, på våte overflater eller til å støvsuge væske.

Du må ikke støvsuge harde eller skarpe objekter, varm aske, sigarettneiper eller andre liknende gjenstander.

Apparatet må ikke utsettes for eller støvsuge opp brennbare væsker, rengjøringsmidler, aerosoler eller damp fra slike væsker.

Unngå å kjøre over ledningen eller trekke ut støpselet under bruk.

Ikke fortsett å bruke rengjøringsapparatet eller laderen hvis det virker som om det er noe feil med dem.

**Hoover-service:** For å sikre at apparatet fortsatt virker som det skal, og er trygt å bruke, anbefaler vi at all service og alle reparasjoner blir utført av en autorisert Hoover-tekniker.

Du må ikke bruke apparatet til å rengjøre dyr eller mennesker.

Ikke erstatt batteriene med ikke-oppladbare batterier.

## PRODUKTKOMPONENTER

- |                                     |                                 |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| A. Ergonomisk håndtak               | G. Utsugingsgrill               |
| B. Av/på-bryter                     | H. Hoveddel                     |
| B1. AV-stilling                     | I. Utløserknapp for munnstykket |
| B2. GULV-stilling                   | J. Bakhjul                      |
| B3. TEPPE-stilling                  | K. Munnstykke                   |
| C. Turboknapp                       | K1. Avtagbart agitatordeksel    |
| D. Bærehåndtak                      | K2. Forhjul                     |
| E. LED-display*                     | K3. Agitator                    |
| E1. LED-lampe som indikerer lading* | K4. Fleksibel slange            |
| F. Støvbeholder                     | L. Låseskrue                    |
| F1. Pre-motor filter                | M. Lader                        |
| F2. Deksel                          |                                 |
| F3. Søppelbøtte                     |                                 |
| F4. Utløserknapp for støvbeholder   |                                 |

\* Bare enkelte modeller

## FORBEREDING AV STØVSUGEREN

1. Sett det ergonomiske håndtaket på linje med rengjøringsapparatets hoveddel, og fest den med den medfølgende skruen. **[2]**
2. Sett munnstykket på linje med hoveddelen, og trykk den bestemt mot halsen til den låses på plass. **[3]**
3. Koble laderen til likestrømsuttaket. **[4]**
4. Ladeindikatoren blinker når apparatet lades.

**MERK:** Du fjerner munnstykket ved å trykke på munnstykkets utløserknapp og trekke den unna hoveddelen.

**MERK:** Bruk kun laderen som ble levert med rengjøringsapparatet.

**VIKTIG:** Når rengjøringsapparatet lades, må AV/PÅ-knappen være AV. Det er vanlig at laderen er varm ved berøring under lading.

## BRUK AV STØVSUGEREN

Slå laderen på ved å skyve AV/PÅ-bryteren fremover til en av følgende innstillinger: **[5]**

- GULLV: ideelt for harde gulvflater. Normal styrke, uten at børstene roterer. **[B2]**
- TEPPE: ideelt for gulvtepper og andre tepper. Vanlig styrke med agitator. **[B3]**
- TURBO: trykk ned turboknappen for full styrke på i både gulv- og teppemodus. Agitatoren roterer da med maksimal hastighet. **[C]**

### DISPLAY-LED\*

Dette rengjøringsapparatet er utstyrt med et LED-display. Når produktet er slått på, viser displayet følgende informasjon:

### BATTERINIVÅINDIKATOR\*:

- 4 søyler = 100 % oppladet
- 3 søyler = 75 % oppladet
- 2 søyler = 50 % oppladet
- 1 søyle = 25 % oppladet

Når batteriene er tomme, blinker den siste batterinivåindikatoren i 20 sekunder før produktet slår seg av automatisk.

**TURBO:** Når turbomodus er aktivert på det ergonomiske håndtaket, lyser turboikonet blått.

**OPPLADINGSINDIKATOR:** Når produktet lades, blinker batteriikonet hvert sekund. Når det er ladet helt opp, slutter ikonet å blinke, og lyser så lenge laderen er koblet til strømnett. Ikonet slås av når rengjøringsapparatet er i bruk.

## VEDLIKEHOLD AV STØVSUGEREN

### Tømme støvbeholderen

Trykk på støvbeholderens utløserknapp og trekk støvposen forover for å skille den fra rengjøringsapparatets hoveddel. **[6]**

Hold enheten over en søppelbøtte og trekk i glideren for å tømme støvposen. **[7]**

Sett støvposen tilbake på hoveddelen. **[8]**

### Rense filterne

Trykk på støvbeholderens utløserknapp og trekk støvposen forover for å skille den fra rengjøringsapparatets hoveddel. **[6]**

Trekk filteret og dekselet fra støvposen ved hjelp av håndtakene på filterrammen. **[9]**

\* Bare enkelte modeller



Vri filteret mot klokken for å fjerne det fra dekselet. [9]

Vask filteret i lunkent vann, og la det tørke i 24 timer. Når det er helt tørt, settes dekselet og posen sammen igjen. [10]

Om nødvendig kan posen vaskes i lunkent vann. Sørg for at den er helt tørr før du setter den tilbake på rengjøringsapparatets hoveddel. [13]

Sett støvposen tilbake på hoveddelen. [8]

**MERK:** Ikke bruk varmt vann eller rengjøringsmidler til rengjøring av filterne. I det usannsynlige tilfellet at filteret blir ødelagt, tilpass en erstatning fra Genuine Hoover. Ikke prøv å bruk produktet uten at filteret er satt inn.

**VIKTIG:** For å sikre optimal ytelse, bør filteret alltid holdes rent. Vi anbefaler at filteret vaskes én gang i måneden.

### Utskifting av agitatoren

**VIKTIG:** Slå alltid rengjøringsapparatet av før du skifter ut agitatoren.

#### 1. Bruk en mynt til å vri låsen slik at den åpnes. [11]

2. Fjern agitatordekslet.

3. Fjern den gamle agitatoren.

4. Sett inn den nye agitatoren. Den passer kun i én retning. [12]

5. Sett agitatordekslet tilbake på plass, og lås det fast med en mynt.

### Utskifting av batteri

Av sikkerhetsgrunner kan lithium-ion-batteriene i dette rengjøringsapparatet kun skiftes ut av en reparatør fra Hoover. Når batteriene ikke lenger kan lades opp, bør du kontakte Hoover kundeservice for å få dem skiftet ut.

### Avhending av batterier ved utgangen av produktets levetid

Hvis rengjøringsapparatet skal avhendes, bør batteriene fjernes. Brukte batterier bør leveres til en gjenbruksstasjon, og ikke kastes sammen med husholdningsavfall. For å fjerne batteriene, bør du kontakte Hoovers kundesenter, eller fortsette som anvist nedenfor:

**VIKTIG:** Tøm alltid batteriene helt før fjerning, og kontroller at laderen er koblet fra.

1. La rengjøringsapparatet gå til batteriene er helt tømte.

2. Rengjøringsapparatet åpnes ved at du fjerner det ergonomiske håndtaket og skruene fra hoveddelen.

3. Fjern motorens batterihus, og koble fra ledningene.

4. Fjern batteriene fra batterihuset.

**MERK:** Dersom du får problemer med demontering av enheten, eller hvis du ønsker mer detaljert informasjon om behandling, gjenvinning og resirkulering av produktet, kan du ta kontakt med lokale myndigheter eller din lokale tjenester for fjerning av husholdningsavfall.

## FEILSØKING

Dersom du får problemer med rengjøringsapparatet, kan du følge denne enkle kontrollisten før du tar kontakt med Hoover kundeservice:

**A. Rengjøringsapparatet kan ikke slås på.**  
Kontroller at rengjøringsapparatet er ladet opp.

**B. Tap av sugeeffekt eller ingen sugeeffekt.**  
Tøm støvbeholderen og vask filteret.  
Fjern dysen og se etter blokkasje i rør og slange.  
Kontroller at støvbeholderen er riktig satt på plass.

**C. Raskt blinkende indikator (2 x per sekund)**

Feil lader er koblet til produktet.  
Bruk kun laderen som leveres med rengjøringsapparatet.

**D. Batteriene kan ikke lades.**

Dette kan skyldes lagring over lenger tid (mer enn et halvt år).  
Ta kontakt med Hoover kundeservice for å avtale utskifting av batteri.  
Ta kontakt med Hoover kundeservice dersom problemet vedvarer.

**VIKTIG INFORMASJON**

Bruk alltid originale deler fra Hoover. Disse er tilgjengelige fra din lokale Hoover-forhandler eller direkte fra Hoover.

Når du bestiller deler, må du alltid oppgi modellnummeret ditt.

**VIKTIG:** Batteriet som medfølger dette rengjøringsapparatet har 6 måneders garanti fra kjøpsdato. Etter 6 måneder må kunden selv dekke kostnaden av et nytt batteri, som installeres kostnadsfritt av en autorisert ingeniør fra Hoover.

**Tilbehør**

- Pre-motor HEPA-filter S117 – 35601338

**Reservedeler**

- Agitator: Y29 – 35601339
- Batteripakke 18V lithium-ion: 48009782 Lader: 48009793
- Batteripakke 25,2V lithium-ion: 48009737 Lader: 48009750

**Miljøet**

Symbolet på dette apparatet indikerer at det ikke kan betraktes som husholdningsavfall. Ved avhending må apparatet overleveres til en egnet miljøstasjon for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Avhendingen må gjennomføres i samsvar med lokale miljøforskrifter for avfallshåndtering. Du kan få mer detaljert informasjon om avfallsbehandling, gjenvinning og resirkulering av dette apparatet ved å ta kontakt med vårt nærmeste lokalkontor, renovasjonsetaten eller forretningen du kjøpte apparatet hos.



**CE** Dette apparatet er i overensstemmelse med EU-direktivene 2006/95/EC, 2004/108/EC og 2011/65/EU.

HOOVER Limited, Pentrebach, Merthyr Tydfil, Mid Glamorgan, CF48 4TU, UK

**Din garanti**

Garantibetingelsene for dette apparatet er som definert av vår representant i det landet der det ble solgt. Detaljer vedrørende disse betingelsene fås fra forhandleren der apparatet ble kjøpt. Salgskvitteringen må fremvises ved fremsetting av krav under betingelsene i denne garantien..

Kan endres uten forvarsel.

## INSTRUKTIONER FÖR SÄKER ANVÄNDNING

Som beskrivs i denna bruksanvisning, får denna apparat endast användas vid städning av hemmet. Se till att du förstår anvisningarna helt innan du börjar använda maskinen.

Stäng alltid av och ta bort laddaren från uttaget innan du rengör apparaten eller utför något underhåll.

Den här apparaten kan användas av barn från 8 års ålder och personer med en nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga och som inte har den erfarenhet och kunskaper som behövs, förutsatt att de övervakas eller har fått instruktioner om hur apparaten används på ett säkert vis och förstår riskerna som är involverade. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll som användaren ska utföra, får inte göras av barn utan överinseende.

Om nätsladden är skadad, sluta då omedelbart att använda produkten. För att undvika säkerhetsrisker så måste en behörig Hoover-servicetekniker byta nätsladden.

Håll händer, fötter, lösa klädesplagg och hår borta från roterande borstar.

Använd endast den ursprungliga laddaren som följer med apparaten.

Kontrollera att din nätspänning är samma som är angivet på laddaren.

Om maskinen ska kasseras måste batterierna först tas bort. Maskinen måste kopplas bort från elnätet vid borttagning av batterierna. Kassera batterierna på ett säkert sätt. Kör apparaten tills den stannar på grund av att batterierna är helt urladdade. Användna batterier bör tas till en återvinningsstation och inte disponeras med hushållssoporna. För att ta bort batterierna, kontakta kundtjänsten på Hoover eller fortsätt enligt följande instruktioner.

**OBS!** Om du upplever några svårigheter med att montera ner enheten eller för mer information om hantering eller återvinning av den här maskinen, var god och kontakta dina lokala myndigheter eller din återvinningsstation.

När du laddar apparaten måste strömbrytaren vara avslagen.

Ladda aldrig batterier i temperaturer över 37°C eller under 0°C.

Det är normalt att laddaren blir varm när laddning pågår.

Använd endast tillbehör, förbrukningsvaror och reservdelar som rekommenderas eller levereras av Hoover.

**Statisk elektricitet:** vissa mattor kan orsaka en liten uppbyggnad av statisk elektricitet. Elektrostatiska urladdningar är inte hälsofarliga.

Använd inte apparaten ut ur dörrar eller på något vått underlag eller för våtupptagning.

Plocka inte upp hårda eller vassa föremål, tändstickor, het aska, fimpar eller andra liknande föremål.

Plocka inte upp eller spraya med brandfarliga vätskor, rengöringsmedel, aerosoler eller ångor.

Kör inte över sladden när du använder apparaten eller dra ut kontakten genom att dra i sladden.

Fortsätt inte att använda apparaten eller laddaren om den verkar vara defekt.

**Hoover service:** För att se till att maskinen fortsätter att vara effektiv fungerar som den ska rekommenderar vi att service och reparationer endast utförs av behöriga servicetekniker från Hoover.

Använd inte apparaten för att rengöra djur eller människor.

Ersätt inte batterierna med icke-uppladdningsbara batterier.

## PRODUKTKOMPONENTER

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| A. Ergonomiskt handtag                    | G. Utblåsningsgaller                 |
| B. On/Off-knapp (På/av-knapp)             | H. Huvuddel                          |
| B1. Läge AV                               | I. Knapp för frigörande av munstycke |
| B2. GOLV-inställning                      | J. Bakre hjulen                      |
| B3. Inställning för MATTA                 | K. Munstycke                         |
| C. Turbo-knappen                          | K1. Löstagbart hölje till omrörare   |
| D. Bärhandtag                             | K2. Framhjulen                       |
| E. LED-skärm*                             | K3. Omrörare                         |
| E1. LED laddningsindikator*               | K4. Böjlig slang                     |
| F. Dammbehållare                          | L. Låsskruv                          |
| F1. Förmotorfilter                        | M. Laddare                           |
| F2. Höljet                                |                                      |
| F3. Dammbehållare                         |                                      |
| F4. Knapp för frigörande av dammbehållare |                                      |

\* Endast vissa modeller

## FÖRBEREDA DIN DAMMSUGARE

1. Rikta in det ergonomiska handtaget till dammsugarens huvudkropp och lås det på plats med den medföljande låsskruven. [2]
2. Rikta in munstycket med huvuddelen och tryck bestämt ned det till halsen, tills stycket låses på plats. [3]
3. Koppla in laddaren i DC-uttaget. [4]
4. Laddningsindikatorn blinkar när den laddas.

**OBS!** För att ta bort munstycket, tryck på utlösingsknappen till munstycket och dra bort från dammsugaren.

**OBS!** Använd endast laddare som medföljde ångrengöraren.

**VIKTIGT:** Vid laddning av dammsugaren måste Av/På-knappen vara i AV-läget.

Det är normalt att laddaren blir varm när laddning pågår.

## ANVÄNDA ÅNGRENGÖRAREN

Slå på rengöringsapparaten genom att skjuta PÅ/AV-knappen framåt till en av de följande inställningarna: [5]

- GOLV: perfekt för hårda golvytor. Normal uteffekt utan rotation av borstar. [B2]
- MATTA: idealiskt för stora och små mattor. Normal uteffekt med omrörare. [B3]
- TURBO: tryck Turbo-knappen för full uteffekt på endera golv- eller mattinställning. Omröraren roterar vid maximal hastighet. [C]

### SKÄRM LED\*

Den här dammsugaren är utrustad med en LED-skärm. När produkten är på visar skärmen följande information:

#### BATTERINIVÅINDIKATOR\*:

- 4 staplar = 100% laddad
- 3 staplar = 75% laddad
- 2 staplar = 50% laddad
- 1 stapel = 25% laddad

När batterierna är tomma blinkar den nedersta indikatorn för batterinivån i 20 sekunder innan produkten stängs av automatiskt.

**TURBO:** När Turbo-läget är aktiverat på det ergonomiska handtaget kommer Turbo ikonen lysa blått.

**LADDNINGSDIKATOR:** När apparaten laddas blinkar batteriikonen varje 1 sekund. När den är fullt laddad kommer ikonen sluta att blinka och förblir tänd medan laddaren är ansluten. Ikonen stängs av när dammsugaren är i bruk.

## UNDERHÅLL AV DAMMSUGAREN

### Tömma dammbehållaren

Tryck på dammbehållarens frigöringsknapp och dra dambehållaren framåt för att ta bort den från dammsugarens huvudkropp. [6]

Håll enheten över en soptunna och tryck på reglaget för att tömma dammbehållaren. [7]

Återför dammbehållaren till rengöringsapparaten. [8]

### Rengöring av filter

Tryck på dammbehållarens frigöringsknapp och dra dambehållaren framåt för att ta bort den från

\* Endast vissa modeller

dammsugarens huvudkropp. [6]

Dra ut filtret och kåpaggregatet från avfallskärlet med hjälp av grepp på filtrets ram. [9]

Vrid filtret moturs för att ta bort det från kåpan. [9]

Tvätta filtret i ljummet vatten och låt torka i 24 timmar. När den är helt torr sätter du tillbaka det i höljet och dammbehållaren. [10]

Vid behov, tvätta dammbehållaren i ljummet vatten. Se till att den är helt torr innan den återförs till huvuddelen av rengöringsapparaten. [13]

Återför dammbehållaren till rengöringsapparaten. [8]

**OBS!** Använd inte het vatten eller rengöringsmedel vid rengöring av filtren. Om filtren mot förmodan skulle skadas ska de ersättas med en äkta Hoover-reservdel. Använd inte produkten om något filter inte sitter på plats.

**VIKTIGT:** För optimal prestanda bör du alltid hålla filtret rent. Vi rekommenderar att filtret tvättas en gång i månaden.

### Byte av omrörare

**VIKTIGT:** Stäng alltid av dammsugaren innan du byter ut omröraren.

#### 1. Använd ett mynt för att vrida låset till öppet läge. [11]

2. Ta bort höljet till omrörare

3. Ta bort den förbrukade omröraren.

4. Ersätt med en ny omrörare. Den kan endast passas in en riktning. [12]

5. Sätt tillbaka höljet och lås med ett mynt.

### Byte av batterier

Av säkerhetsskäl får litiumbatterier i den här dammsugaren endast bytas ut av en servicetekniker från Hoover. När batterierna misslyckas med att upprätthålla laddningen, kontakta kundtjänsten hos Hoover för att arrangera ett utbyte.

### Bortskaffande av batteri vid slutet av produktens livslängd

Om dammsugaren ska avyttras måste batterierna tas ut. Användna batterier bortas till en återvinningsstation och inte disponeras med hushållssoporna. För att ta bort batterierna, kontakta kundtjänsten hos Hoover eller fortsätt enligt följande instruktioner:

**VIKTIGT:** Ladda alltid ur batterier helt innan de tas ut.

1. Kör ångrengöraren till det att batterierna är helt tomma.

2. Ta bort det ergonomiska handtaget och skruvarna för att själva att öppna ångrengöraren.

3. Ta bort höljet till motorns batterier och koppla bort kablarna

4. Ta ut batterierna urhuset.

**OBS!** Om du stöter på svårigheter demontering av enheten och för mer utförlig information om hantering och återvinning av produkten kan du få från kommunen, återvinningsanläggningen eller den butik där du köpte produkten.

## FELSÖKNING

Om du har något problem med din ångrengörare, följ denna enkla checklista innan du ringer Hoover kundtjänstcenter:

#### A. Ångrengöraren slår inte på.

Kontrollera om ångrengöraren är laddad.

#### B. Förlust av insugningstryck eller inget sug alls

Töm dammbehållaren och tvätta filtret.

Ta bort munstycket och kontrollera eventuella blockeringar i kanalerna och slangen.

Kontrollera att dammbehållaren är korrekt monterad.

**C. Snabbt blinkande indikator (2x per sekund)**

Felaktig laddare ansluten till produkten.

Använd endast laddare som medföljde ångrengöraren.

**D. Batterierna kan inte laddas.**

Det kan bero på att den har förvarats under en väldigt lång period (mer än ett halvår).

Kontakta Hoovers kundtjänst för att ordna batteribyte.

Om problemet kvarstår kontakta Hoovers kundtjänstcenter.

## VIKTIG INFORMATION

Använd alltid originaldelar från Hoover vid byte. Du kan beställa delar från närmaste Hoover-återförsäljare eller direkt från Hoover.

Uppge alltid modellnummer när du beställer delar.

**VIKTIGT:** Batteriet i denna dammsugare har en garanti på 6 månader från den dag den köptes. Efter 6 månader är kunden ansvarig för kostnaden för ett nytt batteri som skall monteras kostnadsfritt av en auktoriserad Hoover ingenjör.

### Förbrukningsdelar

- Förmotoriskt HEPA-filter: S117 – 35601338

### Reservdelar

- Omrörare: Y29 – 35601339
- Batteripaket 18V litiumjon: 48009782 Laddare: 48009793
- Batteripaket 25.2V litiumjon: 48009737 Laddare: 48009750

### Miljön

Symbolen på apparaten indikerar att denna produkt inte får behandlas som hushållsavfall. Den måste i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Avfallshanteringen ska utföras enligt de lokala miljöbestämmelserna. För mer information om hantering, återvinning och återanvändning av denna produkt, kontakta din kommun, lokala myndigheter och renhållningsverk eller den butik där du köpte apparaten.



Denna apparat uppfyller de europeiska direktiven 2006/95/EG, 2004/108/EG och 2011/65/EU.

HOOVER Limited, Pentrebach, Merthyr Tydfil, Mid Glamorgan, CF48 4TU, UK

### Din garanti

Garantivillkoren för produkten definieras av vår representant i det land där produkten säljs. Du kan få uppgifter om aktuella villkor från återförsäljaren. Kvittot måste visas upp när man kräver ersättning enligt garantin.

Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.

## OHJEET TURVALLISTA KÄYTTÖÄ VARTEN

Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön tämän käyttöoppaan kuvaamalla tavalla. Tutustu tähän käyttöoppaaseen huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

Kytke laturista virta ja irrota laturi virtalähteestä aina käytön jälkeen ja ennen kuin puhdistat laitteen tai teet huoltotoimenpiteitä.

Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt joilla on vähentynyt fyysinen, aistillinen tai henkinen kyky tai ei kokemusta tai tietoja, mikäli näille on annettu ohjausta ja valvontaa koskien laitteen turvallista käyttöä ja ymmärtävät käyttöön liittyvät vaaratekijät. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Käyttäjän suorittamaa puhdistusta ja huoltoa ei tule suorittaa lasten toimesta ilman valvontaa.

Lopeta laitteen käyttö välittömästi, jos virtajohto on vahingoittunut. Virtajohdon saa turvallisuussyistä vaihtaa vain valtuutettu Hoover-huoltoliike.

Pidä kädet, jalat, löysät vaatteet ja hiukset loitolla pyörivistä harjoista.

Käytä vain laitteen mukana toimitettua laturia.

Varmista, että laturiin merkityt arvot vastaavat syöttöjännitettä.

Jos laite hävitetään, akut on ensin poistettava. Laitteen täytyy olla irti verkkovirrasta akkua vaihdettaessa. Hävitä akut turvallisesti. Käytä laitetta kunnes se pysähtyy, jotta akut tyhjentyvät kokonaan. Vie käytetyt akut kierrätyskeskukseen. Älä hävitä niitä kotitalousjätteen mukana. Irrottaaksesi akut ota yhteyttä valtuutettuun Hoover huoltoliikkeeseen tai noudata seuraavia ohjeita.

**HUOMAA:** Jos sinulla on vaikeuksia purkaa laitetta tai tarvitset yksityiskohtaisempaa tietoa laitteen jälkikäsitteystä, talteenotosta ja kierrätyksestä, ota yhteyttä paikallisiin kierrätysviranomaisiin tai kotitalouksien jätehuoltoon.

Kun lataat laitetta, virtakytkimen tulee olla off-asennossa.

Älä koskaan lataa akkuja yli 37 °C:n tai alle 0 °C:n lämpötiloissa.

Laturi lämpeneminen latauksen aikana on aivan normaalia.



Käytä ainoastaan Hooverin toimittamia tai suosittelemia kiinnityskappaleita, lisävarusteita tai varaosia.

**Staattinen sähkö:** jotkin matot voivat aiheuttaa vähäisen määrän staattista sähköä. Staattisen sähköän purkaus ei ole vaarallista terveydelle.

Älä käytä laitettasi ulkona tai märällä alustalla. Älä imuroi nesteitä.

Älä imuroi kovia tai teräviä esineitä, tulitikkuja, kuumaa tuhkaa, tupakantumppeja tai muita vastaavia esineitä.

Älä ruiskuta laitteelle tai imuroi laitteella syttyviä nesteitä, puhdistusnesteitä, aerosoleja tai näiden höyryjä.

Älä aja laitteella verkkojohdon yli tai irrota pistoketta virtalähteestä johdosta vetämällä.

Älä käytä laitetta tai laturia, jos se vaikuttaa vialliselta.

**Hoover-huolto:** Laitteen käyttöturvallisuuden ja tehokkaan toiminnan varmistamiseksi huolto ja korjaukset kannattaa teettää valtuutetussa Hoover-huollossa.

Älä käytä laitetta ihmisten tai eläinten puhdistamiseen.

Älä vaihda akkuja ei-ladattaviin akkuihin.

## TUOTTEEN OSAT

- |                                     |                                   |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| A. Ergonominen kahva                | G. Poistoilman suodattimen ritilä |
| B. Päälle/pois-kytkin               | H. Runko-osa                      |
| B1. VIRTA POIS-asento               | I. Suulakkeen vapautus-painike    |
| B2. LATTIA-asento                   | J. Takapyörät                     |
| B3. MATTO-asento                    | K. Suulake                        |
| C. Turbo-painike                    | K1. Irrotettava mattoharjan kansi |
| D. Kantokahva                       | K2. Etupyörät                     |
| E. LED-näyttö*                      | K3. Mattoharja                    |
| E1. Latauksen LED-merkkivalo*       | K4. Joustava letku                |
| F. Pölysäiliö                       | L. Lukitusruuvi                   |
| F1. Moottorin edessä oleva suodatin | M. Laturi                         |
| F2. Suodattimen sihti               |                                   |
| F3. Pölykasetti                     |                                   |
| F4. Pölykasetin vapautuspainike     |                                   |

\* Vain joissakin malleissa

## IMURIN KOKOAMINEN

1. Kohdist ergonominen kahva imurin runko-osaan ja kiinnitä paikallelleen mukana toimitetulla ruuvilla. [2]
2. Linjaa suulake runko-osan mukaisesti ja paina voimakkaasti kaula-osaa kunnes se lukittuu paikalleen. [3]
3. Liitä laturi DC-liittimeen. [4]
4. Laturin ilmaisivalo vilkkuu ladatessa.

**HUOMAA:** Irrottaaksesi suulakkeen, paina suulakkeen vapautus-painiketta ja vedä suulaketa runko-osasta ulospäin.

**HUOMAA:** Käytä vain imurisi kanssa toimitettua laturia imurin lataukseen.

**TÄRKEÄÄ:** Imuria ladatessa On/Off-virtakytkimen tulee olla OFF-asennossa (virta pois). Laturi lämpeneminen latauksen aikana on aivan normaalia.

## IMURIN KÄYTTÖ

Käännä imuria liu'uttamalla ON/OFF-virtakytkintä eteenpäin yhteen seuraavista asennoista. [5]

- LATTIA: ihanteellinen koville pinnoille. Normaali teho ilman tehoharjojen kiertoa. [B2]
- MATTO: ihanteellinen matoille ja räsymatoille. Normaali teho mattoharjalla. [B3]
- TURBO: paina Turbo-painiketta tuottaaksesi täyden tehon joko lattia- tai matto-tilassa. Mattoharja tulee pyörimään maksiminopeudella. [C]

### LED-NÄYTTÖ\*

Imuri on varustettu LED-näytöllä. Laitteen ollessa päällä, näytöllä on näkyvissä seuraavat tiedot:

### AKUN VARAUSTASON ILMAISIN\*.

- 4 pylvästä = 100% lataustila
- 3 pylvästä = 75% lataustila
- 2 pylvästä = 50% lataustila
- 1 pylvä = 25% lataustila

Akkujen ollessa tyhjiä viimeinen akun varaustason ilmais vilkkuu 20 sekunttia ennen kuin laite kytkeytyy pois päältä automaattisesti.

**TURBO:** Turbo-tilan ollessa aktivoituna, Turbo-ikoni valaistuu sinisenä.

**LATAUKSEN ILMAISIN:** Laitteen ollessa latauksessa akun kuvake vilkkuu sekunnin välein. Täysin latautuneena, kuvakkeen vilkkuminen pysähtyy ja pysyy valaistuna laturin ollessa liitettynä virtalähteeseen. Kuvake sammuu imurin ollessa käytössä.

## IMURIN HUOLTO

### Pölysäiliön tyhjennys

Paina pölysäiliön vapautuspainiketta ja vedä pölykoteloa eteenpäin irrottaaksesi sen imurin runko-osasta. [6]

Pidä pölysäiliötä roskakorin yllä ja tyhjennä säiliö painamalla tyhjennysliu'utinta tyhjentääksesi. [7]

Palauta pölysäiliö imurin runko-osaan. [8]

### Suodattimien puhdistaminen

Paina pölysäiliön vapautuspainiketta ja vedä pölykoteloa eteenpäin irrottaaksesi sen imurin runko-osasta. [6]

Vedä suodatinta ja suojan kokoonpanoa pölykotelosta käyttäen tarttumakohtia suodattimen kehyksessä. [9]

\* Vain joissakin malleissa

Käännä suodatinta vastapäivään irrottaaksesi sen suojaosasta. [9]

Pese suodatin haaleassa vedessä ja jätä kuivumaan 24:n tunnin ajaksi. Kun se on täysin kuivunut, kiinnitä se uudelleen suojaosaan ja pölykoteloon. [10]

Mikäli tarvetta, pese kotelo haaleassa vedessä. Varmista että se on täysin kuiva ennen kuin palautat sen imurin runko-osaan. [13]

Palauta pölysäiliö imurin runko-osaan. [8]

**HUOMAA:** Älä käytä kuumaa vettä tai puhdistusaineita suodattimia puhdistuessa. Jos suodatin vaurioituu, mikä on epätodennäköistä, hanki tilalle aito Hoover-varaosaa. Älä yritä käyttää imuria ilman suodatinta.

**TÄRKEÄÄ:** Optimaalisen toimivuuden osalta, pidä suodattimesi aina puhtaana. Suosittelemme että suodatin pestään kerran kuukaudessa.

### Mattoharjan vaihto

**TÄRKEÄÄ:** Kytke imuri aina pois päältä ennen mattoharjan vaihtoa.

1. **Avaa lukitus käyttämällä kolikkoa.** [11]

2. Irrota mattoharjan kansi.

3. Irrota vanha mattoharja.

4. Vaihda uuteen mattoharjaan. Tämä voidaan sovittaa vain yhteen suuntaan. [12]

5. Aseta mattoharjan kansi paikoilleen ja lukitse kolikolla.

### Akun vaihto

Turvallisuuden vuoksi vain valtuutettu huoltoliike voi vaihtaa tämän imurin litiumioniakut. Kun akkuja ei enää voida ladata, ole hyvä ja ota yhteyttä Hooverin huoltoliikkeeseen vaihtoa varten.

### Akkujen hävitys käyttöjaksos päätteeksi

Jos imuri hävitetään, akut on poistettava siitä. Vie käytetyt akut kierrätyskeskukseen. Älä hävitä niitä kotitalousjätteen mukana. Irrottaaksesi akut ota yhteyttä Hooverin huoltoliikkeeseen tai noudata seuraavia ohjeita:

**TÄRKEÄÄ:** Tyhjennä paristot aina kokonaan ennen niiden poistamista.

1. Käytä imuria kunnes akut ovat täysin tyhjt.

2. Irrota ergonominen kahva ja ruuvit runko-osassa avataksesi imurin.

3. Irrota moottorin akun kotelo ja irrota johdot.

4. Irrota akut kotelosta.

**HUOMAA:** Jos sinulla on vaikeuksia purkaa laitetta tai tarvitset yksityiskohtaisempaa tietoa laitteen jälkikäsittelystä, talteenotosta ja kierrätyksestä, ota yhteyttä paikalliseen jätteen käsittelijään.

## VIANMÄÄRITYS

Mikäli sinulla on mitään ongelmia imurisi kanssa, noudata seuraavaa yksinkertaista tarkistuslistaa ennen kuin soitat valtuutettuun Hoover huoltoliikkeeseen:

#### A. Imuri ei käynnisty.

Tarkista imurin lataus.

#### B. Imun vähäisyys tai ei imua.

Tyhjennä pölysäiliö ja pese suodatin.

Irrota suulake ja tarkista tukkeumien varalta kanavat ja letku.

Tarkista että pölysäiliö on asetettu asianmukaisesti paikalleen.

#### C. Nopeasti vilkkuva ilmaisin (2 krt sekunnissa)

Laitteeseen kiinnitetty väärennlainen laturi.

Käytä vain imurin kanssa toimitettua laturia.

**D. Akkuja ei voida ladata.**

Voi johtua pitkästä (yli puolen vuoden) varastointijaksosta.

Ota yhteyttä valtuutettuun Hoover huoltoliikkeeseen järjestääksesi akkujen vaihdon.

Mikäli ongelma ei ratkea, ota yhteyttä valtuutettuun Hoover huoltoliikkeeseen.

**TÄRKEITÄ TIETOJA**

Käytä vain alkuperäisiä Hoover-varaosia. Niitä on saatavana paikalliselta Hoover- jälleenmyyjältä tai valtuutetusta huoltoliikkeestä.

Mainitse varaosatilauksen yhteydessä imurin tyyppinumero.

**TÄRKEÄÄ:** Tämän imurin akun takuu on 6 kuukautta ostopäivästä. 6 kuukauden jälkeen asiakas vastaa uuden akun hankintakustannuksesta. Valtuutettu Hoover-huoltoliike asettaa akun paikalleen maksutta.

**Kulutustarvikkeet**

- Moottorin edessä oleva Hepa-suodatin: S117 – 35601338

**Varaosat**

- Mattoharja Y29 – 35601339
- 18V:n litiumioniakkusarja: 48009782 Laturi: 48009793
- 25,2V:n litiumioniakkusarja: 48009737 Laturi: 48009750

**Ympäristö**

Tässä laitteessa oleva symboli osoittaa, että laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteenä. Se täytyy luovuttaa sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen kierrätystä varten. Hävittäminen on suoritettava paikallisten jätteiden hävittämistä koskevien ympäristösäännösten mukaisesti. Saat lisätietoja tämän laitteen käsittelemisestä, hyötykäytöstä ja kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalouksien ja muiden jätteiden jätehuollosta tai liikkeestä, josta ostit laitteen.



Tämä laite on valmistettu Euroopan direktiivien 2006/95/EY, 2004/108/EY ja 2011/65/EU mukaisesti.

HOOVER Limited, Pentrebach, Merthyr Tydfil, Mid Glamorgan, CF48 4TU, UK

**Sinun takuusi**

Tämän laitteen takuehdot määrittelee ostomaan Hoover-edustaja. Yksityiskohtaiset tiedot näistä ehdoista saa laitteen myyneeltä jälleenmyyjältä. Tämän takuun mukaisia vaateita esitettäessä on esitettävä myyntitodistus tai ostokuitti.

Oikeus muutoksiin pidätetään.

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ**

Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για οικιακή χρήση, σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης. Πριν δοκιμάσετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις οδηγίες που περιέχει το βιβλίο που κρατάτε στα χέρια σας.

Πριν από τον καθαρισμό της συσκευής ή οποιαδήποτε εργασία συντήρησης να απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή και να βγάζετε το φορτιστή από την πρίζα.

Η χρήση της συσκευής από παιδιά άνω των 8 ετών, ηλικιωμένους και ΑΜΕΑ προϋποθέτει την παρουσία ενήλικα που θα φέρει την ευθύνη για την ασφαλεία τους. Η χρήση της συσκευής από άτομα που δεν έχουν εξοικειωθεί στη χρήση παρόμοιων συσκευών μπορεί να γίνει μόνο αφού γίνει κατανοητός ο κίνδυνος που ενέχει η χρήση της συσκευής. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης της συσκευής δεν πρέπει να γίνονται από τα παιδιά χωρίς την επίβλεψη ενήλικα που θα φέρει την ευθύνη για την ασφαλεία τους.

Εάν το καλώδιο σύνδεσης με το δίκτυο παροχής εμφανίσει φθορές διακόψτε την λειτουργία της συσκευής αμέσως. Για λόγους ασφαλείας η αντικατάσταση του φθαρμένου καλωδίου της συσκευής πρέπει να γίνεται αποκλειστικά στα σημεία τεχνικής υποστήριξης Hoover.

Μην πλησιάζετε τις περιστρεφόμενες βούρτσες με τα χέρια, τα πόδια, τα μαλιά ή τα ρούχα σας.

Χρησιμοποιείτε μόνο τον αυθεντικό φορτιστή που παρέχεται με τη συσκευή.

Ελέγξτε ότι η τάση τροφοδοσίας είναι η ίδια με αυτή που αναγράφεται στο φορτιστή.

Εάν η συσκευή πρόκειται να απορριφθεί, πρώτα πρέπει να αφαιρεθούν οι μπαταρίες. Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από το ηλεκτρικό δίκτυο κατά την αφαίρεση των μπαταριών. Απορρίψτε τις μπαταρίες με ασφαλή τρόπο. Αφήστε τη συσκευή να λειτουργεί μέχρι να σταματήσει λόγω πλήρους εκφόρτισης των μπαταριών. Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να προσκομίζονται σε ένα σταθμό ανακύκλωσης και δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απορρίμματα. Για να αφαιρέσετε τις μπαταρίες, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών της Hoover ή ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εάν συναντήσετε δυσκολίες κατά την αποσυναρμολόγηση της μονάδας ή για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την ανάκτηση ή την ανακύκλωση αυτής της συσκευής, επικοινωνήστε με την αρμόδια δημοτική αρχή ή την υπηρεσία απόρριψης οικιακών απορριμμάτων της περιοχής σας.

Κατά τη φόρτιση της συσκευής, ο διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης πρέπει να είναι απενεργοποιημένος.

Μη φορτίζετε ποτέ τις μπαταρίες σε θερμοκρασία μεγαλύτερη από 37°C ή μικρότερη από 0°C.

Κατά την διάρκεια της φόρτισης ο φορτιστής θερμαίνεται.

Χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ, αναλώσιμα ή ανταλλακτικά που συνιστώνται ή παρέχονται από τη Hoover.

**Στατικός ηλεκτρισμός:** ορισμένα χαλιά μπορεί να προκαλέσουν συσσώρευση στατικού ηλεκτρισμού. Τυχόν στατικές εκκενώσεις δεν είναι επικίνδυνες για την υγεία.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας σε εξωτερικούς χώρους, σε υγρή επιφάνεια ή για τη συλλογή υγρών.

Μην συλλέγετε με τη συσκευή σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα, καυτή στάχτη, αποσίγαρα ή άλλα παρόμοια αντικείμενα.

Μην ψεκάζετε ή συλλέγετε εύφλεκτα υγρά, υγρά καθαρισμού, αερολύματα ή τους ατμούς τους.

Ενόσω χρησιμοποιείτε τη συσκευή δεν πρέπει να πατάτε επάνω στο καλώδιο ,μην τραβάτε το καλώδιο για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την παροχή.

Μην συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή ή το φορτιστή αν παρουσιάζουν βλάβη.

**Service της Hoover:** Εργασίες συντήρησης ή επεμβάσεις αποκατάστασης κακής λειτουργίας ή βλάβης πρέπει να απευθύνεστε αποκλειστικά στα κέντρα τεχνικής υποστήριξης Hoover, έτσι εξασφαλίζετε την ασφαλή και αποτελεσματική λειτουργία της συσκευής

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να καθαρίζετε ζώα ή άτομα.

Μην αντικαθιστάτε τις μπαταρίες με μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

## ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| A. Εργονομική λαβή                       | G. Σχάρα εξαερισμού                  |
| B. Διακόπτης on/off                      | H. Κύριο σώμα                        |
| B1. Θέση εκτός λειτουργίας               | I. Κουμπί απασφάλισης του ακροφυσίου |
| B2. Θέση για καθαρισμό ΔΑΠΕΔΟΥ           | J. Πίσω τροχοί                       |
| B3. Θέση για καθαρισμό ΤΑΠΗΤΑ            | K. Ακροφύσιο                         |
| C. Θέση λειτουργίας Turbo                | K1. Αφαιρούμενο κάλυμμα αναδευτήρα   |
| D. Λαβή μεταφοράς                        | K2. Εμπρός τροχοί                    |
| E. Οθόνη LED*                            | K3. Αναδευτήρας                      |
| E1. Δείκτης φόρτισης LED*                | K4. Εύκαμπτος σωλήνας                |
| F. Δοχείο συλλογής σκόνης                | L. Βίδα κλειδώματος                  |
| F1. Φίλτρο εξόδου                        | M. Φορτιστής                         |
| F2. Προστατευτικό κάλυμμα                |                                      |
| F3. Κάδος σκόνης                         |                                      |
| F4. Πλήκτρο απελευθέρωσης δοχείου σκόνης |                                      |

\* Μόνο ορισμένα μοντέλα

## ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΣΚΟΥΠΑΣ ΣΑΣ

1. Ευθυγραμμίστε την εργονομική λαβή ως προς το κύριο σώμα της σκούπας και στερεώστε την στη θέση της με την παρεχόμενη βίδα ασφάλισης. **[2]**
2. Ευθυγραμμίστε το ακροφύσιο με το κύριο σώμα της σκούπας και πιέστε το σταθερά στην υποδοχή του σωλήνα μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του. **[3]**
3. Εισάγετε το φορτιστή στην υποδοχή συνεχούς ρεύματος (DC). **[4]**
4. Κατά την διάρκεια της φόρτισης ή φωτεινή ένδειξη θα αναβοσβήνει .

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Για να αφαιρέσετε το ακροφύσιο, πιέστε το κουμπί απασφάλισης του ακροφυσίου και τραβήξτε το από το κύριο σώμα της σκούπας.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Για να φορτίσετε τη συσκευή χρησιμοποιείτε αποκλειστικά το φορτιστή που διατίθεται με τη σκούπα σας.

**ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ:** Κατά τη φόρτιση της σκούπας ο διακόπτης On/Off πρέπει να βρίσκεται στη θέση OFF. Κατά την διάρκεια της φόρτισης ο φορτιστής θερμαίνεται .

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ

Βάλτε σε λειτουργία τη σκούπα περιστρέφοντας τον διακόπτη ON/OFF προς μια από τις ακόλουθες θέσεις: **[5]**

- ΔΑΠΕΔΟ:ιδανική λειτουργία για σκληρές επιφάνειες δαπέδων. Λειτουργία με κανονική ισχύ και χωρίς περιστροφή της βούρτσας. **[B2]**
- ΤΑΠΗΤΑΣ:ιδανική λειτουργία για τάπητες και χαλάκια. Λειτουργία με κανονική ισχύ συνοδευόμενη και με αναμικτήρα. **[B3]**
- TURBO:Πιέστε το πλήκτρο Turboγια να έχετε λειτουργία με πλήρη ισχύ είτε σε λειτουργία καθαρισμού δαπέδου είτε σε λειτουργία καθαρισμού τάπητα. Ο Αναμικτήρας περιστρέφεται με τη μέγιστη ταχύτητα. **[C]**

### Ενδεικτική λυχνία LED\*

Η σκούπα είναι εξοπλισμένη με μια ένδειξη LED. Όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη που ακολουθεί :

### ΕΝΔΕΙΞΗ ΕΠΙΠΕΔΟΥ ΦΟΡΤΙΣΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ\*:

- 4 φωτεινές γραμμές = φόρτιση 100%
- 3φωτεινές γραμμές = φόρτιση 75%
- 2φωτεινές γραμμές = φόρτιση 50%
- 1φωτεινή γραμμή = φόρτιση 25%

Όταν οι μπαταρίες αδειάζουν, η τελευταία ένδειξη του επιπέδου φόρτισης των μπαταριών θα αναβοσβήσει για 20 δευτερόλεπτα πριν διακοπεί αυτόματα η λειτουργία της συσκευής.

**Λειτουργία TURBO:** Όταν η λειτουργία TURBO ενεργοποιηθεί από την εργονομική λαβή, θα ανάψει το εικονίδιο Turbo με μπλε φως.

**ΕΝΔΕΙΞΗ ΦΟΡΤΙΣΗΣ:** Όταν το προϊόν φορτίζεται, το εικονίδιο μπαταρίας αναβοσβήνει κάθε 1 δευτερόλεπτο. Όταν η φόρτιση ολοκληρωθεί, το εικονίδιο θα πάψει να αναβοσβήνει και θα παραμείνει σταθερά αναμμένο, όσο ο φορτωτής βρίσκεται στην πρίζα. Το εικονίδιο της φόρτισης θα σβήσει μόλις η σκούπα τεθεί σε λειτουργία.

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΚΟΥΠΑΣ

### Άδειασμα του δοχείου σκόνης

Πιέστε το κουμπί απελευθέρωσης δοχείου σκόνης και τραβήξτε το δοχείο σκόνης προς τα εμπρός για να το αφαιρέσετε από το κύριο σώμα της σκούπας. **[6]**

\* Μόνο ορισμένα μοντέλα



Τοποθετείστε τη συσκευή πάνω από ένα καλάθι και πιέστε το κουμπί αδειάσματος του δοχείου για να αφαιρέσετε τη σκόνη από το δοχείο . [7]

Τοποθετείστε το δοχείο σκόνης στη θέση του στο κορμό της σκούπας. [8]

### Καθαρισμός των φίλτρων

Πιέστε το κουμπί απελευθέρωσης δοχείου σκόνης και τραβήξτε το δοχείο σκόνης προς τα εμπρός για να το αφαιρέσετε από το κύριο σώμα της σκούπας. [6]

Τραβήξτε το φίλτρο και το κάλυμμα συναρμολόγησης από το δοχείο σκόνης χρησιμοποιώντας τις λαβές στο πλαίσιο του φίλτρου. [9]

Περιστρέψτε το φίλτρο αριστερόστροφα για να το αφαιρέσετε από το κάλυμμα συναρμολόγησης. [9]

Πλύνετε το φίλτρο με χλιαρό νερό και αφήστε το να στεγνώσει για 24 ώρες. Αφού στεγνώσει καλά επανατοποθετήστε το στο κάλυμμα συναρμολόγησης και το δοχείο σκόνης. [10]

Εάν χρειάζεται, πλύνετε το δοχείο σκόνης με χλιαρό νερό. Βεβαιωθείτε ότι είναι εντελώς στεγνό πριν το τοποθετήσετε στο κύριο σώμα της σκούπας. [13]

Τοποθετείστε το δοχείο σκόνης στη θέση του στο κορμό της σκούπας. [8]

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Μην χρησιμοποιείτε ζεστό νερό ή απορρυπαντικά για το πλύσιμο των φίλτρων . Στη σπάνια περίπτωση που θα προκληθεί ζημιά στα φίλτρα, αντικαταστήστε τα με ένα γνήσιο φίλτρο Hoover. Μην δοκιμάζετε και μη χρησιμοποιείτε το προϊόν χωρίς φίλτρο.

**ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ:** Για μέγιστη απόδοση, φροντίστε το φίλτρο σας να είναι πάντα καθαρό. **ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΖΕΤΕ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΤΟ ΜΗΝΑ.**

### Αντικατάσταση Αναμικτήρα

**ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ :** Απενεργοποιείτε πάντα τη σκούπα πριν αντικαταστήσετε τον αναμικτήρα.

**1. Με την βοήθεια ενός κέρματος , περιστρέψτε τη κλειδαριά στη θέση ανοίγματος. [11]**

2. Αφαιρέστε το κάλυμμα του Αναμικτήρα.

3. Αφαιρέστε τον παλαιό Αναμικτήρα.

4. Αντικαταστήστε τον με το νέο Αναμικτήρα . Η τοποθέτηση του γίνεται μόνο προς μια κατεύθυνση. [12]

5. Αντικαταστήστε το κάλυμμα του Αναμικτήρα και κλειδώστε το με τη βοήθεια ενός κέρματος.

### Αντικατάσταση των Μπαταριών

Για λόγους ασφαλείας οι μπαταρίες ιόντων λιθίου σε αυτή τη συσκευή πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από έναν τεχνικό του σέρβις της Hoover. Εάν οι μπαταρίες δεν μπορούν να διατηρήσουν τη φόρτισή τους, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών της Hoover για να κανονίσετε την αντικατάσταση των μπαταριών.

### Τέλος του κύκλου ζωής του προϊόντος – Απόρριψη των μπαταριών

Πριν αποσύρετε τη συσκευή πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες. Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να προσκομίζονται σε ένα σταθμό ανακύκλωσης και δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απορρίμματα. Για να αφαιρέσετε τις μπαταρίες, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών της Hoover ή ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.

**ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ :** Αδιάστε πάντα πλήρως τις μπαταρίες πριν τις αφαιρέσετε.

1. Λειτουργείστε τη σκούπα μέχρι να αδειάσουν πλήρως οι μπαταρίες.

2. Αφαιρέστε την εργονομική λαβή και τις βίδες, από το κύριο σώμα της σκούπας, για να την ανοίξετε.

3. Αφαιρέστε την θήκη των μπαταριών του κινητήρα και αποσυνδέστε τα καλώδια.

4. Αφαιρέστε τις μπαταρίες από τη θήκη τους.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εάν κατά την αποσυναρμολόγηση της μονάδας αντιμετωπίσετε δυσκολία ή για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την διαδικασία, α' πόσυσης και ανακύκλωσης του προϊόντος αυτού, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το τοπικό γραφείο ανακύκλωσης ή την υπηρεσία απόρριψης οικιακών αποβλήτων.





## ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Εάν αντιμετωπίσετε οποιοδήποτε πρόβλημα με τη σκούπα σας, πριν καλέσετε το Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης Hoover ακολουθείστε τις οδηγίες που αναγράφονται στο πίνακα :

- A. Η σκούπα δεν τίθεται σε λειτουργία.**  
Ελέγξτε αν η σκούπα είναι φορτισμένη.
- B. Απώλεια απορρόφησης ή καθόλου απορρόφηση.**  
Αδειάστε το δοχείο σκόνης και πλύνετε το φίλτρο.  
Αφαιρέστε το ακροφύσιο και ελέγξτε για τυχόν αποφράξεις στους αγωγούς και τον εύκαμπτο σωλήνα.  
Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο σκόνης έχει συναρμολογηθεί σωστά.
- C. Ένδειξη γρήγορης αναλαμπής (2 φορές το δευτερόλεπτο)**  
Το προϊόν έχει συνδεθεί με λάθος φορτιστή.  
Χρησιμοποιείτε μόνο τον φορτιστή που έχετε προμηθευτεί με τη συσκευή σας.
- D. Οι μπαταρίες δεν μπορούν να φορτιστούν.**  
Αυτό μπορεί να οφείλεται σε μεγάλα διαστήματα εκτός λειτουργίας (πάνω από ένα εξάμηνο).  
Επικοινωνήστε με το Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης Hoover για να φροντίσετε για την αντικατάσταση των μπαταριών.  
Εάν το πρόβλημα παραμένει επικοινωνήστε με το Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης Hoover.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Όταν παραστεί η ανάγκη χρησιμοποιείτε αποκλειστικά γνήσια ανταλλακτικά Hoover . Τα ανταλλακτικά Hoover διατίθενται από τον τοπικό αντιπρόσωπο Hoover ή απευθείας από τη Hoover.  
Κατά την παραγγελία εξαρτημάτων να αναφέρετε πάντα τον αριθμό μοντέλου.

**ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ :** Η μπαταρία σε αυτή τη συσκευή καθαρισμού καλύπτεται από την εγγύηση για 6 μήνες από την ημερομηνία αγοράς. Μετά από 6 μήνες ο πελάτης επιβαρύνεται με το κόστος μίας καινούργιας μπαταρίας που θα τοποθετηθεί χωρίς χρέωση από έναν εξουσιοδοτημένο μηχανικό της Hoover.

### Αναλώσιμα

- Φίλτρο HEPA πριν το μοτέρ: S117 – 35601338

### Ανταλλακτικά

- Αναμικτήρας: Y29 – 35601339
- Συστοιχία μπαταριών ιόντων λιθίου 18V: 48009782 Φορτιστής: 48009793
- Συστοιχία μπαταριών ιόντων λιθίου 25.2V: 48009737 Φορτιστής: 48009750

### Περιβάλλον

Το σύμβολο πάνω σε αυτή τη συσκευή υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή δεν μπορεί να αντιμετωπιστεί σαν κοινό οικιακό απόβλητο. Αντίθετα, πρέπει να παραδοθεί στο πλησιέστερο κέντρο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η απόρριψη της συσκευής πρέπει να γίνει σύμφωνα με την ισχύουσα κατά τόπο νομοθεσία για την απόρριψη ηλεκτρονικών και ηλεκτρικών αποβλήτων. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την ανάκτηση και την ανακυκλώση αυτής της συσκευής, επικοινωνήστε με την κατά τόπους αρμόδια αρχή, την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.

**CE** Αυτή η συσκευή πληροί τις υπ' αριθμ.2006/95/EC, 2004/108/EC και 2011/65/EU Ευρωπαϊκές Οδηγίες.

HOOVER Limited, Pentrebach, Merthyr Tydfil, Mid Glamorgan, CF48 4TU, UK

### Εγγύηση

Οι όροι ισχύος της εγγύησης της συσκευής καθορίζονται από τον αντιπρόσωπο της χώρας στην οποία έχει πραγματοποιηθεί η πώληση. Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τους όρους εγγύησης μπορείτε να ζητήσετε από τον αντιπρόσωπο που αγοράσατε τη συσκευή. Η προσκόμιση του τιμολογίου ή της απόδειξης αγοράς είναι βασική προϋπόθεση για την ισχύ της εγγύησης.

Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να επιφέρει αλλαγές χωρίς προγενέστερη ενημέρωση.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Данный прибор предназначен только для домашнего использования в соответствии с описанием, приведенным в настоящем Руководстве пользователя. Прежде чем приступить к эксплуатации данного бытового электроприбора, убедитесь в том, что вы понимаете настоящее руководство.

Перед очисткой или обслуживанием всегда вынимайте вилку из розетки.

Дети старше восьми лет, а также лица со сниженным физическим, сенсорным или умственным развитием или отсутствием опыта или знаний об устройстве могут использовать устройство под присмотром или если они должным образом проинструктированы о безопасном использовании устройства и понимают риски, которые может повлечь собой его использование. С устройством не должны играть дети. Не следует допускать детей к очистке и обслуживанию прибора без присмотра взрослых.

Если провод питания поврежден, немедленно отключите прибор. Во избежание несчастных случаев замену провода должен осуществлять только специалист авторизованного сервисного центра Hoover.

Не приближайте вращающиеся щетки к рукам, ногам, болтающейся одежде и волосам.

Пользуйтесь только оригинальным зарядным устройством, входящим в комплект поставки прибора.

Убедитесь, что напряжение источника питания соответствует параметрам зарядного устройства.

При необходимости утилизации прибора, выньте из него аккумуляторы. Вынимая аккумуляторы, отключите прибор от электросети. Соблюдайте правила техники безопасности при утилизации аккумуляторов. Запустить в работу прибор и дожидаться полной разрядки аккумуляторов. Использованные аккумуляторы необходимо сдавать в специальный пункт приема и не смешивать с обычными бытовыми отходами. Чтобы извлечь аккумуляторы, свяжитесь с Клиентской Службой Hoover или следуйте приведенным далее инструкциям.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В случае возникновения каких-либо сложностей с разборкой блока или при необходимости получения более подробной информации об обслуживании, утилизации и переработке данного прибора, обратитесь в местные органы власти или в местную службу по утилизации бытовых отходов.

Во время зарядки прибора переключатель должен быть выключен.

Запрещается зарядка аккумуляторных батарей при температуре выше 37 С или ниже 0 С.

Совершенно нормально, если во время зарядки коснуться зарядного устройства, то оно будет теплым.

Используйте только рекомендуемые Hoover насадки, расходные материалы или запасные части.

**Статическое электричество:** некоторые типы ковровых покрытий способны накапливать небольшой заряд статического электричества. Разряд статического электричества не представляет опасности для здоровья.

Не применяйте прибор вне помещений, на влажных поверхностях или для сбора жидкостей.

Не используйте прибор для сбора острых предметов, спичек, горячего пепла, окурков или аналогичных объектов.

Не распыляйте или не собирайте горючие жидкости, чистящие средства, аэрозоли или прочие пары.

Не перевозите свой прибор через провод питания и не тяните за провод, вынимая вилку из розетки.

Не используйте прибор или зарядное устройство, если они неисправны.

**Сервисная служба Hoover:** Для обеспечения продолжительной, безопасной и эффективной работы данного бытового электроприбора любой вид ремонта рекомендуется производить только специалистом авторизованного сервисного центра Hoover.

Не пользуйтесь прибором для очистки животных или людей.

Замену можно производить только на аккумуляторные батареи.

## КОМПОНЕНТЫ ПЫЛЕСОСА

- |   |   |
|---|---|
| A. Эргономичная ручка                             | G. Вытяжная<br>воздухораспределительная решётка |
| B. Переключатель вкл/выкл(On/Off)                 | H. Корпус                                       |
| B1. Нерабочее положение                           | I. Кнопка выпуска насадок                       |
| B2. Положение для пола (FLOOR)                    | J. Задние колеса                                |
| B3. Положение для ковра (CARPET)                  | K. Насадки                                      |
| C. Турбо-кнопка (Turbo)                           | K1. Съемная крышка вращающейся щетки            |
| D. Ручка для переноски                            | K2. Передние колеса                             |
| E. Светодиодный дисплей*                          | K3. Вращающаяся щетка                           |
| E1. Светодиодный индикатор зарядки*               | K4. Гибкий шланг                                |
| F. Контейнер для сбора пыли                       | L. Блокировочный винт                           |
| F1. Промываемый фильтр                            | M. Зарядное устройство                          |
| F2. Футляр  |   |
| F3. Пылесборник                                   |   |
| F4. Кнопка отсоединения контейнера для сбора пыли |   |

\* Только у конкретных моделей

## ПОДГОТОВЬТЕ ПЫЛЕСОС

1. Совместите эргономическую ручку пылесоса с его корпусом и зафиксируйте ее в этом положении крепежным винтом. [2]
2. Установить на одной прямой насадку и плотно вставьте в сужение до тех пор, пока она не зафиксируется на месте. [3]
3. Подключите зарядное устройство к гнезду постоянного тока (DC). [4]
4. Индикатор зарядки будет мигать при зарядке.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Чтобы удалить насадку нажмите на кнопку выпуска насадок и вытяните ее из корпуса.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для зарядки используйте только зарядное устройство поставляемое с пылесосом.  
**ВАЖНО!** Во время зарядки пылесоса переключатель должен быть выключен (находиться в положении OFF).

Совершенно нормально, если во время зарядки коснуться зарядного устройства, то оно будет теплым.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПЫЛЕСОСА

Включите пылесос, передвинув Переключатель вкл/выкл (On/Off) в одну из следующих установок: [5]

- ПОЛ (FLOOR): идеально подходит для твердых напольных поверхностей. Нормальная мощность, без включения вращения щеток. [B2]
- Ковер(CARPET): идеально подходит для ковров и ковровых покрытий. Нормальная мощность с вращающейся щеткой. [B3]
- TURBO: нажмите кнопку Turbo для включения полной мощности для использования на полу или ковровых покрытиях. Вращающиеся щетки вращаются на максимальной скорости. [C]

### Светодиодный дисплей\*

Пылесос оснащен светодиодным дисплеем. Когда пылесос включен, дисплей будет отображать следующую информацию:

### ИНДИКАТОР УРОВНЯ ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА\*:

- 4 планки = 100% заряда
- 3 планки = 75% заряда
- 2 планки = 50% заряда
- 1 планка = 25% заряда

Когда аккумуляторы полностью разряжены индикатор уровня заряда будет мигать в течение 20 секунд, потом пылесос автоматически выключится.

**TURBO:** Когда включен режим Turbo на эргономичной ручка, значок Turbo будет гореть синим цветом.

**ИНДИКАТОР ЗАРЯДА:** Во время зарядки иконка батареи будет мигать с интервалами в 1 секунду. Когда полностью зарядится, индикатор перестанет мигать и будет гореть, пока зарядное устройство подключено. Индикатор выключится, при эксплуатации пылесоса.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПЫЛЕСОСА

### Очистка пылесборника

Нажмите на кнопку разблокировки пылесборника и потяните его на себя, чтобы извлечь из корпуса пылесоса. [6]

Держите устройство над мешком для пыли и нажмите ползунок для очистки мешка, чтобы очистить пылесборник. [7]

Вставьте пылесборник в основной корпус пылесоса. [8]

\* Только у конкретных моделей

## Очистка фильтров

Нажмите на кнопку разблокировки пылесборника и потяните его на себя, чтобы извлечь из корпуса пылесоса. [6]

Выньте фильтр с футляром в сборе из контейнера для пыли с помощью ручек на рамке фильтра. [9] Поверните фильтр против часовой стрелки, чтобы удалить его из футляра. [9]

Вывойте фильтр в теплой воде и оставьте сохнуть в течение 24 часов. После этого тщательно высушите корпус и пылесборник. [10]

В случае необходимости можно вымыть пылесборник в теплой воде. Убедитесь, что он полностью высох, прежде чем вставлять его в корпус пылесоса. [13]

Вставьте пылесборник в основной корпус пылесоса. [8]

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Не используйте горячую воду или моющие средства при промывке фильтра. Повреждение фильтров маловероятно. Если же это произошло, замените поврежденный фильтр новым фильтром производства фирмы Hoover. Запрещается использование пылесоса без установленного фильтра.

**ВАЖНО!** Для обеспечения оптимальной производительности всегда содержите ваш фильтр чистым. Мы рекомендуем, проводить промывку фильтра раз в месяц.

## Замена вращающего механизма

**ВНИМАНИЕ!** Обязательно выключайте пылесос перед сменой чистящей насадки.

### 1. Поверните замок для открытия используя монетку. [11]

2. Снимите крышку вращающейся щетки

3. Удалите старую вращающуюся щетку.

4. Вставьте новую вращающуюся щетку. Она может встаться только в одном положении. [12]

5. Вставьте крышку вращающейся щетки и закройте замок с помощью монеты.

## Замена аккумулятора

Исходя из соображений Безопасности, литий-ионные аккумуляторные батареи в пылесосе могут заменяться только инженерным персоналом Hoover. Когда батареи не обеспечивают более нужный заряд, обратитесь в Клиентскую Службу Hoover за заменой.

## Утилизация после конца срока службы аккумулятора

В случае утилизации пылесоса, аккумуляторные батареи должны быть извлечены. Использованные аккумуляторы необходимо сдавать в специальный пункт приема и не смешивать с обычными бытовыми отходами. Чтобы извлечь батареи, свяжитесь с Клиентской Службой Hoover или следуйте приведенным ниже инструкциям:

**ВНИМАНИЕ!** Перед тем как извлечь батареи из пылесоса, они должны быть полностью разряжены.

1. Включите пылесос до полной разрядки аккумуляторов.

2. Удалите эргономичные ручки и винты, в основной части для открытия пылесоса.

3. Снимите корпус мотора аккумулятора и отсоедините кабели.

4. Удалите аккумуляторы из корпуса.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если у вас возникли какие-либо трудности при разборке пылесоса, или для более подробной информации о переработке или утилизации данного продукта, пожалуйста, свяжитесь с местным муниципалитетом или со службой по вывозу и утилизации отходов.

## ВЫЯВЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Если у вас есть какие-либо проблемы с пылесосом, пожалуйста, выполните контрольный список перед звонком в центр обслуживания клиентов компании Hoover.

### А. Пылесос не включается.

Проверьте зарядку пылесоса.

**В. Потеря всасывания или не всасывание**

Очистите пылесборник и промойте фильтр.  
Удалите насадки и проверьте наличие какого-либо засора в трубе или шланге.  
Убедитесь, что пылесборник пыли правильно установлен.

**С. Быстрое мигание индикатора (дважды в сек)**

Неправильное зарядное устройство подключено к пылесосу.  
Используйте только зарядное устройство, поставляемое в комплекте с пылесосом.

**Д. Аккумулятор не заряжается**

Такое может случиться в результате длительного простоя (более полугода).  
Свяжитесь с центром обслуживания клиентов Hoover для организации замены аккумулятора.  
Если проблема не устранена, обратитесь в центр обслуживания клиентов компании Hoover.

**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

При замене частей используйте только оригинальные запасные части и расходные материалы компании Hoover. Их можно приобрести у вашего местного дилера компании Hoover или непосредственно в компании Hoover.

При оформлении заказа на запасные части обязательно указывайте номер модели пылесоса.

**ВНИМАНИЕ!** На аккумуляторы, установленные в этом пылесосе, предоставляется гарантия сроком на 6 месяцев с даты покупки. По истечении 6 месяцев покупатель самостоятельно приобретает новые аккумуляторы, которые инженеры в сервисном центре Hoover устанавливают бесплатно.

**Расходные материалы**

- Фильтр HEPA перед двигателем: S117 – 35601338

**Запасные части**

- вращающаяся щетка: Y29 – 35601339
- Литий-ионный аккумулятор 18 В: 48009782      Зарядное устройство: 48009793
- Литий-ионный аккумулятор 25,2 В: 48009737      Зарядное устройство: 48009750

**Окружающая среда:**

Символ на данном приборе указывает на то, что его нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Его необходимо сдавать в соответствующий пункт приема для дальнейшей переработки электрических и электронных частей. Утилизация должна проводиться в соответствии с местными природоохрнительными правилами по утилизации отходов. За более подробной информацией по обращению с данным прибором, его утилизации и переработке обратитесь в местные органы власти, в службу утилизации отходов или в магазин, где вы приобрели данный прибор.



**CE** Данный прибор отвечает требованиям Европейских Директив 2006/95/EC, 2004/108/EC и 2011/65/EU.

HOOVER Limited, Pentrebach, Merthyr Tydfil, Mid Glamorgan, CF48 4TU, UK

**Ваша гарантия**

Условия гарантии для данного бытового электрического прибора определяются нашим представительством в той стране, в которой этот электроприбор был куплен. Более подробную информацию об этих условиях вы можете получить от нашего дилера. При предъявлении претензий по условиям данных гарантийных обязательств необходимо предъявить чек или квитанцию на проданный товар.

Изменения могут быть внесены без предварительного уведомления.

**INSTRUKCJE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA**

Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego w sposób opisany w niniejszej instrukcji użytkownika. Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją przed rozpoczęciem używania odkurzacza.

Należy zawsze wyłączyć i wyjąć ładowarkę z gniazdka przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia lub wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych.

Urządzenia mogą obsługiwać dzieci w wieku co najmniej 8 lat, osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub mentalnych, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia oraz wiedzy, jedynie pod warunkiem że odbywać się będzie to pod nadzorem lub po przeszkoleniu na temat bezpiecznego użycia urządzenia oraz związanych z nim zagrożeń. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Urządzenia nie powinny czyścić ani konserwować dzieci bez nadzoru.

Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, należy natychmiast zaprzestać korzystania z urządzenia. Ze względów bezpieczeństwa, przewód zasilający powinien zostać wymieniony przez serwisanta autoryzowanego punktu serwisowego firmy Hoover.

Nie zbliżać rąk, stóp, luźnej odzieży ani włosów do obracających się szczotek.

Należy stosować wyłącznie ładowarkę dostarczoną wraz z urządzeniem.

Należy sprawdzić, czy napięcie zasilania w gniazdku jest zgodne z podanym na tabliczce znamionowej ładowarki.

Jeżeli urządzenie ma być złomowane, należy z niego najpierw usunąć akumulatory. Podczas wyjmowania akumulatora urządzenie musi być odłączone od zasilania. Akumulatory należy utylizować w sposób bezpieczny dla środowiska. Włączyć urządzenie i pozwolić, aby pracowało aż do całkowitego wyczerpania akumulatorów. Zużyte akumulatory należy przekazać do recyklingu. Nie należy ich wyrzucać ze śmieciami domowymi. W celu wyjęcia akumulatorów należy skontaktować się z Centrum Serwisowym Hoover lub postępować zgodnie z następującymi instrukcjami.

**UWAGA:** W razie napotkania jakichkolwiek problemów z demontażem jednostki lub w razie konieczności uzyskania dodatkowych informacji na temat sposobu utylizacji, złomowania i recyklingu urządzenia należy skontaktować się z lokalnym urzędem gminy lub komunalnym zakładem utylizacji odpadów.

Podczas ładowania urządzenia wyłącznik zasilania musi być wyłączony.

Nigdy nie ładować akumulatorów w temperaturze powyżej 37°C lub poniżej 0°C.

Nieznaczone nagrzewanie się ładowarki podczas ładowania jest normalnym zjawiskiem.

Należy korzystać wyłącznie z końcówek, materiałów eksploatacyjnych oraz części zamiennych zalecanych lub dostarczonych przez firmę Hoover.

**Ładunki elektrostatyczne:** odkurzanie niektórych dywanów może powodować niewielkie naelektryzowanie się urządzenia. Tego rodzaju ładunki elektrostatyczne nie stanowią zagrożenia dla zdrowia.

Nie używać urządzenia na zewnątrz domu, do odkurzania mokrych powierzchni ani do zbierania wody.

Nie wolno wciągać twardych lub ostrych przedmiotów, zapalek, gorącego popiołu, niedopałków papierosów ani innych podobnych przedmiotów.

Nie spryskiwać łatwopalnymi cieczami, środkami czyszczącymi w aerozolu ani parą.

Nie stąpać po przewodzie zasilającym podczas korzystania z urządzenia i nie wyjmować wtyczki, ciągnąc za przewód zasilający.

Nie wolno kontynuować eksploatacji uszkodzonego urządzenia lub ładowarki.

**Serwis firmy Hoover:** Aby zapewnić bezpieczne i sprawne działanie tego urządzenia, zalecamy zlecenie prac serwisowych lub napraw wyłącznie serwisantom autoryzowanego punktu serwisowego firmy Hoover.

Nie używać urządzenia do odkurzania ludzi lub zwierząt.

Nie wolno stosować jednorazowych baterii zamiast akumulatorów.

## KOMPONENTY URZĄDZENIA

- |  |                                 |
|--|---------------------------------|
| A. Ergonomiczny uchwyt                   | G. Kratka wylotowa              |
| B. Wyłącznik                             | H. Obudowa                      |
| B1. WYŁĄCZONY                            | I. Przycisk zwalniania końcówki |
| B2. PODŁOGA                              | J. Kółka tylne                  |
| B3. DYWAN                                | K. Końcówka                     |
| C. Przycisk Turbo                        | K1. Zdejmowana pokrywa szczotki |
| D. Uchwyt do przenoszenia                | K2. Kółka przednie              |
| E. Wyświetlacz LED*                      | K3. Szczotka obrotowa           |
| E1. Wskaźnik diodowy ładowania*          | K4. Wąż giętki                  |
| F. Pojemnik na kurz                      | L. Śruba blokująca              |
| F1. Filtr przed silnikiem                | M. Ładowarka                    |
| F2. Osłona                               |                                 |
| F3. Pojemnik na kurz                     |                                 |
| F4. Przycisk zwalnający pojemnik na kurz |                                 |

\* Tylko w niektórych modelach



## PRZYGOTOWYWANIE ODKURZACZA

1. Przymocować ergonomiczny uchwyt do obudowy odkurzacza i przykręcić za pomocą dostarczonej śruby. **[2]**
2. Włożyć końcówkę w obudowę odkurzacza i mocno docisnąć aż do zablokowania. **[3]**
3. Włożyć wtyczkę ładowarki do gniazda DC. **[4]**
4. Podczas ładowania wskaźnik ładowania będzie migać.

**UWAGA:** Aby wyjąć końcówkę, nacisnąć przycisk zwalniający końcówkę i wyciągnąć ją z obudowy odkurzacza.

**UWAGA:** Do ładowania należy stosować wyłącznie ładowarkę dostarczoną wraz z urządzeniem.

**WAŻNE:** Podczas ładowania odkurzacza urządzenie musi być wyłączone.

Nieznaczne nagrzewanie się ładowarki podczas ładowania jest normalnym zjawiskiem.

## KORZYSTANIE Z ODKURZACZA

Aby włączyć odkurzacza, należy przesunąć wyłącznik na jedno z następujących ustawień: **[5]**

- **PODŁOGA:** ustawienie idealne do twardych powierzchni. Normalna praca bez dodatkowego obrotu szczotki. **[B2]**
- **DYWAN:** ustawienie idealne do dywanów. Normalna praca ze szczotką obrotową. **[B3]**
- **TURBO:** nacisnąć przycisk Turbo, aby pracować z pełną mocą w trybie Podłoga lub Dywan. Szczotka będzie się obracała z maksymalną prędkością. **[C]**

### WYŚWIETLACZ LED\*

Odkurzacza posiada wyświetlacz LED. Gdy urządzenie jest włączone, na wyświetlaczu pojawiają się następujące informacje:

### WSKAŹNIK NAŁADOWANIA BATERII\*:

- 4 paski = 100% naładowania
- 3 paski = 75% naładowania
- 2 paski = 50% naładowania
- 1 pasek = 25% naładowania

Kiedy akumulatory są rozładowane, ostatni wskaźnik poziomu naładowania będzie migał przez 20 sekund, a następnie urządzenie wyłączy się automatycznie.

**TURBO:** Gdy na ergonomicznym uchwycie włączony jest tryb Turbo, ikona Turbo świeci się na niebiesko.

**WSKAŹNIK NAŁADOWANIA** Podczas ładowania ikona akumulatorów będzie migać co sekundę. Po całkowitym naładowaniu urządzenia ikona przestanie migać, lecz będzie się świeciła przez cały czas, kiedy ładowarka jest podłączona do zasilania. Ikona będzie wyłączona, kiedy odkurzacza jest używany.

## KONSERWACJA ODKURZACZA

### Opróżnianie pojemnika na kurz

Nacisnąć przycisk zwalniający pojemnik na kurz i wysunąć go z obudowy odkurzacza. **[6]**

Umieścić jednostkę nad koszem i przesunąć suwak opróżniania pojemnika, aby opróżnić pojemnik na kurz. **[7]**

Umieścić pojemnik na kurz z powrotem w obudowie odkurzacza. **[8]**

### Czyszczenie filtrów zmywalnych

Nacisnąć przycisk zwalniający pojemnik na kurz i wysunąć go z obudowy odkurzacza. **[6]**

Wyjąć zestaw filtra oraz osłony z pojemnika na kurz przy pomocy uchwytów na ramie filtra. **[9]**

\* Tylko w niektórych modelach

Obrócić filtr w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby wyjąć go z osłony. [9]  
 Przemycie filtr w ciepłej wodzie i pozostawić na 24 godziny do całkowitego wyschnięcia. Po całkowitym wyschnięciu zmontować ponownie osłonę i pojemnik. [10]  
 W razie potrzeby przemyć pojemnik na kurz letnią wodą. Przed ponownym zamontowaniem w obudowie odkurzacza upewnić się, że jest suchy. [13]  
 Umieścić pojemnik na kurz z powrotem w obudowie odkurzacza. [8]

**UWAGA:** Do czyszczenia filtrów nie stosować gorącej wody ani detergentów. W mało prawdopodobnym przypadku uszkodzenia filtra, należy zastąpić go oryginalnym filtrem Hoover. Nie wolno używać odkurzacza bez założonego filtra.

**WAŻNE:** Aby zapewnić optymalną wydajność odkurzania, należy regularnie czyścić filtry. Zalecamy mycie filtra raz na miesiąc.

### Wymiana szczotki obrotowej

**WAŻNE:** Przed wymianą szczotki należy zawsze wyłączyć odkurzacza.

1. Użyć monety, aby ustawić zamek w położeniu otwarte. [11]
2. Zdejmowanie pokrywy szczotki
3. Wyjąć starą szczotkę.
4. Zamienić na nową szczotkę. Można go zamontować tylko w jednym położeniu. [12]
5. Założyć z powrotem pokrywę szczotki i zamknąć przy pomocy monety.

### Wymiana akumulatorów

Ze względów bezpieczeństwa wymiany akumulatorów Li-Ion w tym odkurzaczu może dokonać jedynie serwisant z serwisu Hoover. Jeśli akumulatory rozładują się zbyt szybko, należy skontaktować się z Centrum Serwisowym Hoover w celu zlecenia ich wymiany.

### Utylizacja akumulatorów po zakończeniu eksploatacji urządzenia

Jeżeli urządzenie jest likwidowane, należy z niego usunąć akumulatory. Zużyte akumulatory należy przekazać do recyklingu. Nie należy ich wyrzucać ze śmieciami domowymi. W celu wyjęcia akumulatorów należy skontaktować się z Centrum Serwisowym Hoover lub postępować zgodnie z następującymi instrukcjami:

**WAŻNE:** Przed usunięciem należy całkowicie rozładować akumulatory.

1. Włączyć odkurzacza i pozwolić, aby pracował aż do pełnego wyczerpania akumulatorów.
2. Zdemontować ergonomiczny uchwyt oraz odkręcić śruby w obudowie, aby otworzyć odkurzacza.
3. Wyjąć obsadę akumulatorów silnika i odłączyć przewody.
4. Wyjąć akumulatory z obsady.

**UWAGA:** W razie napotkania jakichkolwiek problemów z demontażem jednostki lub w razie konieczności uzyskania dodatkowych informacji na temat sposobu utylizacji, złomowania i recyklingu urządzenia należy skontaktować się z lokalnym urzędem gminy lub komunalnym zakładem utylizacji odpadów.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

W razie wystąpienia jakiegokolwiek problemu z urządzeniem przed skontaktowaniem się z lokalnym serwisem firmy Hoover należy przeprowadzić proste kontrole zgodnie z poniższą listą.

### A. Odkurzacza się nie włącza.

Sprawdzić, czy odkurzacza jest naładowany.

### B. Utrata mocy ssania lub brak ssania

Opróżnić pojemnik na kurz i wyczyścić filtr.

Zdjąć końcówkę i sprawdzić, czy wąż lub rura nie są zatkane.

Sprawdzić, czy pojemnik na kurz jest prawidłowo zamontowany.

**C. Szybko migający wskaźnik (2x na sekundę)**

Do urządzenia podłączono nieprawidłową ładowarkę.  
Sposobą wyłącznie ładowarkę dostarczoną w komplecie z odkurzaczem.

**D. Nie można naładować akumulatorów.**

Może to wynikać z bardzo długiego okresu bezczynności (ponad pół roku).  
Skontaktować się z centrum serwisowym firmy Hoover, aby zlecić wymianę akumulatorów.  
Jeżeli problem nie znika, skontaktować się z centrum serwisowym firmy Hoover.

**WAŻNE INFORMACJE**

Należy zawsze wymieniać części na oryginalne części zapasowe firmy Hoover. Można je nabyć w lokalnym serwisie firmy Hoover lub bezpośrednio w firmie Hoover.  
Przy zamawianiu części zawsze należy podać numer danego modelu.

**WAŻNE:** Bateria w tym odkurzacz jest objęta gwarancją przez 6 miesięcy od daty zakupu. Po 6 miesiącach klient jest zobowiązany do poniesienia kosztu zakupu nowej baterii, która zostanie bezpłatnie zamontowana przez autoryzowanego serwisanta firmy Hoover.

**Materiały eksploatacyjne**

- Filtr HEPA przed silnikiem: S117 – 35601338

**Części zamienne**

- Szczotka obrotowa Y29 – 35601339
- Zestaw akumulatorów Li-Ion 18 V: 48009782 Ładowarka: 48009793
- Zestaw akumulatorów Li-Ion 25,2 V: 48009737 Ładowarka: 48009750

**Ochrona środowiska**

Symbol umieszczony na urządzeniu oznacza, że nie jest ono klasyfikowane jako odpad z gospodarstwa domowego. Urządzenie należy zdać w odpowiednim punkcie utylizacji w celu recyklingu komponentów elektrycznych i elektronicznych. Urządzenie należy złomować zgodnie z lokalnymi przepisami w sprawie utylizacji odpadów. Dodatkowe informacje na temat sposobu utylizacji, złomowania i recyklingu urządzenia można uzyskać w lokalnym urzędzie miejskim, w komunalnym zakładzie utylizacji odpadów lub w sklepie, w którym produkt został zakupiony.



Urządzenie spełnia wymogi europejskich norm 2006/95/WE, 2004/108/WE oraz 2011/65/WE.

HOOVER Limited, Pentrebach, Merthyr Tydfil, Mid Glamorgan, CF48 4TU, UK

**Gwarancja**

Warunki gwarancji na niniejsze urządzenie są określone przez naszego przedstawiciela w kraju, w którym urządzenie jest sprzedawane. Szczegółowe informacje na temat warunków gwarancji można uzyskać w punkcie, w którym urządzenie zostało nabyte. Przy zgłaszaniu wszelkich roszczeń w ramach gwarancji należy przedstawić dowód sprzedaży lub pokwitowanie.

Zastrzegamy sobie możliwość wprowadzania zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

## NÁVOD K BEZPEČNÉMU POUŽITÍ

Tento vysavač by měl být používán pouze pro úklid domácnosti a v souladu s touto uživatelskou příručkou. Než začnete spotřebič používat, ujistěte se, že rozumíte tomuto návodu.

Před čištěním nebo jakoukoli údržbou zařízení vždy vypněte a síťovou šňůru vytáhněte ze zásuvky.

Tento přístroj smí používat děti od 8 let výše a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud mají dozor nebo jim byly dány pokyny týkající se bezpečného používání tohoto přístroje a byly seznámeny s možnými riziky jeho používání. S přístrojem si nesmí hrát děti. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu.

Jestliže je poškozena síťová šňůra, okamžitě přestaňte zařízení používat. Síťovou šňůru musí vyměnit autorizovaný servisní technik společnosti Hoover, aby se předešlo ohrožení bezpečnosti.

Udržujte dostatečnou vzdálenost rukou, nohou, volného oděvu a vlasů z dosahu otočných kartáčů.

Pro dobíjení používejte pouze nabíječku dodanou se zařízením.

Zkontrolujte, zda údaje na štítku nabíječky odpovídají hodnotám síťového napětí.

Před likvidací vysavače vyjměte z něj baterie. Před odstraněním baterie se ujistěte, že výrobek je odpojen od elektrické sítě. Zlikvidujte baterie bezpečně a ekologicky. Používejte zařízení dokud baterie nejsou naprosto vybité. Použité baterie by měly být přijaté do recyklační stanice a nesmějí být vyhazované dohromady s domovním odpadem. Pro vyjmutí baterií prosím kontaktujte Zákaznické servisní středisko Hoover nebo postupujte podle následujících pokynů:

**POZNÁMKA:** Budete-li mít při demontáži jednotky jakékoli problémy nebo budete-li požadovat podrobnější informace o zpětném odběru, využití a recyklaci tohoto výrobku, kontaktujte prosím místní úřad nebo středisko sběrných surovin.

Při nabíjení musí být spínač vysavače v poloze Off (vypnuto).

Důležité: Nikdy nenabíjejte akumulátor při teplotě vyšší než 37°C nebo nižší než 0°C.

Je běžné, že při nabíjení se nabíječka zahřívá.

Používejte výhradně příslušenství, spotřební materiály a náhradní díly doporučené nebo dodávané firmou Hoover.

**Statická elektřina** Při čištění některých koberců vzniká malé množství statické elektřiny. Výboje statické elektřiny neohrožují zdraví.

Nepoužívejte Vaše zařízení venku, na mokré povrchy nebo na mokrá vysávání.

Nevysávejte tvrdé nebo ostré předměty, zápalky, žhavý popel, cigaretové nedopalky a podobné předměty.

Nestříkejte nebo nevysávejte hořlavé kapaliny, čisticí tekutiny, aerosoly nebo jejich výpary.

Během použití zařízení nepřejíždějte přes síťovou šňůru a nevytahujte síťový kabel ze zásuvky taháním za šňůru.

Nepoužívejte zařízení nebo nabíjení, pokud vám připadá vadné.

**Servis Hoover najdete na internetových stránkách [www.candy-hoover.cz](http://www.candy-hoover.cz)** Spolehlivý provoz a vysoká účinnost tohoto spotřebiče jsou zajištěny pouze v případě, že bude prováděn pravidelný servis a opravy, které musí zajišťovat autorizovaný technik společnosti Hoover.

Nepoužívejte zařízení pro čištění zvířat a osob.

Nenahrazujte baterie jinými, které nelze dobíjet.

## KOMPONENTY PRODUKTU

- |                                |  |
|--------------------------------|--|
| A. Ergonomická rukojeť         | G. Výfuková mřížka                     |
| B. Spínač zap./vyp.            | H. Hlavní tělo                         |
| B1. Poloha VYP                 | I. Tlačítko pro uvolnění hubice        |
| B2. Poloha PODLAHA             | J. Zadní kolečka                       |
| B3. Poloha KOBEREK             | K. Hubice                              |
| C. Tlačítko Turbo              | K1. Odnímatelný kryt sběracího válečku |
| D. Rukojeť na přenášení        | K2. Přední kolečka                     |
| E. LED Displej*                | K3. Sběrací váleček                    |
| E1. LED kontrolka dobíjení*    | K4. Pružná hadice                      |
| F. Zásobník na prach           | L. Pojistný šroub                      |
| F1. Filtr před motorem         | M. Nabíjecí základna                   |
| F2. Kryt                       |  |
| F3. Koš                        |  |
| F4. Západka zásobníku na prach |  |

\* Pouze u některých modelů

## PŘÍPRAVA VYSAVAČE

1. Nasadte ergonomickou rukojeť na hlavní tělo čističe a upevněte ji v poloze pomocí dodaného šroubu. **[2]**
2. Nasadte hubici na hlavní tělo a pevně ji zatlačte dokrku přístroje, dokud se nezablokuje na místě. **[3]**
3. Zapojte nabíječku do DC konektoru. **[4]**
4. Při nabíjení bude kontrolka nabíječky blikat.

**POZNÁMKA:** Abyste sundali hlavici, stiskněte tlačítko pro uvolnění hlavice a tahem ji sejměte z hlavního těla.

**POZNÁMKA:** Pro dobíjení používejte pouze nabíjecí stanici dodanou k vysavači.

**DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:** Při nabíjení musí být spínač vysavače v poloze Off (vypnuto). Je běžné, že při nabíjení se nabíječka zahřívá.

## JAK POUŽÍVAT VYSAVAČ

Zapněte vysavač posunutím spínače ZAP/ VYP dopředu najedno z následujících nastavení: **[5]**

- PODLAHA : ideální pro použití na tvrdé podlahy. Normální výkon bez otáčení sběracího válečku. **[B2]**
- KOBEREC : ideální pro koberce a rohožky. Normální výkon se sběracím válečkem. **[B3]**
- TURBO : stiskněte tlačítko TURBO pro plný výkon buď v režimu na podlahy nebo na koberce. Sběrací váleček se bude otáčet maximální rychlostí. **[C]**

### LED Displej\*

Tento vysavač je vybaven LED displejem. Když je přístroj zapnutý, displej bude zobrazovat následující informace:

### KONTROLKA NABÍTÍ BATERIE\*:

- 4 sloupečky = 100% nabití
- 3 sloupečky = 75% nabití
- 2 sloupečky = 50% nabití
- 1 sloupeček = 25% nabití

Když jsou baterie prázdné, bude poslední kontrolka úrovně nabití baterie blikat po dobu 20 vteřin, než se přístroj automaticky vypne.

**TURBO:** Když je aktivován režim TURBO na ergonomické rukojeti, bude ikona Turbo svítit modře.

**KONTROLKA NABÍTÍ:** Když se přístroj nabíjí, ikona baterie bude blikat každou 1 vteřinu. Když je plně nabit, ikona přestane blikat a bude svítit, dokud bude připojená nabíječka. Ikona se při používání vysavače vypne.

## ÚDRŽBA VYSAVAČE

### Vyprázdnění zásobníku na prach

Stiskněte tlačítko pro uvolnění prachové nádoby a zatlačte ji dopředu, abyste ji vyjmuli z hlavního těla čističe. **[6]**

Přidržete nádobu nad odpadkovým košem a stiskněte posuvné tlačítko, abyste prachový zásobník vyprázdnili. **[7]**

Vraťte prachovou nádobku zpět do hlavního těla vysavače. **[8]**

### Čištění omyvatelného filtru

Stiskněte tlačítko pro uvolnění prachové nádoby a zatlačte ji dopředu, abyste ji vyjmuli z hlavního těla čističe. **[6]**

\* Pouze u některých modelů

Vytáhněte filtr a kryt z prachové nádoby pomocí úchytů na rámu filtru. [9]

Filtr z krytu vyšroubujte otáčením proti směru hodinových ručiček. [9]

Omyjte filtr vlažnou vodou a nechte jej 24 hodin schnout. Jakmile je zcela suchý, znovu jej namontujte do krytu a zásobníku. [10]

Pokud je to nutné, omyjte zásobník ve vlažné vodě a nech ho řádně vyschnout. Zajistěte, aby byl zcela suchý, než jej vrátíte do hlavního těla vysavače. [13]

Vraťte prachovou nádobku zpět do hlavního těla vysavače. [8]

**POZNÁMKA:** Na čištění filtrů nepoužívejte horkou vodu ani čisticí prostředky. V případě, že dojde k tak nepravděpodobné události jako je poškození filtru, použijte originální náhradní filtr Hoover. Nesnažte se vysavač používat bez filtru.

**DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:** Pro optimální výkon udržujte filtr vždy čistý. Doporučujeme, abyste filtr umývali jednou za měsíc.

### Výměna sběracího válečku

**DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:** Před výměnou agitátoru vždy čistící vypněte.

#### 1. Pomocí mince otočte zámek do otevřené polohy. [11]

2. Sejměte kryt sběracího válečku.

3. Vyjměte starý sběrací váleček.

4. Vyměňte jej za nový. To lze provést pouze jedním směrem. [12]

5. Znovu nasadte kryt sběracího válečku a zablokujte pomocí mince.

### Výměna baterie

Z bezpečnostních důvodů mohou být Li-ion baterie vyměněny pouze servisním technikem společnosti Hoover. Když se baterie již nenabíjí, kontaktujte prosím Zákaznické servisní středisko Hoover a dojednejte si jejich výměnu.

### Likvidace baterií na konci jejich životnosti

Před likvidací vysavače vyjměte baterii. Použité baterie by měly být přijaté do recyklační stanice a nesmějí být vyhazované dohromady s domovním odpadem. Pro vyjmutí baterií prosím kontaktujte Zákaznické servisní středisko Hoover nebo postupujte podle následujících pokynů:

**DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:** Před vyjmutím je nutno baterii zcela vybité.

1. Nechte vysavač zapnutý, dokud nebudou baterie zcela vybité.

2. Sundejte ergonomickou rukojeť a šrouby na hlavním těle, abyste vysavač otevřeli.

3. Vyjměte kryt baterií motoru a odpojte kabely.

4. Vyjměte baterie z pouzdra.

**POZNÁMKA:** Budete-li mít při demontáži vysavače jakékoli problémy nebo budete-li požadovat podrobnější informace o zpětném odběru, zhodnocení a recyklaci tohoto produktu, kontaktujte prosím místní úřad nebo středisko sběrných surovin.

## ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Budete-li mít s vysavačem nějaký problém, postupujte podle tohoto jednoduchého kontrolního seznamu, než zavoláte do Zákaznického servisního střediska Hoover:

#### A. Vysavač se nezapíná.

Zkontrolujte, zda je nabitý.

#### B. Ztráta sacího výkonu nebo žádné sání

Vyprázdněte prachovou nádobku a omyjte filtr.

Sundejte hubici a zkontrolujte, zda nejsou průchody a trubice zablokované.

Zkontrolujte, zda je prachová nádobka správně nasazená.

**C. Rychlé blikání kontrolky (2x za vteřinu)**

K přístroji je připojena nesprávná nabíječka.

Používejte pouze nabíječku, která byla k vysavači dodána.

**D. Baterie nelze nabíjet.**

To může být následkem velmi dlouhé doby skladování (více než půl roku).

Kontaktujte Zákaznické servisní středisko Hoover a dojednejte si výměnu baterií.

Pokud problém přetrvává, kontaktujte Zákaznické servisní středisko Hoover.

## DŮLEŽITÉ INFORMACE

Vždy používejte originální náhradní díly společnosti Hoover. Získáte je u místního prodejce výrobků Hoover nebo u servisních partnerů.

V objednávce dílů laskavě vždy uvádějte číslo modelu.

**DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:** Baterie ve vysavači mají 6-ti měsíční záruční lhůtu od zakoupení. Po 6 měsících je zákazník odpovědný za náklady na novou baterii, která bude opatřená zdarma autorizovaným odborníkem Hoover.

### Spotřební materiál

- Filtr HEPA před motorem 3117 – 35601338

### Náhradní díly

- Sběrací váleček: Y29 – 35601339
- Balení Li-ion baterií 18V: 48009782 Nabíječka: 48009793
- Balení Li-ion baterií 25,2V: 48009737 Nabíječka: 48009750

### Životní prostředí

Symbol na tomto zařízení označuje, že tento výrobek nesmí být likvidován jako domovní odpad. Zařízení musí být předáno do příslušného sběrného místa pro likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Likvidace musí proběhnout v souladu s místními ekologickými předpisy pro likvidaci odpadu. Pro další podrobné informace o zacházení, regeneraci a likvidaci tohoto zařízení prosím kontaktujte Váš místní úřad, společnost pro sběr odpadu nebo obchod, kde jste jej zakoupili.



Tento spotřebič je v souladu s evropskými směrnicemi 2006/95/ES, 2004/108/ES a 2011/65/EU.

HOOVER Limited, Pentrebach, Merthyr Tydfil, Mid Glamorgan, CF48 4TU, UK

### Záruka

Záruční podmínky pro tento spotřebič stanoví náš zástupce v zemi, v níž je spotřebič prodáván. Přesné znění podmínek vám poskytne prodejce, u něhož jste si spotřebič zakoupili. Při reklamaci podle těchto záručních podmínek je nutno předložit účtenku nebo doklad o nákupu.

Právo změny bez předchozího upozornění vyhrazeno.



## NAVODILA ZA VARNO UPORABO

Sesalnik lahko uporabljate le za čiščenje stanovanjskih prostorov, kot je opisano v tem priročniku. Prosimo, da se pred uporabo sesalnika temeljito seznanite s temi navodili.

Pred čiščenjem naprave ali kakršimi koli vzdrževalnimi deli vedno izklopite in odstranite polnilnik iz vtičnice.

Ta aparat lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi in mentalnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pod nadzorom ali so bile ustrezno podučene o varni uporabi aparata ter se zavedajo nevarnosti, ki so povezane z njegovo uporabo. Otroci se ne smejo igrati z aparatom. Otroci ne smejo čistiti ali vzdrževati aparata brez nadzora.

Če je napajalni kabel poškodovan, nemudoma prenehajte z uporabo sesalnika. Da bi se izognili nevarnosti, mora napajalni kabel zamenjati pooblaščen Hooverjev serviser.

Imejte roke, noge, ohlapna oblačila in lasje proč od vrtljivih krtač.

Uporabljajte le originalni polnilnik, ki je priložen napravi.

Preverite, ali je napajalna napetost enaka tisti, ki je navedena na polnilniku.

Če boste napravo odvrgli, morate najprej odstraniti baterije. Ko želite odstraniti baterije, mora biti naprava izključena iz električnega toka. Baterije odvrzite na varen način. Pustite delovati napravo do konca, da bodo baterije popolnoma prazne. Uporabljene baterije je treba odnesti v enoto za recikliranje in se ne smejo odvreči v gospodinjske smeti. Za odstranitev baterij vas prosimo, da se obrnete na Hooverjev center za kupce ali nadaljujete po sledečih navodilih.

**OPOMBA:** V primeru težav z razstavljanjem naprave ali za podrobnejše informacije o ravnanju z izdelkom, obnovi ali ricikliranju izdelka se obrnite na krajevni urad ali komunalno podjetje za odvoz gosodinjskih odpadkov.

Medtem ko se naprava polni, stikalo mora biti izklopljeno.

Nikoli ne polnite baterij pri temperaturah višjih od 37°C ali nižjih od 0°C.

Normalno je, da se polnilnik med polnjenjem segreva.

Uporabljajte le dodatke, potrošni material ali nadomestne dele, ki jih priporoča ali dobavi Hoover.

**Statična elektrika:** določene vrste preprog lahko ustvarijo manjšo količino statične elektrike. Kakršen koli statični električni naboj ne ogroža zdravja.

Sesalnika ne smete uporabljati na prostem, na kakršni koli mokri površini ali za sesanje tekočin.

Ne smete sesati trdih ali ostrih predmetov, vžigalic, vročega pepela, cigaretnih ogorkov ali drugih podobnih snovi.

Ne smete pršiti ali sesati vnetljivih tekočin, čistil, osvežilcev zraka ali njihovih hlapov

Ne smete zapeljati prek napajalnega kabla med uporabo sesalnika ali izvleči vtikača tako, da bi vlekli za kabel.

Ne smete uporabljati naprave ali polnilnika, če ne delujeta pravilno.

**Hooverjev servis:** Za zagotovitev nenehnega varnega in učinkovitega delovanja naprave priporočamo, da servis ali popravila izvrši le pooblaščen Hooverjev serviser.

Ne smete uporabljati sesalnika za čiščenje živali ali ljudi.

Ne smete zamenjati polnljivih baterij z navadnimi baterijami.

## SESTAVNI DELI IZDELKA

- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| A. Ergonomični ročaj                  | G. Izpušna rešetka                     |
| B. Stikalo za vklop/izklop            | H. Osnovni del                         |
| B1. OFF Položaj (Izklopljeno)         | I. Gumb za sproščanje nastavkov        |
| B2. Položaj za čiščenje trdih tal     | J. Zadnja kolesa                       |
| B3. Položaj za čiščenje preprog       | K. Nastavek                            |
| C. Turbo Gumb                         | K1. Odstranljiv pokrov vrtljive krtače |
| D. Ročaj za nošenje                   | K2. Sprednja kolesa                    |
| E. LED indikator*                     | K3. Vrtljiva krtača                    |
| E1. LED Indikator polnjenja*          | K4. Gibljiva cev                       |
| F. Posoda za prah                     | L. Vijak za pričvrstitev               |
| F1. Filter pred motorjem              | M. Polnilec                            |
| F2. Pokrov                            |  |
| F3. Posoda za prah                    |  |
| F4. Gumb za odpenjanje posode za prah |  |

\* Le pri določenih modelih

## PRIPRAVA VAŠEGA SESALNIKA

1. Poravnajte ergonomični ročaj z osnovnim delom sesalnika in ga pritrdite na mesto s pomočjo priloženega zaklepnega vijaka. **[2]**
2. Nastavek poravnajte z osnovnim delom sesalnika in ga odločno potisnite v sedež, da se zaskoči v pravilnem položaju. **[3]**
3. Priključite polnilnik na vtičnico z enosmernim tokom. **[4]**
4. Indikator polnjenja med polnjenjem utripa.

**OPOMBA:** Nastavek snamete tako, da pritisnete gumb za sproščanje nastavka in ga izvlečete iz osnovnega dela.

**OPOMBA:** Pri ponovnem polnjenju uporabite samo polnilec, ki je dobavljen z vašim sesalcem.

**POMEMBNO:** Medtem ko se sesalnik polni, stikalo za vklop/izklop mora biti izklopljeno (OFF položaj). Normalno je, da se polnilnik med polnjenjem segreva.

## UPORABA SESALNIKA

Sesalec vklopite tako, da stikalo ON/OFF potisnete naprej na eno od naslednjih nastavitev: **[5]**

- TLA : idealno za trde talne površine. Normalna moč brez delovanja električne krtače. **[B2]**
- PREPROGA: idealen način za čiščenje preprog. Normalna moč z vrtljivo krtačo. **[B3]**
- TURBO: pritisnite Turbo gumb za polno moč bodisi za način za čiščenje tal ali preprog. Krtača se vrti pri maksimalni hitrosti. **[C]**

### LED ZASLON\*

Ta sesalnik je opremljen z LED zaslonom. Ko je izdelek vklopljen, se na zaslonu prikažejo naslednji podatki:

### INDIKATOR RAVNI BATERIJE \*:

- 4 črtice = 100 % napolnjenost
- 3 črtice = 75 % napolnjenost
- 2 črtici = 50 % napolnjenost
- 1 črtica = 25 % napolnjenost

Ko so baterije prazne, zadnja osvetljena črtica utripa 20 sekund, nato se sesalnik samodejno izklopi.

**TURBO:** Ko je na ergonomičnem ročaju aktiviran Turbo način, se bo Turbo ikona prižgala v modrem.

**INDIKATOR POLNJENJA:** Medtem ko se izdelek polni, bo ikona za baterijo zasvetila vsako sekundo. Ko je popolnoma napolnjena, ikona preneha utripati in ostane osvetljena, dokler je polnilec vklopljen. Med uporabo sesalnika ikona ni osvetljena.

## VZDRŽEVANJE SESALNIKA

### Praznjenje posode za prah

Na posodi za prah pritisnite na gumb za sprožitev in povlecite posodo naprej, da jo odstranite iz glavnega dela sesalnika. **[6]**

Pridržite enoto nad smetnjakom in potisnite drsnik za izpraznitev, da izpraznite posodo za prah. **[7]**  
Vrnite posodo za prah v glavni del sesalca. **[8]**

### Čiščenje filtrov

Na posodi za prah pritisnite gumb za sprožitev in povlecite posodo naprej, da jo odstranite iz glavnega dela sesalnika. **[6]**

Izvlomite filter in pokrov iz posode za prah; primite za ročaje na ohišju filtra. **[9]**

\* Le pri določenih modelih

Zavrtite filter v levo, da ga odstranite iz pokrova. [9]

Filter operite v mlačni vodi in počakajte 24 ur, da se posuši. Ko je povsem suh, ga znova namestite na pokrov in posodo za prah. [10]

Če je potrebno, operite posodo za prah v mlačni vodi. Prepričajte se, da je popolnoma suha, preden jo ponovno namestite nazaj v sesalnik. [13]

Vrnite posodo za prah v glavni del sesalca. [8]

**OPOMBA:** Ne uporabljajte vroče vode ali čistil, ko čistite filtre. Če bi se filtri slučajno poškodovali, jih zamenjajte z originalnimi filtri za sesalnik Hoover. Sesalnika ne uporabljajte brez nameščenega filtra.

**POMEMBNO:** Za optimalno učinkovitost naj bodo filtri vedno čisti. Priporočamo, da filter operete enkrat na mesec.

### Zamenjava vrtljive krtače

**POMEMBNO:** Sesalnik vedno izklopite, preden zamenjate vrtljivo krtačo.

#### 1. S pomočjo kovanca obrnite zapiralo v odprti položaj. [11]

2. Odstranite pokrov vrtljive krtače.

3. Odstranite staro vrtljivo krtačo.

4. Nadomestite jo z novo. Namestite jo lahko samo na en način. [12]

5. Zopet namestite pokrov vrtljive krtače in ga zaprite s kovancem.

### Zamenjava baterije

Zaradi varnostnih razlogov lahko litij-ionske baterije tega sesalnika zamenja le Hooverjev strokovnjak. Ko baterije ne morejo ostati polne, vas prosimo, da se obrnete na Hooverjev center za kupce, da bi uredili zamenjavo.

### Konec življenjske dobe izdelka Baterije Odstranitev

Preden sesalnik zadvržete, morate odstraniti baterije. Uporabljene baterije je treba odnesti v enoto za recikliranje in se ne smejo odvreči v gospodinjske smeti. Za odstranitev baterij, vas prosimo, da se obrnete na Hooverjev center za kupce ali nadaljujete po sledečih navodilih.

**POMEMBNO:** Pred odstranjevanjem baterije vedno popolnoma izpraznite.

1. Sesalnik naj deluje toliko časa, da se baterije do konca izpraznijo.

2. Odstranite ergonomski ročaj in odvijte vijake na osnovnem delu sesalnika, da ga bo mogoče odpreti.

3. Odstranite sedež baterij in odklopite kable.

4. Odstranite baterije iz sedeža.

**OPOMBA:** Če bi imeli kakršne koli težave pri demontiranju enote ali če potrebujete bolj podrobne informacije o ravnanju, povračilu in recikliranju tega izdelka, vas prosimo, da kontaktirate vašo lokalno mestno pisarno ali center za odstranjevanje gospodinjskih odpadkov.

## REŠEVANJE TEŽAV

Če boste imeli kakršne koli težave z vašim sesalnikom, preden pokličete Hooverjev servisni center za stranke s pomočjo enostavnega seznama v nadaljevanju preverite naslednje:

#### A. Sesalnik se ne izklopi.

Preverite, če je sesalnik napolnjen.

#### B. Sesalna moč je manjša ali pa sesalnik sploh ne vsesava

Izpraznite posodo za prah in operite filter.

Odstranite nastavek in preverite, če so kakršne koli blokade v ceveh in gumijasti cevi.

Preverite, če je bila posoda za prah pravilno montirana.

**C. Hitro utripajoči indikator (2x na sekundo)**

Sesalnik je priključen na neustrezen polnilec.  
Uporabljajte samo polnilec, dobavljen z vašim sesalcem.

**D. Baterij ne morete napolniti.**

To je morebitna posledica zelo dolgega obdobja shranjevanja (več kot pol leta).  
Kontaktirajte Hooverjev servis za stranke, da se dogovorite za zamenjavo baterij.  
Če težava traja dlje, kontaktirajte Hooverjev servisni center za stranke.

**POMEMBNE INFORMACIJE**

Vedno uporabljajte originalne nadomestne dele Hoover. Dobite jih pri krajevem prodajalcu Hooverjevih izdelkov.

Pri naročanju delov vedno navedite številko modela.

**POMEMBNO:** Zagotovljena življenska in garancijska doba baterij tega sesalnika je 6 mesecev od časa nakupa. Po šestih mesecih je kupec odgovoren za stroške nove baterije, ki jo bo pooblaščen Hooverjev serviser brezplačno vstavil.

**Potrošni material**

- Predmotorni HEPA filter: 5117 – 35601338

**Nadomestni deli**

- Vrtljiva krtača: Y29 – 35601339
- Paket litij-ionskih baterij 18V: 48009782      Polnilec: 48009793
- Paket litij-ionskih baterij 25.2V: 48009737      Polnilec: 48009750

**Okolje**

Simbol na izdelku pomeni, da izdelka ne smete odstraniti kot gospodinjski odpadki. Oddati ga morate na zbirnem mestu za recikliranje električne in elektronske opreme. Odstranitev morate izvesti v skladu s krajevnimi okoljskimi predpisi glede odstranjevanja odpadkov. Za podrobnejše informacije o ravnanju z izdelkom, obnovi in recikliranju izdelka se obrnite na krajevni urad, komunalno podjetje za odvoz gospodinjskih odpadkov ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.



Ta naprava je v skladu z evropskimi direktivami 2006/95/ES, 2004/108/ES in 2011/65/EU.

HOOVER Limited, Pentrebach, Merthyr Tydfil, Mid Glamorgan, CF48 4TU, UK

**Vaša garancija**

Garancijski pogoji za to napravo so taki, kot jih določi zastopnik v državi, kjer je naprava prodana. Podrobnosti glede garancijskih pogojev lahko dobite od prodajalca, pri katerem ste napravo kupili. Če želite uveljavljati kakršno koli garancijo, potrebujete potrdilo o nakupu ali račun.

Garancija se lahko spreminja brez predhodnega obvestila.

**GÜVENLİ KULLANIM TALİMATLARI**

Bu süpürge kullanım kılavuzunda belirtildiği gibi yalnızca evsel temizlik için kullanılmalıdır. Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kılavuzun tam olarak anlaşıldığından emin olun.

Cihazı temizlemeden ya da herhangi bir bakım işlemi uygulamadan önce daima cihazı kapatın ve şarj aletini prizden çıkarın.

Bu cihaz 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yetersiz fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kabiliyete sahip kişiler ya da deneyim ve bilgi yoksunu kişiler tarafından bir yetişkinin gözetimi veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımı ile ilgili talimatı ve bulunan tehlikelerin açıkça anlatılması ile kullanılabilirler. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve bakım işlemi denetimsiz şekilde çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

Güç kablosu hasar görürse cihazı kullanmayı derhal bırakın. Herhangi bir yaralanmaya engel olmak için güç kablosunun mutlaka yetkili bir Hoover servisi tarafından değiştirilmesi gereklidir.

Ellerinizi, ayaklarınızı, bol giysileri ve saçlarınızı dönen fırçalardan uzak tutun.

Yalnızca cihazla birlikte verilen şarj aletini kullanın.

Besleme voltajının şarj aleti üzerinde belirtilen değerle aynı olup olmadığını kontrol edin.

Cihaz atılacağı zaman, öncelikle piller çıkartılmalıdır. Pil çıkartılırken, cihaz şebeke beslemesinden çıkartılmalıdır. Pilleri güvenli bir şekilde imha edin. Piller tamamen boşaldığından cihazı durana kadar çalıştırın. Kullanılmış piller bir geri dönüşüm istasyonuna götürülmeli ve evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Pilleri çıkarmak için, lütfen Hoover Müşteri Merkezi ile temasa geçin veya aşağıdaki talimatlara göre devam edin.

**NOT:** Birimin parçalarına ayrılması ile ilgili zorluk yaşarsanız ya da cihazın tamiri, onarımı ya da geri dönüşümü ile ilgili daha ayrıntılı bilgiye ihtiyaç duyarsanız lütfen belediyeniz ya da ev atıkları imha hizmetleri ile görüşün.

Cihazı şarj ederken, güç anahtarı kapalı olmalıdır.

Pilleri kesinlikle 37°C'nin üzerindeki veya 0°C'nin altındaki sıcaklıklarda şarj etmeyin.

Şarj aletinin şarj olurken ısınması doğaldır.

Yalnızca Hoover tarafından önerilen veya sağlanan aparatları, malzemeleri ve yedek parçaları kullanın.

**Statik elektrik:** bazı halılar statik elektrik oluşuma neden olabilir. Statik elektrik deşarjı sağlığa zararlı değildir.

Cihazınızı dış mekanlarda veya ıslak yüzeylerde ya da ıslak toplama için kullanmayın.

Sert veya keskin nesnelere, kibritleri, sıcak külleri, sigara izmaritleri veya diğer benzeri öğeleri toplamayın.

Yanıcı sıvıları, temizleme sıvılarını, aerosollerini veya spreyleri püskürtmeyin ya da toplamayın.

Cihazı kullanırken güç kablosu üzerine basmayın veya güç kablosundan çekerek prizden çıkarmayın.

Arıza görünürse cihazı veya şarj aletini kullanmayı bırakın.

**Hoover teknik servisi:** Cihazın uzun süre güvenli ve verimli kullanımını sağlamak için, servis ve bakımlarının yetkili Hoover servisinde yapılmasını tavsiye ederiz.

Cihazı hayvanları veya insanları temizlemek için kullanmayın.

Pilleri şarj edilemeyen pillerle değiştirmeyin.

## ÜRÜN BİLEŞENLERİ

- |                                  |                                      |
|----------------------------------|--------------------------------------|
| A. Ergonomik Tutamak             | G. Boşaltım Izgarası                 |
| B. On/Off (açma/kapama) Düğmesi  | H. Ana Gövde                         |
| B1. OFF (Kapalı) Konum           | I. Başlık Çıkarma Düğmesi            |
| B2. FLOOR (Zemin Süpürme) Konumu | J. Arka Tekerlekler                  |
| B3. CARPET (Halı Süpürme) Konumu | K. Başlık                            |
| C. Turbo düğmesi                 | K1. Çıkarılabilir Karıştırıcı Kapağı |
| D. Taşıma Kolu                   | K2. Ön Tekerlekler                   |
| E. LED Ekran*                    | K3. Karıştırıcı                      |
| E1. LED Şarj Göstergesi*         | K4. Esnek Hortum                     |
| F. Toz haznesi                   | L. Kilitleme Vidası                  |
| F1. Ön motor filtresi            | M. Şarj Aleti                        |
| F2. Muhafaza                     |                                      |
| F3. Toz Torbası                  |                                      |
| F4. Toz Haznesi Açma Düğmesi     |                                      |

\* Sadece bazı modeller için

## SÜPÜRGENİZİN HAZIRLANMASI

1. Ergonomik sapı temizleyicinin ana gövdesiyle hizalayın ve birlikte verilen kilitleme vidasıyla konumuna sabitleyin. [2]
2. Ağızlığı ana gövdeye yatay olarak yerleştirin ve yerine sağlam bir şekilde oturana kadar boyun kısmına sıkıca bastırın. [3]
3. Şarj aletini DC yuvasına bağlayın. [4]
4. Şarj işlemi başlayınca şarj göstergesi yeşil yanacaktır.

**NOT:** Ağızlığı çıkarmak için ağızlık çıkarma düğmesine basın ve ağızlığı çekerek ana gövdeden çıkarın.  
**NOT:** Sadece elektrikli süpürgeyle birlikte verilen şarj aletini kullanın.

**ÖNEMLİ:** Süpürgeyi şarj ederken, Açma/Kapama düğmesi KAPALI konumunda olmalıdır.  
 Şarj aletinin şarj olurken ısınması doğaldır.

## SÜPÜRGENİZİN KULLANIMI

ON/OFF (Açma/Kapama) düğmesini ileri iterek aşağıdaki konumlardan birine getirin ve süpürgeyi çalıştırın. [5]

- FLOOR (Zemin): sert zeminler için idealdir. Fırça döndürülmeden normal bir güç beslemesi yapılır. [B2]
- CARPET (Halı): halı ve kilimler için idealdir. Karıştırıcıyla birlikte normal güç beslemesi yapılır. [B3]
- TURBO: Zemin veya halı modunda en yüksek gücü elde etmek için Turbo düğmesine basın. Karıştırıcı maksimum devirde döner. [C]

### GÖSTERGE LED'İ\*

Bu süpürgede bir LED gösterge bulunmaktadır. Ürün açık olduğu zamanlarda gösterge şu bilgileri görüntüleyecektir:

### BATARYA SEVİYESİ\*:

- 4 çubuğun yanması = Tam şarj durumu
- 3 çubuğun yanması = %75 şarj durumu
- 2 çubuğun yanması = %50 şarj durumu
- 1 çubuğun yanması = %25 şarj durumu

Bataryalar boş olduğunda, ürün otomatik olarak kapatılmadan önce son batarya seviyesi göstergesi 20 saniye boyunca yanar.

**TURBO:** Ergonomik tutamakta Turbo modu etkinleştirilince Turbo simgesi mavi yanar.

**ŞARJ GÖSTERGESİ:** Ürün şarj edilirken, pil simgesi saniyede 1 yanıp söner. Tam şarj olunca simgenin yanıp sönmeye durur ve şarj aleti fişe takılı olduğu sürece yanmaya devam eder. Süpürge kullanılırken simge söner.

## SÜPÜRGENİZİN BAKIMI

### Toz Haznesinin Boşaltılması

Toz kabını temizleyicinin ana gövdesinden çıkarmak için toz kabı serbest bırakma düğmesine basın ve toz kutusunu ileri doğru çekin. [6]

Üniteyi bir çöp kutusunun üzerine getirin ve toz haznesinin boşaltma düğmesini iterek toz haznesini boşaltın. [7]

Boşaltılan toz haznesini elektrikli süpürge ana gövdesine geri takın. [8]

\* Sadece bazı modeller için



### Filtrelerin Temizlenmesi

Toz kabını temizleyicinin ana gövdesinden çıkarmak için toz kabı serbest bırakma düğmesine basın ve toz kutusunu ileri doğru çekin. [6]

Filtre çerçevesindeki uçları kullanarak filtre ve muhafaza grubunu çekip toz haznesinden çıkarın. [9]

Filtreyi saatin aksi yönünde çevirerek muhafazadan ayırın. [9]

Filtreyi ılık suda yıkayın ve 24 saat kurumaya bırakın. İyice kuruladıktan sonra, muhafazayı ve toz kutusunu yerlerine takın. [10]

Gerekirse, toz kutusunu ılık suda yıkayın. Yeniden elektrikli süpürge için ana gövdesine takmadan önce tamamen kurumasını bekleyin. [13]

Boşaltılan toz haznesini elektrikli süpürge için ana gövdesine geri takın. [8]

**NOT:** Filtreleri temizlerken sıcak su veya deterjan kullanmayın. Filtrelerin hasar görmesi durumunda, Orijinal Hoover yedek parçası kullanın. Ürünü filtre takılı değilken kullanmayın.

**ÖNEMLİ:** En yüksek performans için filtreyi her zaman temiz tutun. Filtrenin ayda bir kez yıkanmasını öneririz.

### Karıştırıcının Değiştirilmesi

**ÖNEMLİ:** Karıştırıcıyı değiştirmeden önce daima temizleyiciyi kapatın.

#### 1. Bir bozuk para yardımıyla kilidini açık konuma getirin. [11]

2. Karıştırıcı kapağını sökün.

3. Eski karıştırıcıyı çıkarın.

4. Yeni karıştırıcıyı takın. Karıştırıcı sadece doğru yöne doğru takılabilir. [12]

5. Karıştırıcı kapağını takın ve bozuk para yardımıyla kilitleyin.

### Batarya Değişimi

Güvenlik nedeniyle, bu temizleyicideki lityum iyon piller yalnızca Hoover Servisi yetkili tarafından değiştirilebilir. Piller şarj edilemeye başladığında, değiştirmek için lütfen Hoover Müşteri Hizmetleri Merkezi ile temasa geçin.

### Ürün Hizmet Ömrü Sonunda Bataryanın Elden Çıkarılması

Süpürgeyi atmanız gerekiyorsa piller çıkarılmalıdır. Kullanılmış piller bir geri dönüştürme istasyonuna götürülmeli ve evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Pilleri çıkarmak için, lütfen Hoover Müşteri Merkezi ile temasa geçin veya aşağıdaki talimatları izleyin.

**ÖNEMLİ:** Bataryalar tamamen boşalana kadar elektrikli süpürgeyi çalıştırın.

1. Süpürgeyi açmak için ana gövdedeki ergonomik tutamağı ve vidaları sökün.

2. Süpürgeyi açmak için ana gövdedeki ergonomik tutamağı ve vidaları sökün.

3. Motor batarya muhafazasını çıkarın ve kabloların bağlantısını ayırın.

4. Bataryaları muhafazadan çıkarın.

**NOT:** Üniteyi sökmekte sorun yaşarsanız ya da ürünün işlenmesi, geri kazanılması veya geri dönüştürülmesi hakkında detaylı bilgi almak isterseniz yerel belediye birimine veya evsel atık imha hizmetleri sunan bir tesise danışın.

## SORUN GIDERME

Elektrikli süpürgeyle ilgili bir sorun yaşarsanız, Hoover Müşteri Hizmetleri Merkezi'ni aramadan önce aşağıdaki kontrol listesini inceleyin:

#### A. Elektrikli süpürge açılmıyor.

Süpürge için şarj olduğundan emin olun.

**B. Emme zayıf veya emme yapılmıyor.**

Toz haznesini boşaltın ve filtreyi yıkayın.

Ağızlığı çıkarın ve hortumda ya da borularda tıkanma olup olmadığını kontrol edin.

Toz haznesinin doğru takıldığından emin olun.

**C. Hızlı Yanıp Sönen Gösterge (saniyede 2 kez)**

Ürüne uygun olmayan bir şarj aleti takılmış.

Sadece elektrikli süpürgeyle birlikte verilen şarj aletini kullanın.

**D. Bataryalar şarj edilemiyor.**

Bu, çok uzun süre saklamadan dolayı olabilir (altı aydan fazla).

Batarya değişimi için Hoover müşteri hizmetlerine başvurun.

Sorun devam ederse Hoover Müşteri Hizmetleri Merkezi'ne başvurun.

**ÖNEMLİ BİLGİLER**

Parçaları daima orijinal Hoover parçaları ile değiştirin. Bu parçaları Hoover servislerinden tedarik edebilirsiniz.

Parça siparişi verirken mutlaka cihazın model numarasını belirtin.

**ÖNEMLİ:** Bu süpürgedeki pil satın alma tarihinden itibaren 6 ay için garantilidir. 6 aydan sonra, yetkili bir Hoover servisi tarafından ücretsiz olarak takılabilecek yeni pilin ücreti müşteri tarafından ödenir.

**Saf Malzemeleri**

- Ön motor HEPA Filtresi: S117 – 35601338

**Yedek Parçalar**

- Karıştırıcı: Y29 – 35601339
- Pil paketi 18V Lityum iyon: 48009782 Şarj Aleti: 48009793
- Pil paketi 25,2V Lityum iyon: 48009737 Şarj Aleti: 48009750

**Çevre**

Bu aygıttaki sembol aygıtı ev atığı gibi işlem yapılamayacağını belirtir. Bunun yerine uygun elektrikli ve elektronik ekipman geri dönüşüm toplama noktasına teslim edilmelidir. İmha, atık imhası için düzenlenen yerel çevre yönetmeliklerine uygun olarak yapılmalıdır. Bu aygıtta ait işlem, kurtarma ve geri dönüşümle ilgili daha ayrıntılı bilgi için, lütfen yerel şehir ofisiniz, ev atığı ve çöp atma servisiniz ya da aygıtı satın aldığınız mağaza ile irtibata geçin.



Bu aygıt 2006/95/EC, 2004/108/EC ve 2011/65/EU Avrupa Direktiflerine uygundur.

HOOVER Limited, Pentrebach, Merthyr Tydfil, Mid Glamorgan, CF48 4TU, UK

**Garantiniz**

Bu cihaz için garanti koşulları, cihazın satıldığı ülkedeki temsilcimiz tarafından tanımlanmaktadır. Bu koşullara ilişkin ayrıntılar cihazın satın alındığı bayiden edinilebilmektedir. Bu Garanti koşulları altında yapılan talepte satış fişi ve makbuzu ibraz edilmiş olmalıdır.

Haber verilmeksizin değişiklikler yapılabilmektedir.



GENERATION FUTURE



PRINTED IN P.R.C  
48006764/01

